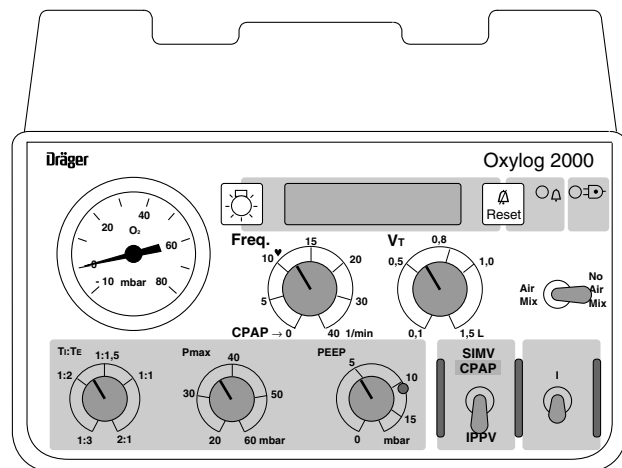


# Oxylog 2000

## Notfall-Beatmungsgerät

Technische  
Dokumentation



Copyright by Dräger Medical AG & Co.KGaA, Lübeck, Deutschland.

Vervielfältigungen für kommerzielle Zwecke untersagt.

Die Gebrauchsanweisung ist zu beachten.

Diese Technische Dokumentation ersetzt nicht die Gebrauchsanweisung.

Gewährleistungs- und Haftungsbedingungen der Verkaufs- und Lieferbedingungen der Dräger Medical AG & Co.KGaA werden durch diese Technische Dokumentation nicht erweitert.

Sicherheitsbestimmungen:

Bitte beachten Sie die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen, wie z.B. in Deutschland die Medizingeräteverordnung, die Druckbehälterverordnung, die Technischen Regeln Druckgase oder die Unfallverhütungsvorschriften.

Soweit Hinweise auf Gesetze, Verordnungen und Normen gegeben werden, ist die Rechtsordnung in der Bundesrepublik Deutschland zugrunde gelegt.

Bitte beachten Sie Ihre länderspezifischen Gesetze und Verordnungen.

# Inhaltsverzeichnis

## Allgemeines

|          |                                 |          |
|----------|---------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Symbole und Definitionen</b> | <b>7</b> |
|----------|---------------------------------|----------|

## Funktionsbeschreibung

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>2</b> | <b>Verwendung Oxylog 2000</b>                 | <b>8</b>  |
| 2.1      | Verwendung Oxylog 2000 HBO .....              | 9         |
| <b>3</b> | <b>Zur Sicherheit des Patienten</b>           | <b>10</b> |
| <b>4</b> | <b>MedGV</b>                                  | <b>11</b> |
| <b>5</b> | <b>Einige wichtige technische Daten</b>       | <b>12</b> |
| <b>6</b> | <b>Gegenüberstellung Oxylog / Oxylog 2000</b> | <b>13</b> |
| <b>7</b> | <b>Betriebsarten</b>                          | <b>14</b> |
| 7.1      | IPPV .....                                    | 14        |
| 7.2      | IPPV, Paw tief Alarm .....                    | 15        |
| 7.3      | IPPV, Paw hoch Alarm .....                    | 16        |
| 7.4      | IPPV, Leckage-Alarm .....                     | 17        |
| 7.5      | SIPPV (Synchronisierte IPPV) .....            | 18        |
| 7.6      | IPPV mit PEEP (CPPV) .....                    | 19        |
| 7.7      | SIMV .....                                    | 20        |
| 7.8      | SIMV - Triggerfenster .....                   | 21        |
| 7.9      | feste SIMV - Frequenz .....                   | 22        |
| 7.10     | CPAP .....                                    | 23        |
| <b>8</b> | <b>Funktionsschema</b>                        | <b>24</b> |

## Inhaltsverzeichnis

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>9</b>  | <b>Funktionsbeschreibung</b>                              | <b>27</b> |
| 9.1       | Gasanschluß, Gerät ausgeschaltet .....                    | 27        |
| 9.2       | Elektrische Versorgung .....                              | 28        |
| 9.3       | Elektronik-Eingänge .....                                 | 29        |
| 9.4       | Elektronik-Ausgänge .....                                 | 30        |
| 9.5       | Gerät einschalten, IPPV, Inspiration-Air Mix (50 %) ..... | 31        |
| 9.6       | Bistabile Ventile .....                                   | 32        |
| 9.7       | IPPV, Expiration .....                                    | 33        |
| 9.8       | IPPV, Expiration mit PEEP > 0 mbar (CPPV) .....           | 34        |
| 9.9       | IPPV, Inspiration, No Air Mix (100 %) .....               | 35        |
| 9.10      | SIVVP (Synchronisierte IPPV) Version .....                | 35        |
| 9.11      | Spontanatmung (PEEP = 0) .....                            | 36        |
| 9.12      | CPAP (PEEP > 0 mbar) .....                                | 37        |
| 9.13      | SIMV .....  | 38        |
| 9.14      | Pmax .....  | 39        |
| 9.15      | Sicherheitsventil .....                                   | 39        |
| 9.16      | Zusatzluftventil .....                                    | 40        |
| 9.17      | Flowmessung, Autozero .....                               | 41        |
| <b>10</b> | <b>Gerätehalter</b>                                       | <b>43</b> |
| <b>11</b> | <b>Oxylog 2000-Frontplatte (SW 1.XX)</b>                  | <b>44</b> |
| <b>12</b> | <b>Oxylog 2000-Frontplatten (SW 2.XX)</b>                 | <b>45</b> |
| <b>13</b> | <b>Oxylog 2000-Frontplatten (SW 3.XX)</b>                 | <b>46</b> |
| <b>14</b> | <b>Lageplan der Pneumatik</b>                             | <b>47</b> |
| <b>15</b> | <b>Lungenautomat</b>                                      | <b>48</b> |

## Inhaltsverzeichnis

|      |   |    |
|------|---|----|
| 15.1 | Funktionsbeschreibung Lungenautomat ..... | 49 |
| 16   | Pneumatik-Einheit                         | 50 |
| 17   | PEEP-Ventil                               | 51 |
| 18   | Beatmungsventil                           | 52 |
| 19   | Druckminderer                             | 54 |
| 20   | Gas-Eingang                               | 55 |
| 21   | MV-Ventil                                 | 56 |
| 22   | Patientenventil Oxylog 2000 HBO           | 57 |
| 23   | LP Steuerung                              | 58 |
| 24   | LP Sensor                                 | 59 |
| 25   | LP Display                                | 60 |
| 26   | LP Sicherung                              | 61 |

## Testliste

|   |   |    |
|---|---|----|
| 1 | Prüfmittel zur Testliste                                    | 63 |
| 2 | Begleitpapiere<br>(nur in der Bundesrepublik Deutschland)   | 63 |
| 3 | Allgemeiner Zustand des Oxylog 2000                         | 63 |
| 4 | Allgemeiner Zustand und Überprüfung des notwendigen Zubehör | 64 |

## Inhaltsverzeichnis

|           |                                |           |
|-----------|--------------------------------|-----------|
| <b>5</b>  | <b>Funktionsprüfung</b>        | <b>64</b> |
| <b>6</b>  | <b>Drucküberwachung</b>        | <b>64</b> |
| <b>7</b>  | <b>Dichtigkeitsüberprüfung</b> | <b>65</b> |
| <b>8</b>  | <b>Frequenzüberprüfung</b>     | <b>66</b> |
| <b>9</b>  | <b>I:E-Verhältnis</b>          | <b>67</b> |
| <b>10</b> | <b>Pmax-Überprüfung</b>        | <b>68</b> |
| <b>11</b> | <b>PEEP-Einstellung</b>        | <b>69</b> |
| <b>12</b> | <b>CPAP-Funktion</b>           | <b>70</b> |
| <b>13</b> | <b>Notluftventil</b>           | <b>71</b> |
| <b>14</b> | <b>Sicherheitsventil</b>       | <b>72</b> |
| <b>15</b> | <b>Abschlußprüfung</b>         | <b>73</b> |
| <b>16</b> | <b>Gerätübergabe</b>           | <b>74</b> |

## Austausch der Verbrauchsteile

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Akkupack ausbauen/austauschen</b>           | <b>75</b> |
| 1.1      | Ausbau/Austausch-Anleitung .....               | 75        |
| <b>2</b> | <b>AlkMn-Batteriepack ausbauen/austauschen</b> | <b>78</b> |
| 2.1      | Ausbau/Austausch-Anleitung .....               | 78        |
| <b>3</b> | <b>Druckminderer wechseln</b>                  | <b>81</b> |

## Inhaltsverzeichnis

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 3.1 | Oxylog 2000 öffnen .....                       | 81 |
| 3.2 | Einschub ausbauen .....                        | 83 |
| 3.3 | Ausbau des I:E-, P/N-Ventil-Halteblech .....   | 84 |
| 3.4 | Druckminderer DR 1 ausbauen. ....              | 85 |
| 3.5 | Fabrikneuen Druckminderer DR 1 schließen ..... | 86 |
| 3.6 | Druckminderer DR 1 einstellen .....            | 87 |
| 3.7 | Druckminderer einbauen .....                   | 88 |

## Diagramme und Übersichten

|   |                           |    |
|---|---------------------------|----|
| 1 | Diagramme und Übersichten | 89 |
|---|---------------------------|----|

## Änderungen des Oxylog 2000

|   |                    |     |
|---|--------------------|-----|
| 1 | Art der Änderungen | 100 |
|---|--------------------|-----|

## Anhang

|   |                  |     |
|---|------------------|-----|
| 1 | Ersatzteil-Liste | 101 |
|---|------------------|-----|

## Allgemeines

Diese Technische Dokumentation wurde gemäß DIN EN 60601-1 erstellt.

Lesen Sie jeden Schritt eines durchzuführenden Verfahrens sorgfältig durch, bevor Sie mit den Prüfungen beginnen. Benutzen Sie immer das richtige Werkzeug und die angegebene Meßausrüstung. Wenn Sie den Anweisungen und/oder Empfehlungen in dieser Technischen Dokumentation nicht folgen, kann dies dazu führen, daß das Gerät nicht richtig funktioniert oder beschädigt wird.

Verwenden Sie nur Original-Dräger-Teile.

Die in dieser Technischen Dokumentation beschriebenen Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden. Diese Instandhaltungsmaßnahmen ersetzen nicht die Inspektionen und Wartungen durch die Dräger Medical AG & Co.KGaA.



### **Gebrauchsanweisung beachten!**

**Diese Technische Dokumentation ersetzt nicht die Gebrauchsanweisung. Jede Handhabung am Gerät setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der zum Gerät gehörigen Gebrauchsanweisung voraus.**



Soweit Hinweise auf Gesetze, Verordnungen und Normen gegeben werden, ist die Rechtsordnung in der Bundesrepublik Deutschland zugrunde gelegt.



## 1 Symbole und Definitionen

- Ein Spiegelstrich (–) kennzeichnet eine Aufzählung.
- Ein Auszeichnungspunkt (•) kennzeichnet eine direkte Handlungsanweisung.



Dieses Symbol weist auf einen Warnhinweis hin.



Dieses Symbol weist auf Anwendungstips und nützliche Informationen hin.

Definitionen nach DIN 31051:

|                |   |  |
|----------------|---|--|
| Inspektion     | = | Feststellen des Ist-Zustandes                      |
| Wartung        | = | Maßnahmen zur Bewahrung des Soll-Zustandes         |
| Instandsetzung | = | Maßnahmen zur Wiederherstellung des Soll-Zustandes |
| Instandhaltung | = | Inspektion, Wartung, Instandsetzung                |

## **Funktionsbeschreibung**

### **2 Verwendung Oxylog 2000**

Oxylog 2000 ist ein zeitgesteuertes, volumenkonstantes Notfall-Beatmungsgerät für Patienten ab 100 mL Atemvolumen.

#### **Für die Beatmungsformen:**

- Kontrollierte Beatmung IPPV mit variablem TI:TE, einstellbar 60 oder 100 Vol.%O<sub>2</sub>.
- Synchronisierte intermittierende mandatorische Beatmungs SIMV
- Spontanatmung unter positivem Atemwegsdruck CPAP

#### **Mit Monitoring:**

- des Atemwegsdrucks (Paw)
- des expiratorischen Minutenvolumens (MV)

#### **Mit Überwachung:**

- des Atemwegsdrucks
- der elektrischen Versorgung
- der Gasversorgung

#### **Einsatzbereiche:**

- Mobiler Einsatz in der Notfallmedizin oder Primärversorgung von Notfallpatienten
- Während des Transports in Rettungsfahrzeugen oder in Hubschraubern
- Während Verlegungsfahrten und Verlegungsflügen
- Während der Verlegung von Beatmungspatienten innerhalb der Klinik
- Einsatz in der Notaufnahme
- Während Sekundärtransporten von Klinik zu Klinik

## 2.1 Verwendung Oxylog 2000 HBO

Oxylog 2000 HBO ist ein zeitgesteuertes, volumenkonstantes Notfall-Beatmungsgerät für Patienten ab 100 mL Atemvolumen.

### Für die Beatmungsformen:

- Kontrollierte Beatmung IPPV mit variablem TI:TE, einstellbar 60 oder 100 Vol.%O<sub>2</sub>.
- Synchronisierte intermittierende mandatorische Beatmungs SIMV
- Spontanatmung unter positivem Atemwegsdruck CPAP

### Mit Monitoring:

- des Atemwegsdrucks Paw
- des expiratorischen Minutenvolumens MV über das Volumeter 3000 für VT und MV als verbindliche Meßgröße.

### Mit Überwachung:

- des Atemwegsdrucks
- der elektrischen Versorgung
- der Gasversorgung

### Einsatzbereiche:

- Mobiler Einsatz in der Notfallmedizin oder Primärversorgung von Notfallpatienten in Hyperbarokammern.

Der Einsatz ist auf das unmittelbare Umfeld innerhalb und außerhalb der HOB-Kammer beschränkt.

Das Oxylog 2000 HBO ist bis maximal 3 bar = 300 kPa absolut (20 m Tauchtiefe) geeignet.

Achtung!

Das Oxylog 2000 HBO darf nur mit dem in der Gebrauchsanweisung vorgeschriebenen Patientenschlauchsystem verwendet werden!

### **3 Zur Sicherheit des Patienten**

#### **Beatmung überwachen**

Während der Beatmung den Patienten durch qualifiziertes medizinisches Personal ständig überwachen.

#### **Manuelle Beatmungseinrichtung bereithalten**

Ist bei einem Fehler am Beatmungsgerät, z.B. bei Ausfall der elektrischen Versorgung, die lebenserhaltende Funktion nicht mehr gewährleistet, so muß unverzüglich die Ventilation des Patienten mit einer anderen Beatmungsvorrichtung aufgenommen werden, z.B. mit einem Handbeatmungsbeutel - ggf. mit PEEP und/oder mit einer erhöhten inspiratorischen O<sub>2</sub>-Konzentration.

## 4 MedGV

Das Gerät ist nach MedGV ein Gerät der Gruppe 1.

Die Frist für die sicherheitstechnischen Kontrollen nach § 11 MedGV beträgt 2 Jahre.

Das Gerät muß alle 2 Jahre Inspektionen und Wartungen durch Fachleute unterzogen werden (mit Protokoll).

### Normen

#### Tabelle 1:

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Schutzart                  | IP 54 (Spritzwasserdicht)     |
| Schutzklasse des Netzteils | II Q entsprechend DIN IEC 601 |

### Herstellerbescheinigung für Funkentstörung

Hiermit wird bescheinigt, daß Oxylog 2000 in Übereinstimmung mit der EN 55014: 1987/A2 1990 funkentstört ist und die Störfestigkeit gemäß Richtlinie 89/336/EWG einhält.

## 5 Einige wichtige technische Daten

**Tabelle 2:**

|   |  |
|---|--|
| Steuerprinzip                             | Volumendosierung, zeitgesteuert volumenkonstant<br>Flowzerhacker<br>Spontanatmung mit integriertem Demandventil (auch auf PEEP-Niveau) |
| Beatmungsformen                           | IPPV, SIMV/CPAP  |
| Beatmungsfrequenz (f)                     | 5 bis 40 1/min $\pm$ 1/min   |
| Beatmungszeitverhältnis (TI:TE)           | 1:3 bis 2:1 $\pm$ 5%   |
| Atemvolumen (VT)                          | 0,1 bis 1,5 L $\pm$ 10%  |
| Atemminutenvolumen MV (bei TI:TE = 1:1,5) | min 1,0 bis max. 25,0 L/min  |
| Inspirationsdrucklimitierung (Pmax)       | 20 bis 60 mbar $\pm$ 10%   |
| PEEP                                      | 0 bis 15 mbar  |
| Ansprechdruck des Demandventils           | ca. -1 mbar  |
| Lieferleistung bei -4 mbar                | ca. 120 L/min  |
| Meßbereich Druckmesser                    | -10 bis 80 mbar $\pm$ 2 mbar   |
| Meßbereich Flow-Messung                   | 2 bis 120 L/min  |
| Meßbereich MV-Messung                     | 2 bis 40 L/min   |
| <b>O<sub>2</sub>-Konzentration</b>        |  |
| AIR MIX                                   | > 7 L/min ca. 60 Vol. %<br>< 7 L/min bis ca. 80 Vol. %   |
| NO AIR MIX                                | 100 Vol. %   |

Weitere Daten siehe Gebrauchsanweisung. Verbindlich sind die Daten der Gebrauchsanweisung.

## 6 Gegenüberstellung Oxylog / Oxylog 2000

**Tabelle 3:**

| Merkmal                         | Oxylog   | Oxylog 2000   |
|---------------------------------|--|---|
| Funktionsprinzip                | Flowzerhacker<br>pneumatisch gesteuert                       | Flowzerhacker<br>elektronisch gesteuert   |
| elektrische Versorgung          | ——   | <u>intern</u> : 6 NiCd-Zellen<br>(7,2VDC)<br>max.Betriebsdauer: 10 Std.<br>800-1000 Ladezyklen<br><u>extern</u> : 10-26 Volt DC |
| Gerätevolumen                   | 3,2 L  | 4,8 L   |
| Gerätengewicht                  | 2,0 kg   | < 4,0 kg  |
| Beatmungsmodus                  | IPPV (mit PEEP),<br>EPAP (mit optionalen<br>Lungenautomaten) | IPPV (mit PEEP),<br>SIMV/CPAP (mit integriertem<br>Lungenautomaten)   |
| PEEP-Einstellung                | externes PEEP-Ventil   | integrierte PEEP-Einstellung  |
| Beatmungsvolumen                | Minutenvolumen   | Tidalvolumen  |
| I:E Verhältnis                  | fest   | variabel  |
| O <sub>2</sub> -Konzentration   | umschaltbar<br>50%/100%                                      | umschaltbar<br>50%/100%   |
| inspiratorische Druckbegrenzung | fest   | variabel  |
| Beatmungsdruckmessung           | nur inspiratorisch   | inspiratorisch und<br>expiratorisch   |
| Volumenmessung                  | ——   | expiratorisch über<br>patientennahen Flowsensor   |
| Alarme                          | ——   | Apnoe<br>Leckage<br>Versorgungsdruck<br>Versorgungsspannung   |

## 7 Betriebsarten

### 7.1 IPPV

(Intermittent Positive Pressure Ventilation)

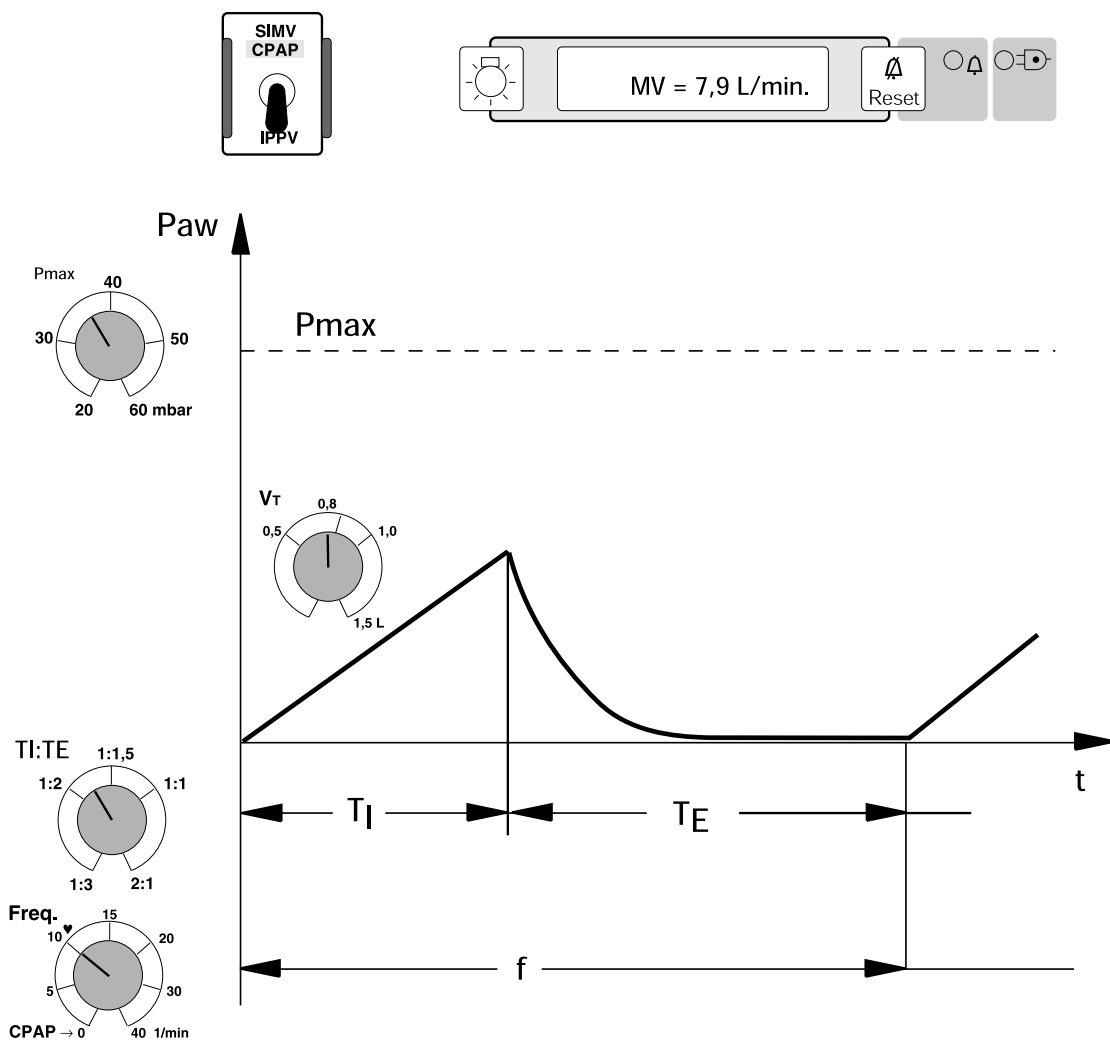


Abb. 1: IPPV-Kurve



## 7.2 IPPV, Paw tief Alarm

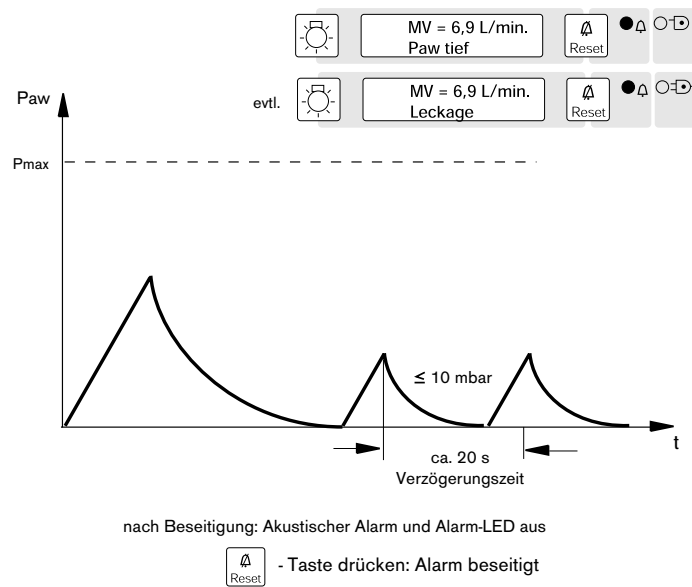
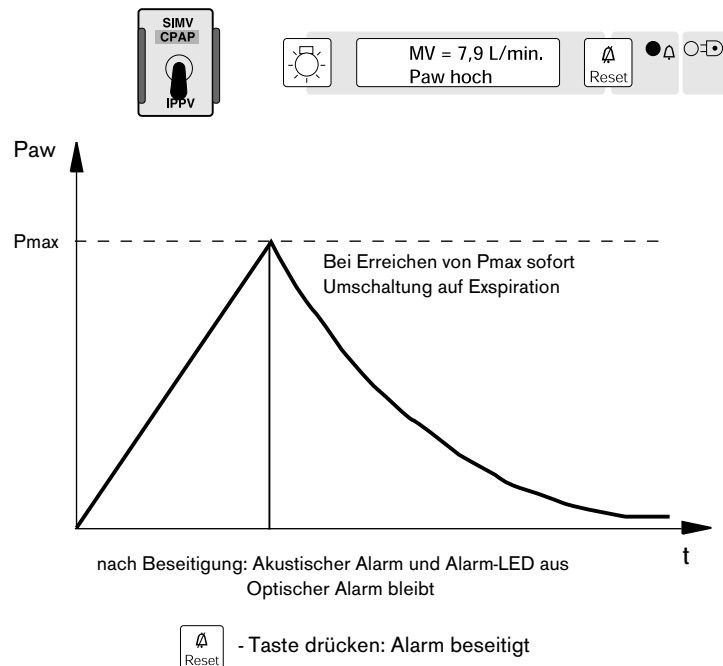


Abb. 2: IPPV, Paw tief Alarm

### 7.3 IPPV, Paw hoch Alarm



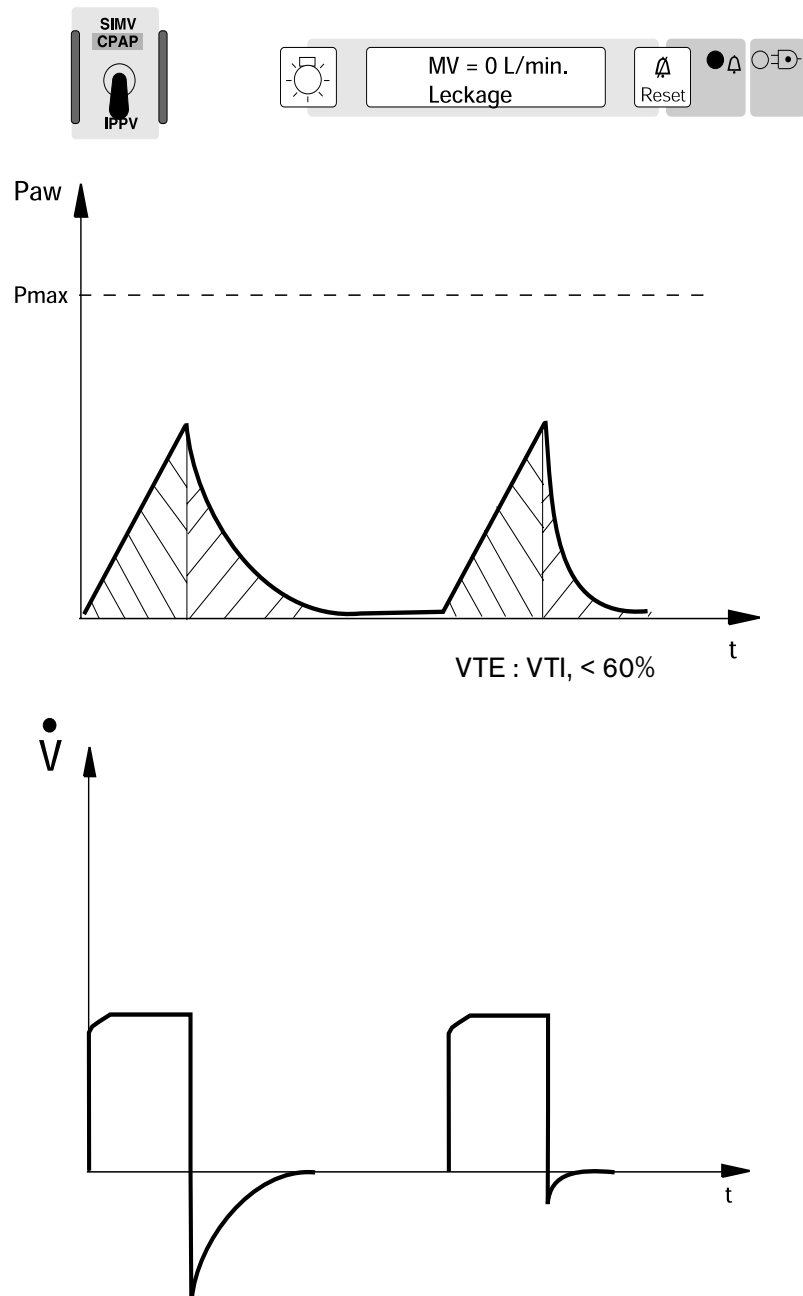
**Abb. 3:** IPPV, Paw hoch Alarm

Beim Auftreten des Alarmes Paw hoch wird das eingestellte Atemvolumen  $V_T$  nicht vollständig appliziert.

Ab SW 3.XX besteht die Möglichkeit den Drehknopf Pmax auf 80 mbar zu stellen. Bei dieser Einstellung wird der Atemwegsdruck auf max. 80 mbar begrenzt, ohne daß die Inspiration vorzeitig abgebrochen wird (druckbegrenzte Beatmung). Die Druckbegrenzung wird mit einem Einzelton als Hinweis gemeldet. Das eingestellte Atemvolumen  $V_T$  wird nicht vollständig appliziert.

## 7.4 IPPV, Leakage-Alarm

Alarm Leakage

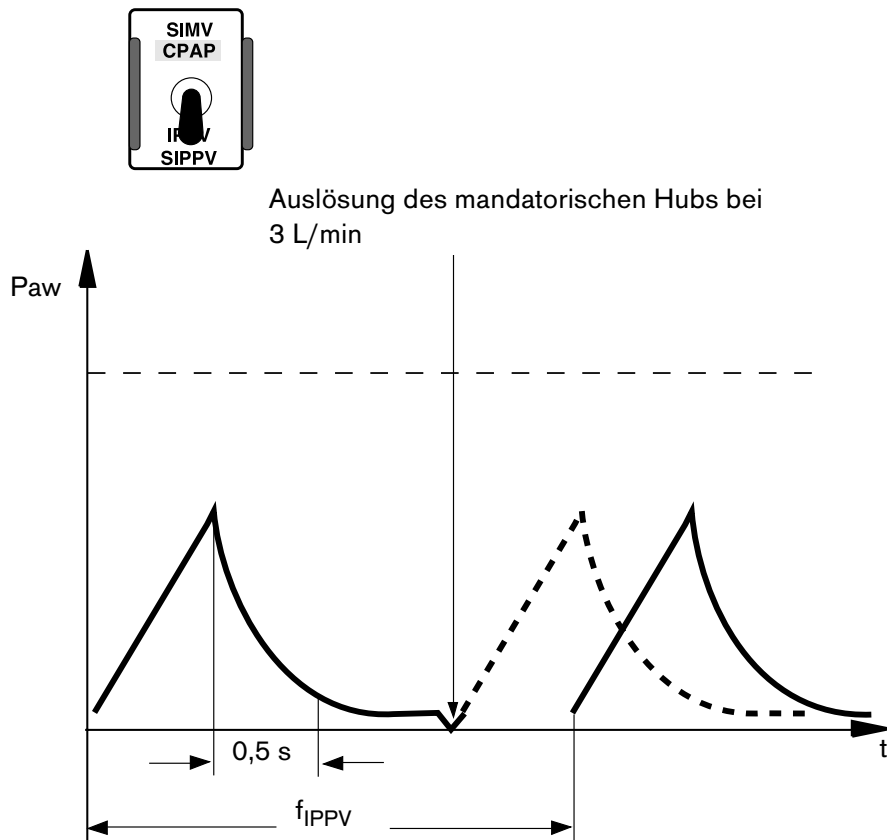


**Abb. 4:** IPPV, Leakage-Alarm

Hier erfolgt ein Vergleich von  $V_{TE} : V_{TI}$ , unabhängig vom eingestellten MV und der Frequenz.

## 7.5 SIPPV (Synchronisierte IPPV)

Ab der SW 3.XX steht die Betriebsart SIPPV zur Verfügung.



**Abb. 5:** SIPPV

Triggert der Patient in dem Triggererwartungsfenster, wird die Frequenz pro Minute erhöht.

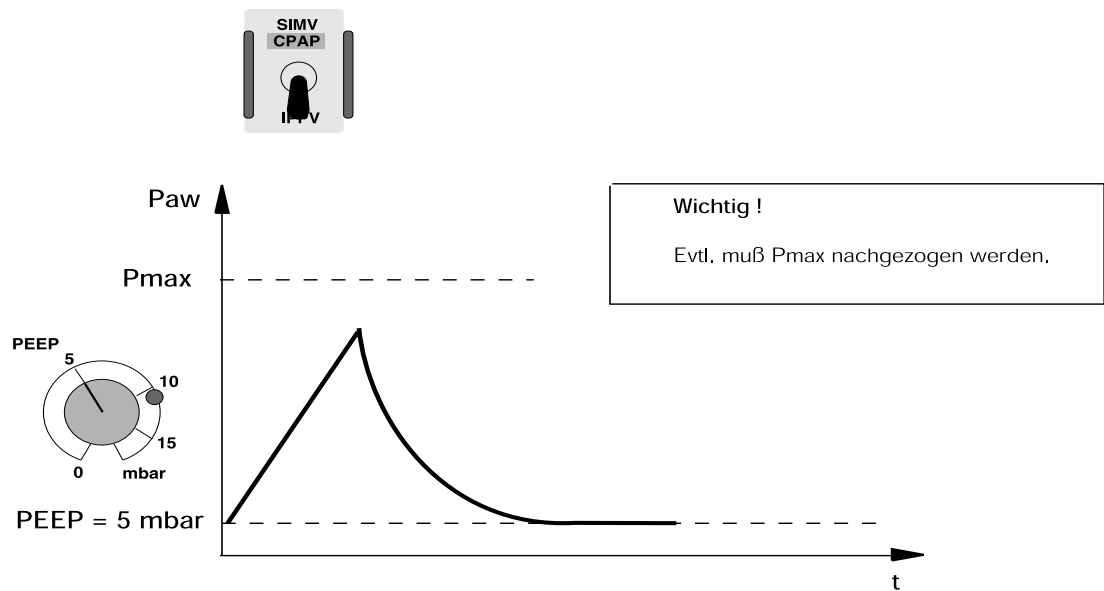
Um in die SIPPV-Betriebsart zu gelangen, muß zunächst der Betriebsartenwahlschalter auf SIPPV gestellt werden. Anschließend mit der Info-Taste auf dem Display SIPPV anwählen und mit der Reset-Taste auswählen.

Sofern die gemessene Frequenz die eingestellte um mehr als 50% überschreitet, erscheint die Alarmmeldung: Frequenz hoch.

Die max Inspirationszeit wird immer auf 1,3 Sekunden limitiert.

## 7.6 IPPV mit PEEP (CPPV)

(Positive End Expiratory Pressure)

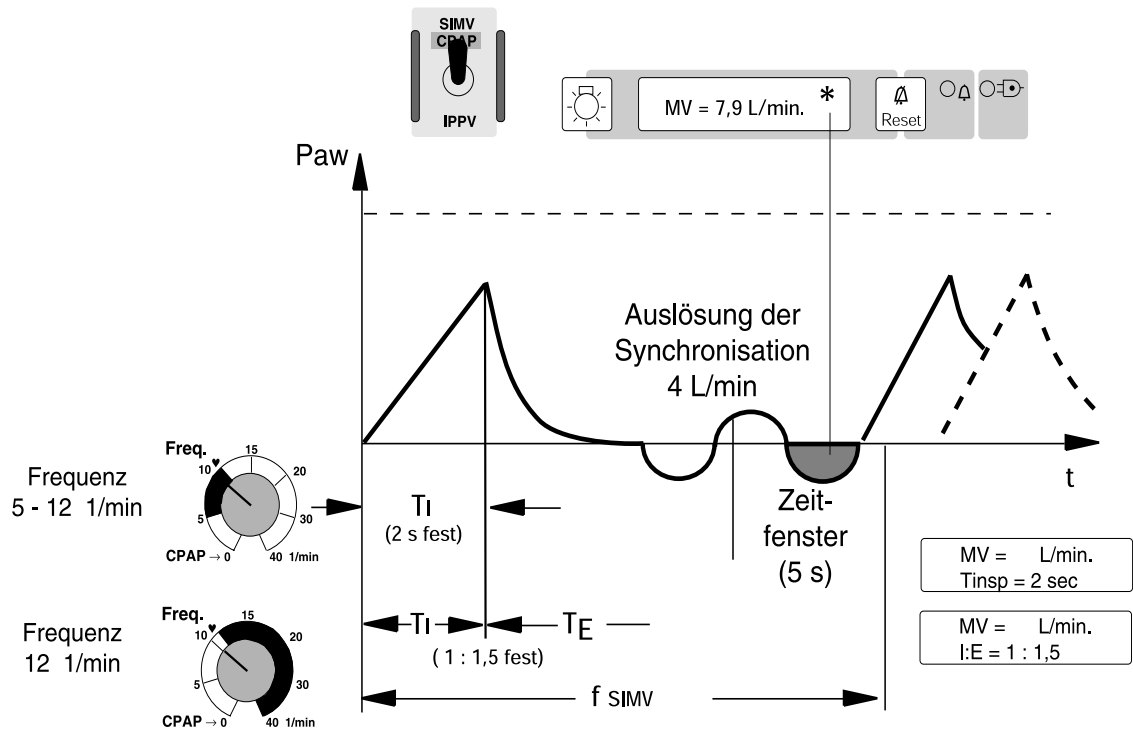


**Abb. 6:** IPPV mit PEEP

Alarme wie unter IPPV.

## 7.7 SIMV

(Synchronized Intermittent Mandatory Ventilation)



Text kann mit der  - Taste quittiert werden.

PEEP und Alarmer wie unter IPPV

**Wichtig !**

Das Zeitfenster wird über die Schalterstellung SIMV aktiviert.

**Abb. 7: SIMV**

Ab SW 3.XX gilt folgender Zusammenhang:

Frequenz: 5 - 18,5 1/min       $T_{\text{insp}}$  : 1,3 Sekunden (fest)  
 ab 18,5 1/min       $T_i : T_E$  : 1,5 Sekunden (fest)

Das Triggerfenster ist ab SW 3.XX 6 Sekunden lang.

## 7.8 SIMV - Triggerfenster

### SIMV - Triggerfenster

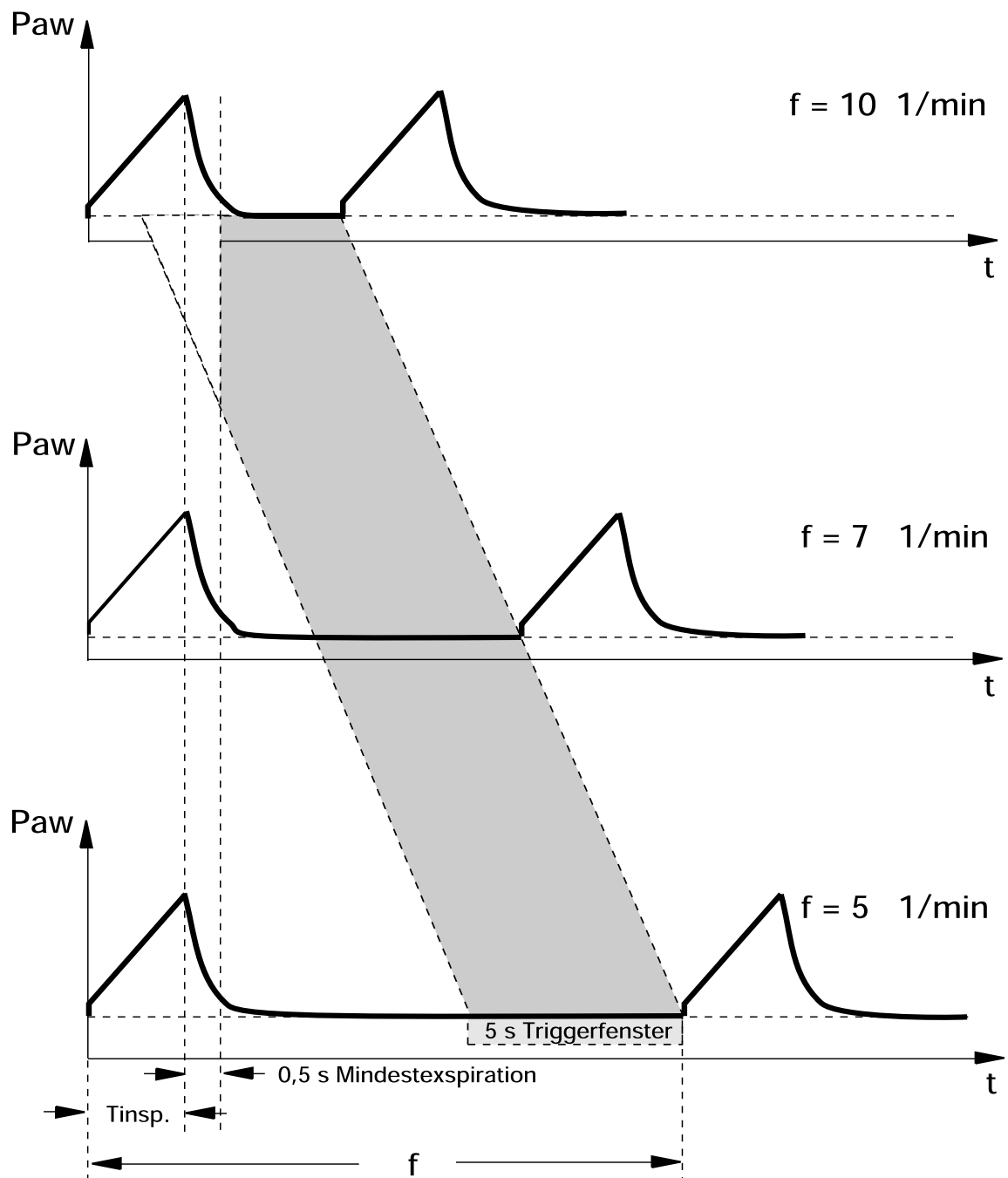
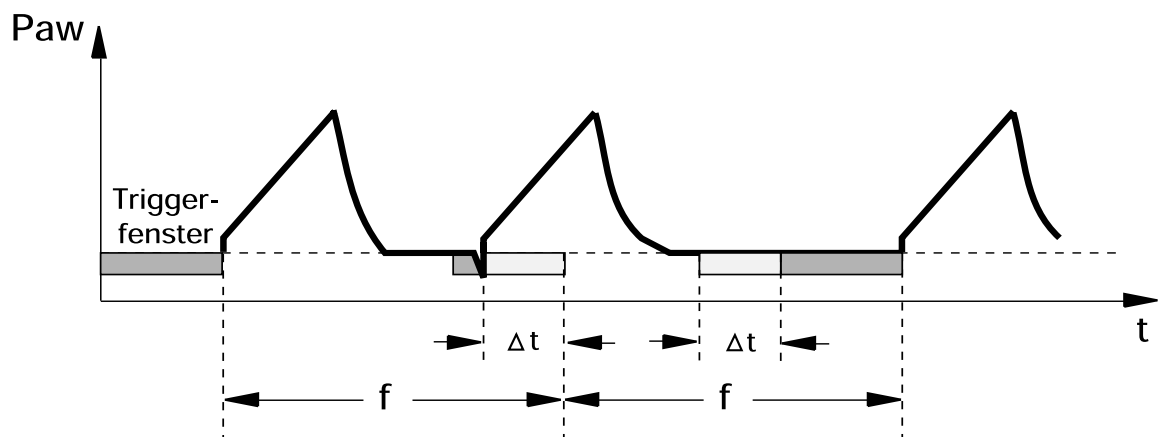


Abb. 8: SIMV-Triggerfenster

## 7.9 feste SIMV - Frequenz



Wichtig!

Keine Frequenzerhöhung bei Patiententriggerung.

**Abb. 9:** feste SIMV-Frequenz



## 7.10 CPAP

(Continuous Positive Airway Pressure)

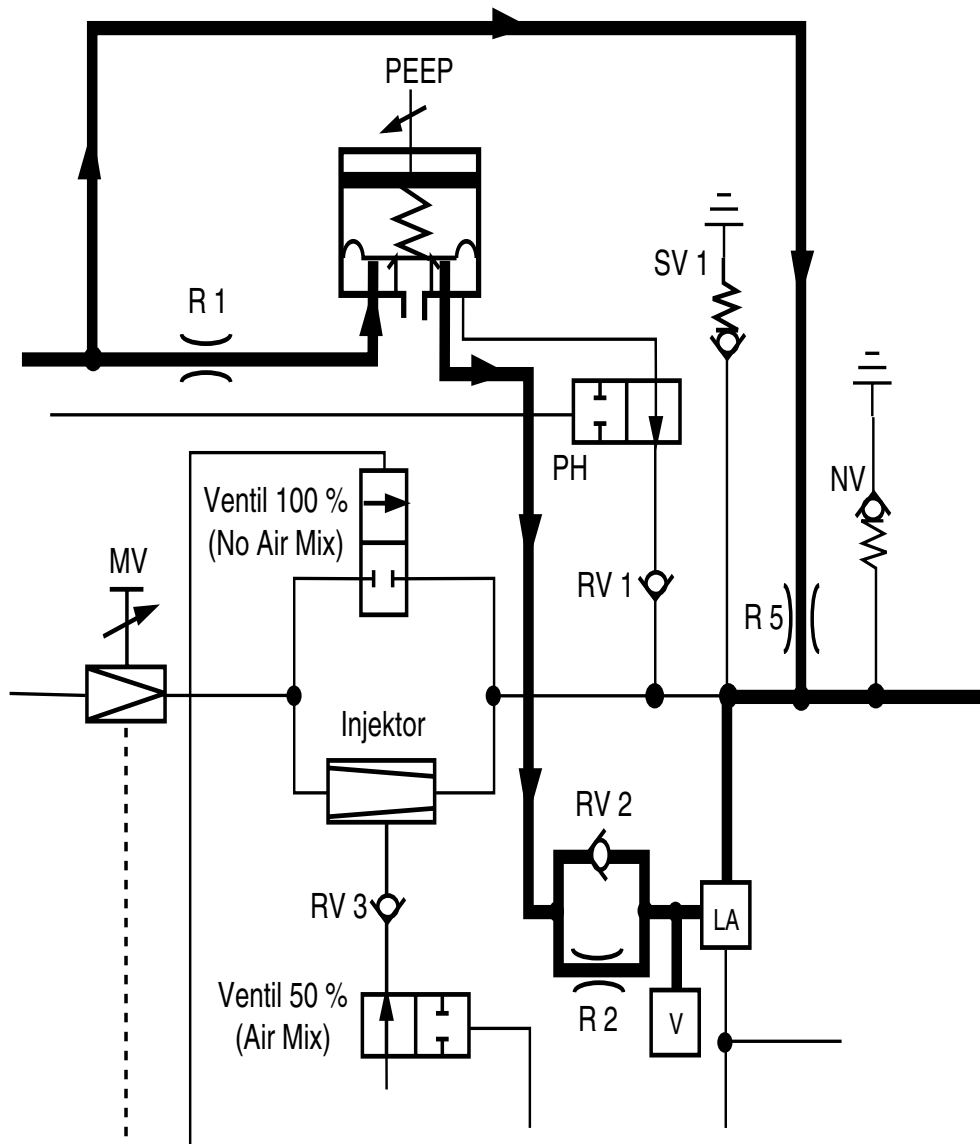


Abb.10: CPAP

## 8 Funktionsschema

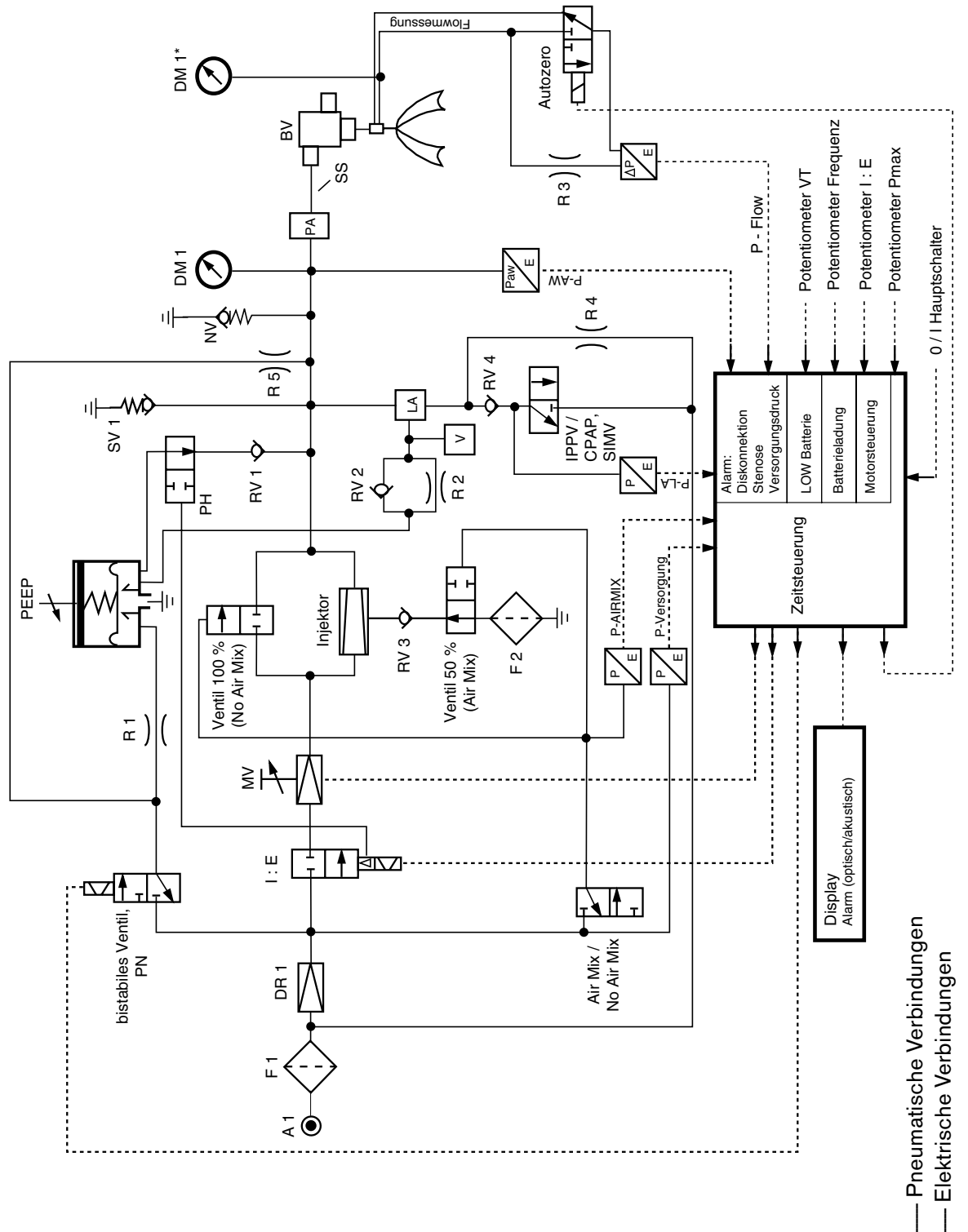


Abb. 11: Funktionsschema des Oxylog 2000

## Legende

**Tabelle 4:**

|                    |  |
|--------------------|--|
| A1                 | Gasanschluß  |
| F1                 | Siebeinsatz  |
| DR1                | Druckregler  |
| Ventil PN          | bistabiles PN-Ventil (elektrisch)  |
| Ventil I:E         | bistabiles I:E Ventil (elektrisch), ab SW 2.00 monostabil  |
| MV                 | Minuten-Volumen (elektrisch/pneumatisch)   |
| 50% Ventil         | 2/2-Wege-Ventil (pneumatisch)  |
| 100% Ventil        | 2/2-Wege-Ventil (pneumatisch)  |
| PH                 | 2/2-Wege-Ventil (pneumatisch)  |
| PEEP               | PEEP-Ventil (pneumatisch)  |
| AIR MIX/NO AIR MIX | 3/2-Wege-Ventil (pneumatisch)  |
| IPPV/CPAP SIMV     | 3/2-Wege-Ventil (pneumatisch)  |
| Autozero           | 3/2-Wege-Ventil (elektrisch)   |
| SV 1               | Sicherheitsventil  |
| NV                 | Notluftventil  |
| DM 1, DM 1*        | Druckmesser, *ab SW 3.10 ist der Druckmesser direkt mit der patientennahen Flowmeßleitung verbunden. |
| PA                 | Patientenanschluß  |
| SS                 | Schlauchsystem   |
| BV                 | Beatmungsventil mit Flowmesser   |
| LA                 | Lungenautomat  |
| Filter             |  |
| Injektor           |  |
| R1                 | Dosierung 0,5 L/min (2,5 bar)  |
| R2                 | Dosierung 0,7 L/min (0,5 bar)  |
| R3                 | Dosierung 1,1 L/min (0,5 bar)  |
| R4                 | Dosiereinsatz Ø = 0,42 mm  |
| R5                 | Dosierung 0,5 L/min (2,5 bar)  |
| RV1                | Rückschlagventil   |
| RV2                | Rückschlagventil   |
| RV3                | Rückschlagventil   |
| RV4                | Rückschlagventil   |

**Tabelle 4:**

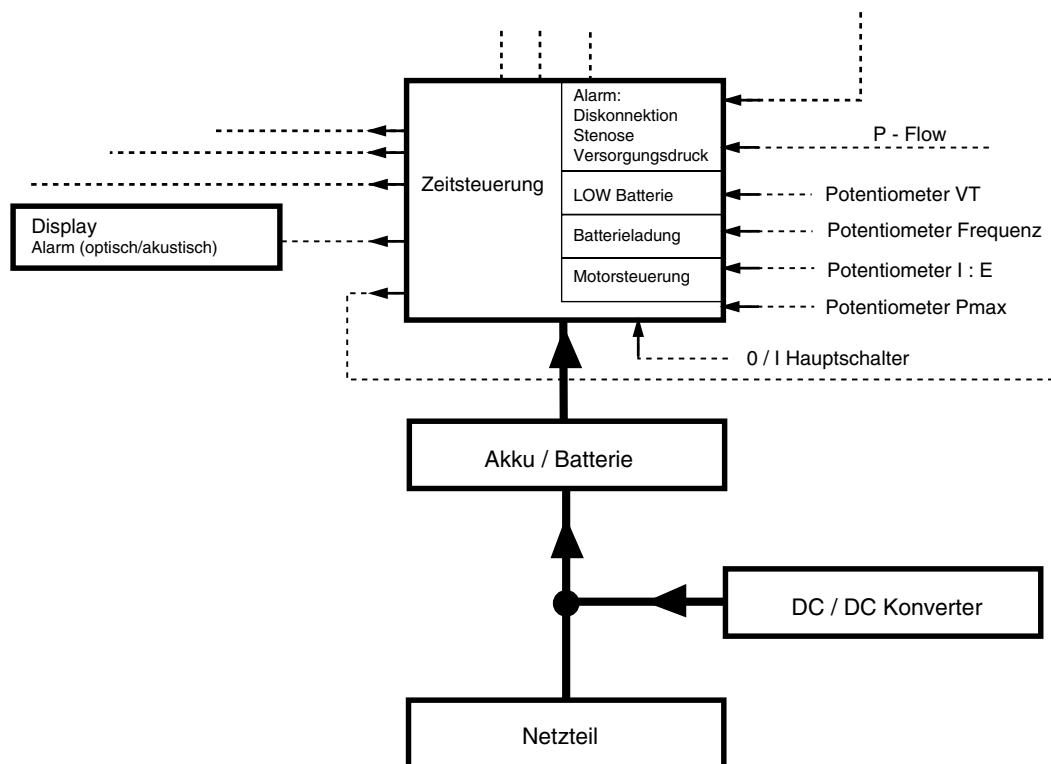
|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| P/E P-AIR MIX       | Drucksensor AIR MIX       |
| P/E P-Versorgung    | Drucksensor Versorgung    |
| P/E P-LA            | Drucksensor Lungenautomat |
| Paw/E P-AW          | Drucksensor Atemwegsdruck |
| $\Delta$ P/E P-Flow | Drucksensor Flowmessung   |
| Zeitsteuerung       | LP Steuerung              |
| Potentiometer       | Frontplatte               |
| Display             |                           |
| 0/1-Schalter        |                           |
| V                   | Volumen 4,8 mL            |



## 9.2 Elektrische Versorgung

Die elektrische Versorgung des Gerätes erfolgt mit einem internen Akkupack oder mit einem Batteriepack.

In beiden Fällen kann die Versorgung auch mit einer externen Spannung über ein Anschlußkabel mit DC/DC-Konverter aus dem Bordnetz eines Fahrzeuges oder mit einem Netzgerät bei stationärem Betrieb erfolgen.

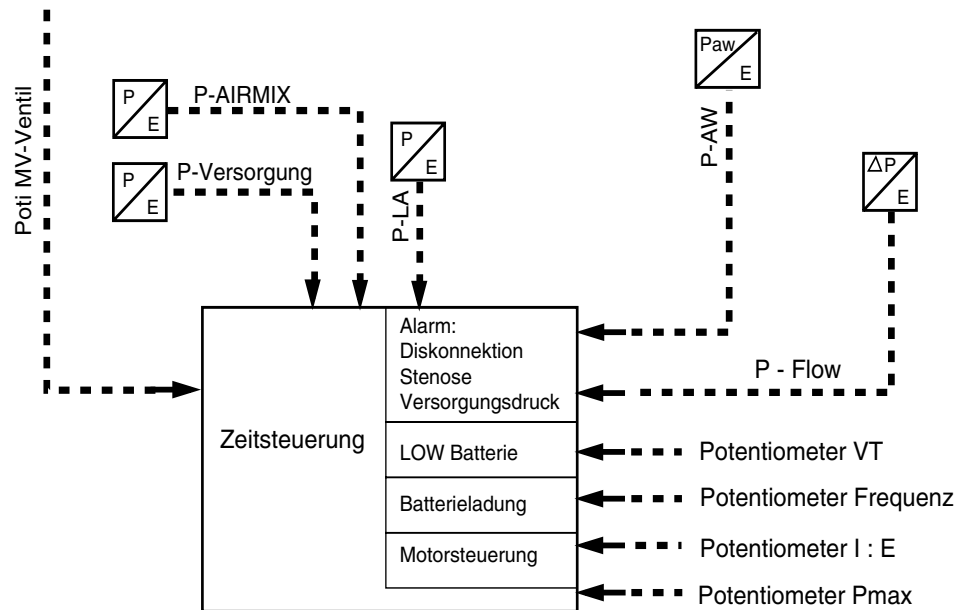


**Abb.13:** Elektrische Versorgung

Diese externe Versorgung dient sowohl dem Betrieb des Gerätes als auch der Ladung der wiederaufladbaren Batterie.

### 9.3 Elektronik-Eingänge

Auf der Leiterplatte Steuerung werden die anliegenden Spannungen, Potentiometerwerte (VT, Frequenz, I:E und Pmax) sowie die Druck/Flow-Werte (P-Versorgung, P-AIR MIX, P-LA, P-AW,  $\dot{P}$ -Flow) eingelesen und überwacht.



**Abb.14:** Elektronik-Eingänge

## 9.4 Elektronik-Ausgänge

Entsprechend den Einstellungen werden die Ventile PN, Ventil I:E, das Flowventil MV und das Autozeroventil angesteuert. Ebenfalls wird das LC-Display und die Hupe angesteuert, das Minutenvolumen und entsprechende Hinweise, Alarmer werden angezeigt.

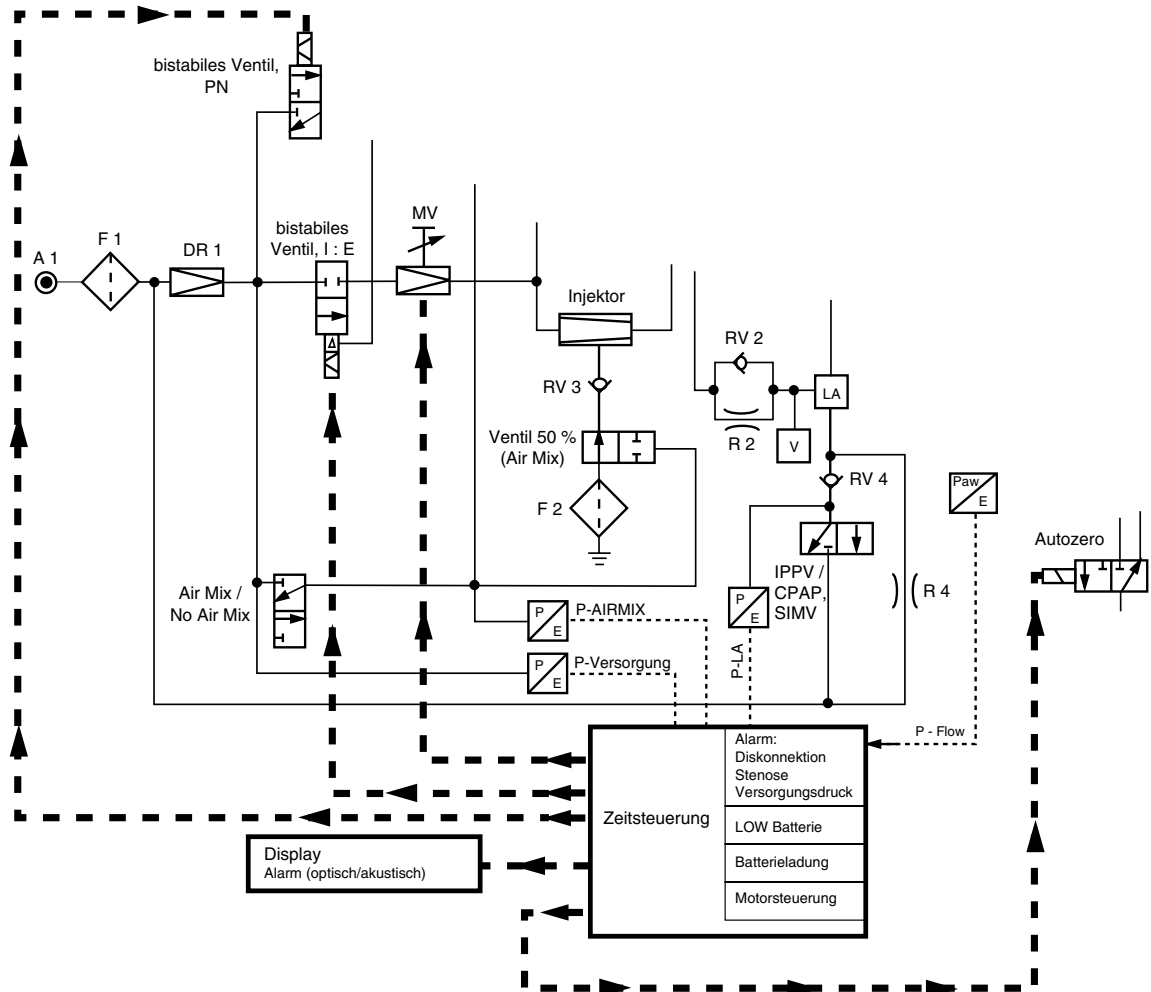


Abb.15: Elektronik-Ausgänge



## 9.5 Gerät einschalten, IPPV, Inspiration-Air Mix (50 %)

Mit Einschalten des Gerätes wird das bistabile Ventil PN elektrisch angesteuert (geöffnet) und bleibt bis zum Abschalten des Gerätes in dieser Stellung. Über das Ventil PN und der Festdosierung R 1 (0,5 L/min) gelangt Gas ins PEEP-Steuersystem und wird in der Expiration entsprechend verarbeitet.

Ebenfalls geht Gas über die Festdosierung R 5 (0,5 L/min) in den Inspirationszweig. Dieser konstante Flow soll kleine Leckagen kompensieren, die zu Schwingungen des PEEP-Druckes führen könnten.

Das bistabile Ventil I:E wird ebenfalls elektrisch angesteuert und geöffnet. Das anstehende Gas gelangt zum Umschaltventil PH und unterbricht die Verbindung zum PEEP-Ventil. Gleichzeitig geht es zum Minutenventil das sich entsprechend den vorgewählten Werten (MV, I:E, f) einstellt. Von dort geht es zum Injektor, der über das Rückschlagventil RV 3 dem 50% Ventil und dem Filter zusätzlich Raumluft ansaugt. Dieser Gasstrom gelangt dann über den Patientenschlauch SS und dem Beatmungsventil BV zum Patienten. Der inspiratorische Beatmungsdruck wird über den Druckmesser DM1 angezeigt und über den Paw-Drucksensor überwacht. Der Paw-Drucksensor dient zur Generierung der Alarme Diskonnektion und Stenose. Der Versorgungsdruck wird über den Drucksensor P-Versorgung überwacht.

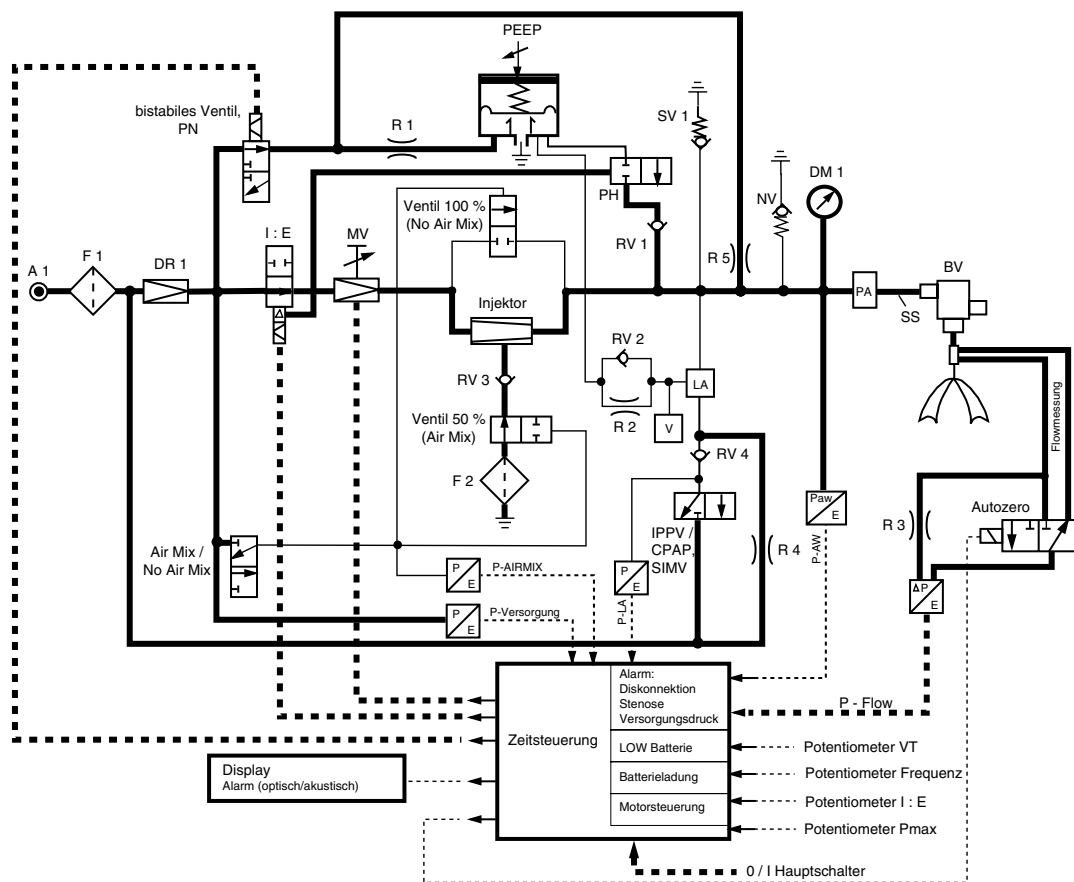


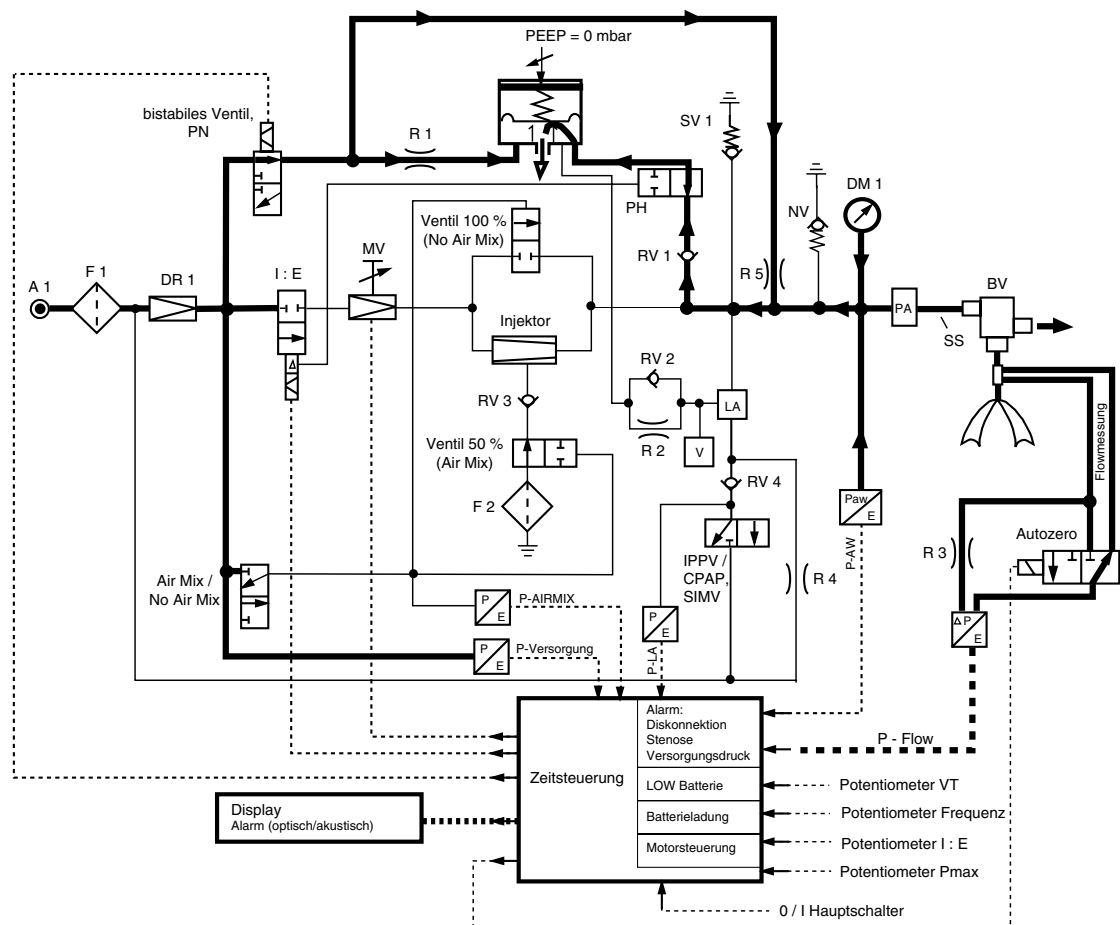
Abb.16: IPPV-Inspiration

## 9.6 Bistabile Ventile

Die bistabilen Ventile I:E und PN erhalten nur im Ein- oder Ausschaltvorgang einen Stromimpuls von ca. 50 ms. Dieser Impuls reicht aus, um das Ventil von einer in die andere stabile Endlage zu bringen. Somit braucht das Ventil nur während des Schaltvorganges Strom.

Ab SW 2.00 wird das I:E-Ventil ein monostabiles Ventil sein, anstatt eines bistabilen Ventils.

Das Ventil I:E wird nach Ablauf der Inspirationszeit (TI:TE) abgeschaltet, die Expiration beginnt. Das Umschaltventil PH wird umgesteuert, das anstehende Gas im Beatmungsschlauch wird über Umschaltventil PH und dem PEEP-Ventil (PEEP=0) gegen Atmosphäre entlüftet. Der Patient kann dann über das Flowventil und dem Beatmungsventil (BV) gegen Atmosphäre ausatmen. Der expiratorische Flow wird über den Sensor (P-Flow) gemessen und im Display zur Anzeige gebracht.



**Abb. 17: IPPV-Expiration**

## 9.8 IPPV, Expiration mit PEEP > 0 mbar (CPPV)

Bei einer PEEP-Einstellung  $\geq 0$  mbar wird die Membran im PEEP-Ventil über eine Feder mechanisch vorgespannt. Somit kann, während der Expiration, der anstehende Inspirationsdruck nur bis zum eingestellten Wert gegen Atmosphäre abgebaut werden. Zur Stabilisierung des eingestellten PEEP-Wertes und zur Dämpfung des Systems wird über R 1 ein definierter Flow von 0,5 L/min ins PEEP-Steuersystem gegeben. Aufgrund des Flächenverhältnis 1:1 liegt auf der Patientenseite und auf der Geräteseite annähernd der gleiche Druck vor. Dieses ermöglicht die Messung des PEEP-Druckes über dem integrierten Druckmesser DM 1 ohne zusätzliche Druckmeßleitung. Der Patient kann nur bis zum eingestellten Druck ausatmen, somit verbleibt ein Restdruck in der Lunge (PEEP).

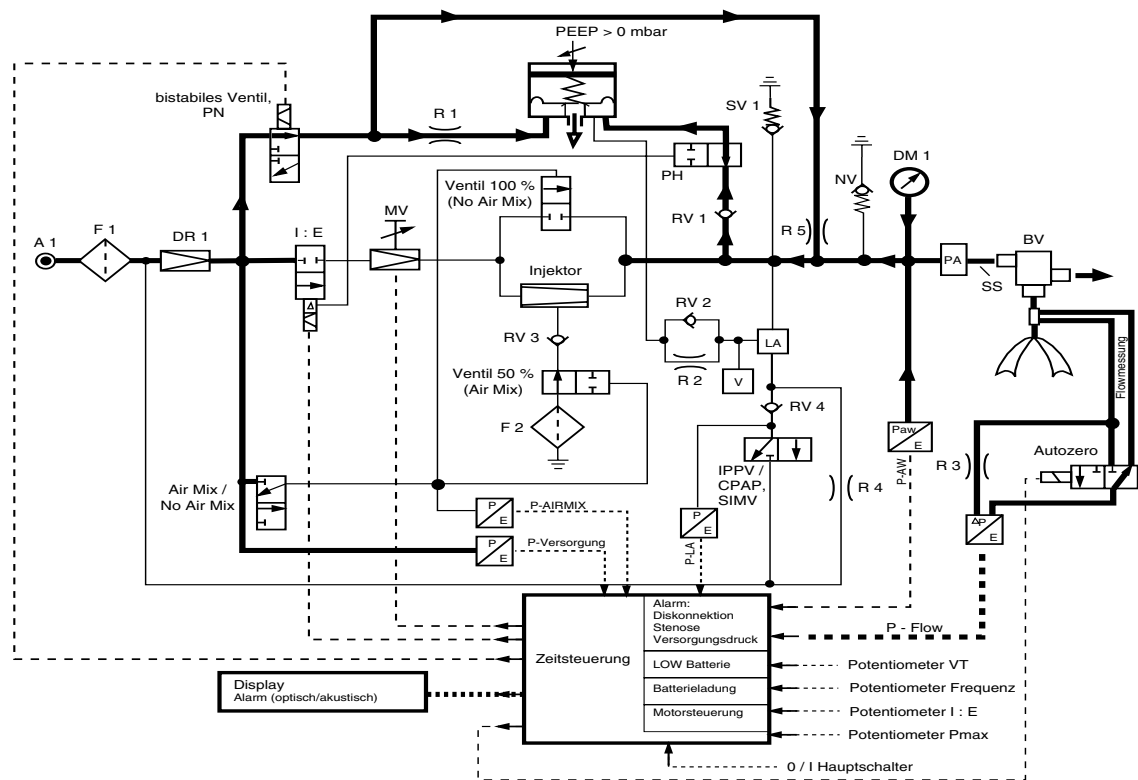
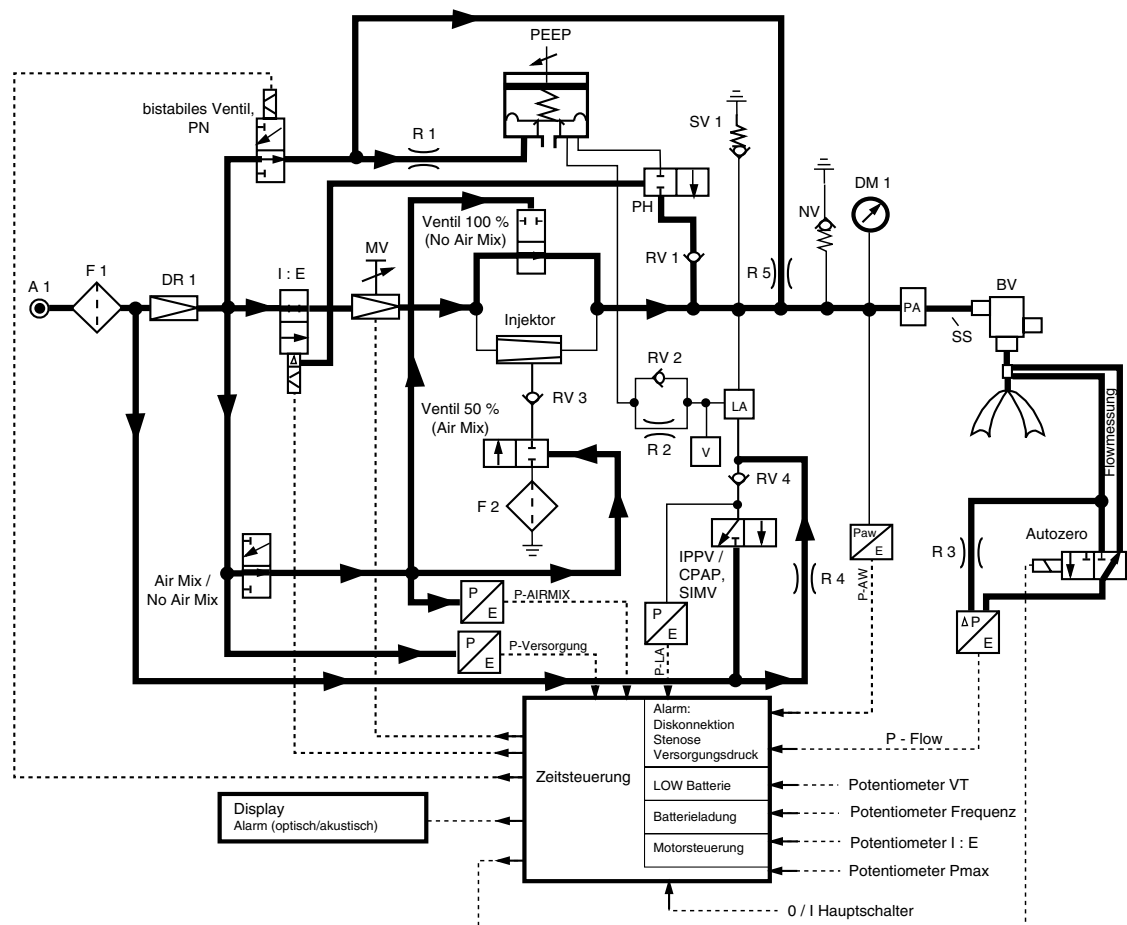


Abb.18: IPPV mit PEEP (CPPV)

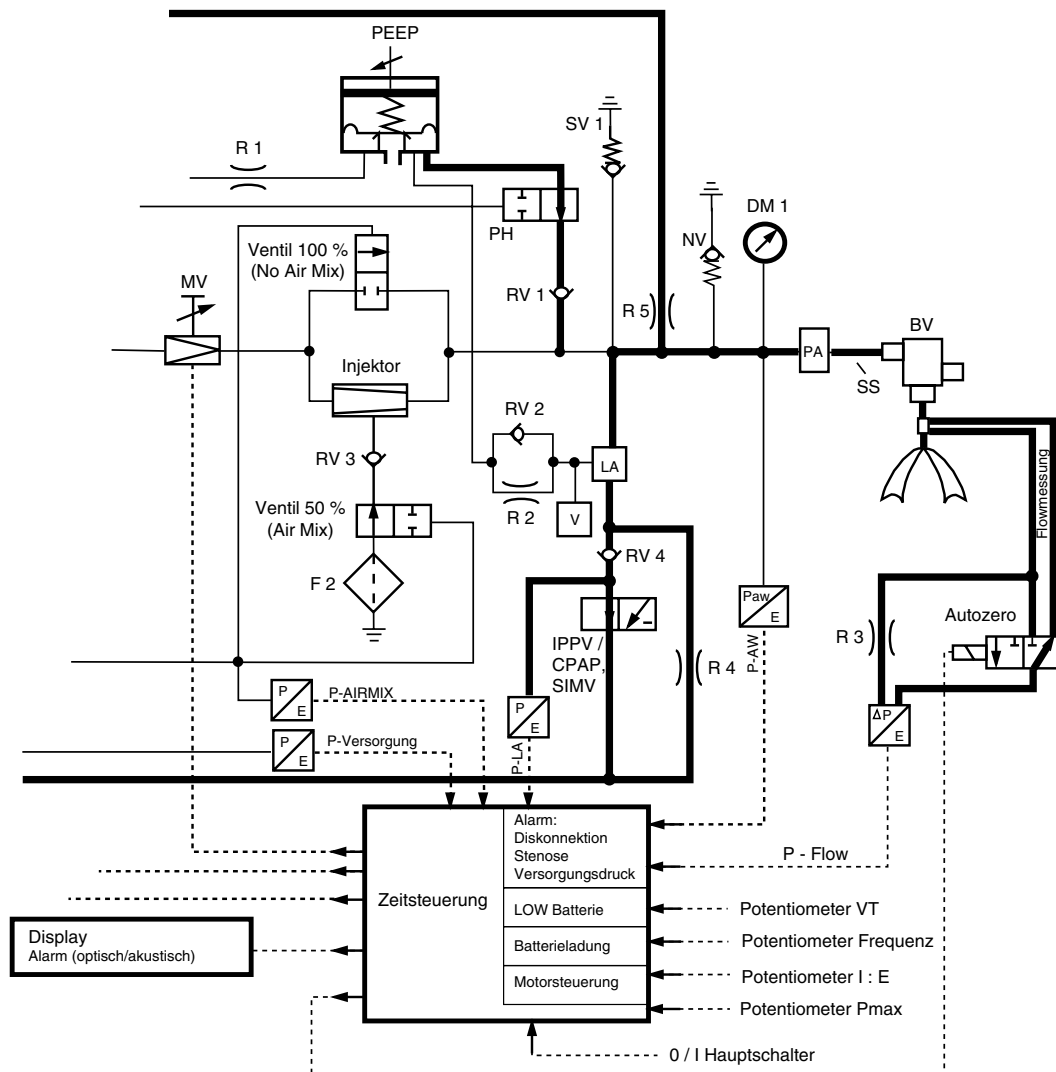
F5503160T01.fm 05.11.02  
Schutzvermerk DIN 34 beachten. Copyright reserved.

**Abb.19: IPPV, Inspiration (NoAirMix)**



SIPPV steht ab der SW-3.XX zur Verfügung. SIPPV ist eine kontrollierte Beatmung mit einer Triggerung des mandatorischen Hubs durch den Patienten. Der Betriebsartenwahlschalter steht auf der Position IPPV/SIPPV. Über das Menü wird die Betriebsart SIPPV aktiviert. Die Auslösung des mandatorischen Hubs erfolgt über den Flowsensor, wenn der Patient einen Flow von mindestens 3 L/min dem System entnimmt.

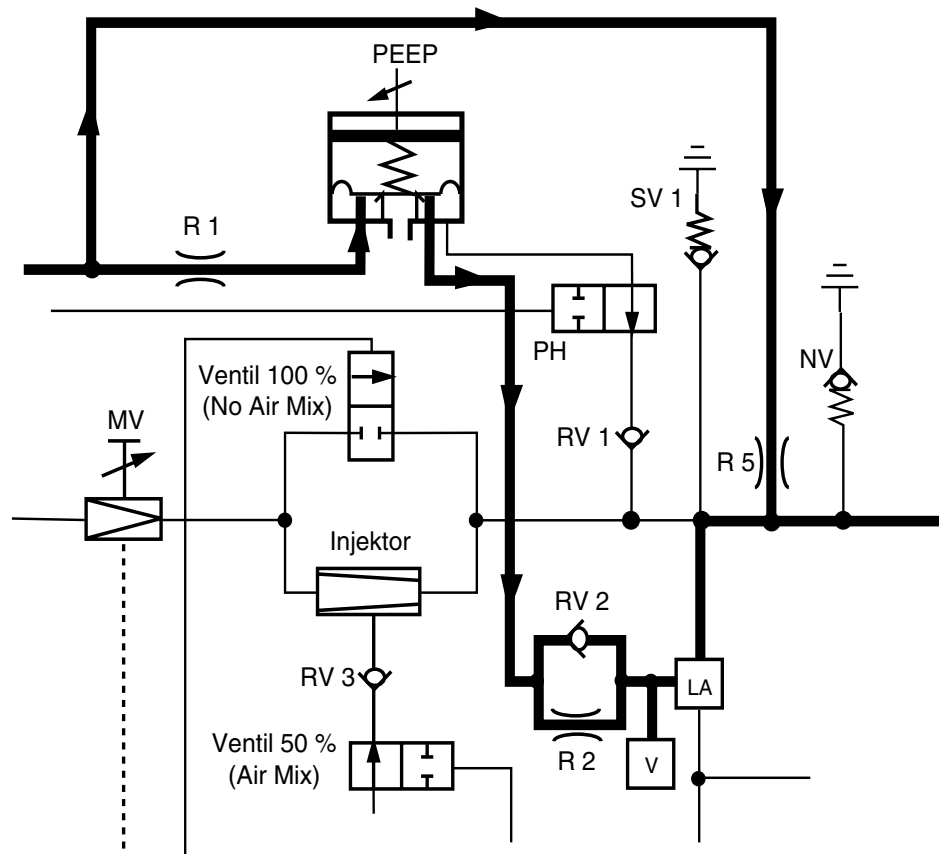
Der Lungenautomat (LA) wird ständig über die Dosierung R 4 mit Gas versorgt (vorgesteuert). Dadurch wird verhindert, daß beim Umschalten von IPPV auf CPAP/SIMV ein Druckstoß (Paw) entsteht. Für die Einstellung des CPAP-Mode muß das mechanische 3/2-Wegeventil auf CPAP/SIMV gestellt werden. Ebenfalls muß die Frequenz auf 0 1/min gestellt werden. Über das 3/2-Wegeventil CPAP/SIMV und dem Rückschlagventil RV 4 wird der Lungenautomat (LA) mit Gas versorgt. Diese Gas steht auch an den Druckschalter (P-LA), der diese Schalterstellung als elektrisches Signal zur Steuerung gibt. Über die Dosierung R 4 wird das Lieferverhalten beim ersten Hub, des Lungenautomaten gedämpft ("LA vorgespannt"). Führt der Patient Einatembemühungen ( $\geq 1$  mbar) aus, öffnet der Lungenautomat. Er wird solange mit Gas versorgt, bis der eingestellte CPAP-Wert erreicht ist.



### Abb.20: Spontanatmung

F5503160T01.fm 05.11.02  
Schutzvermerk DIN 34 beachten. Copyright reserved.

F5503160T01.fm 05.11.02



### 9.13 SIMV

SIMV ist eine Kombination von IPPV und CPAP.

Das Volumen der kontrollierten Hübe hat hierbei je nach Schalterstellung AIR MIX ca. 60% O<sub>2</sub> oder NO AIR MIX 100% O<sub>2</sub>. Das spontan geatmete Volumen hat immer 100% Betriebsgas (21% O<sub>2</sub> bei AIR oder 100% O<sub>2</sub> bei O<sub>2</sub>). Hierbei steht das mechanische 3 / 2-Wegeventil auf SIMV/CPAP und die Frequenz ist  $\geq 5 \text{ min}^{-1}$ . Der Ablauf ist derselbe wie unter IPPV und CPAP beschrieben. Die Besonderheit ist das Zeitfenster vor Beginn eines neuen maschinellen Hubes. Dieses Zeitfenster ist fest auf ca. 5 s eingestellt und wird über den anstehenden Druck am Drucksensor P-LA aktiviert. Die Auslösung des Hubes (Synchronisation) im Zeitfenster erfolgt über den Flowsensor. Ohne Flowsensor erfolgt keine Synchronisation der maschinellen Hube. Die Frequenz wird konstant gehalten.



## 9.14 Pmax

Über die Einstellung Pmax (20–60 mbar) wird die Höhe des Beatmungsdruckes begrenzt. Wird diese Grenze erreicht, schaltet das Gerät sofort auf Expiration um. Es fließt nun kein Gas mehr zum Patienten. Das Gerät kann nicht mehr volumenkonstant applizieren, sodaß das Minutenvolumen sinkt. Ab SW 3.XX kann die Einstellung Pmax auf 80 mbar erfolgen. Bei dieser Einstellung werden Atemwegsdrücke zwischen 60 und 80 mbar über das Sicherheitsventil begrenzt. Es erfolgt ein Einzelton als Warnhinweis. Steigt der Atemwegsdruck über 80 mbar, schaltet das Gerät auf Expiration um.

## 9.15 Sicherheitsventil

Sollte der Wert Pmax erheblich überschritten werden, oder die Pmax-Regelung ausfallen, wird der Beatmungsdruck über ein unabhängiges mechanisches Sicherheitsventil (SV 1) zusätzlich abgebaut. Das Sicherheitsventil ist auf einen Ansprechdruck von 60–80 mbar fest eingestellt.

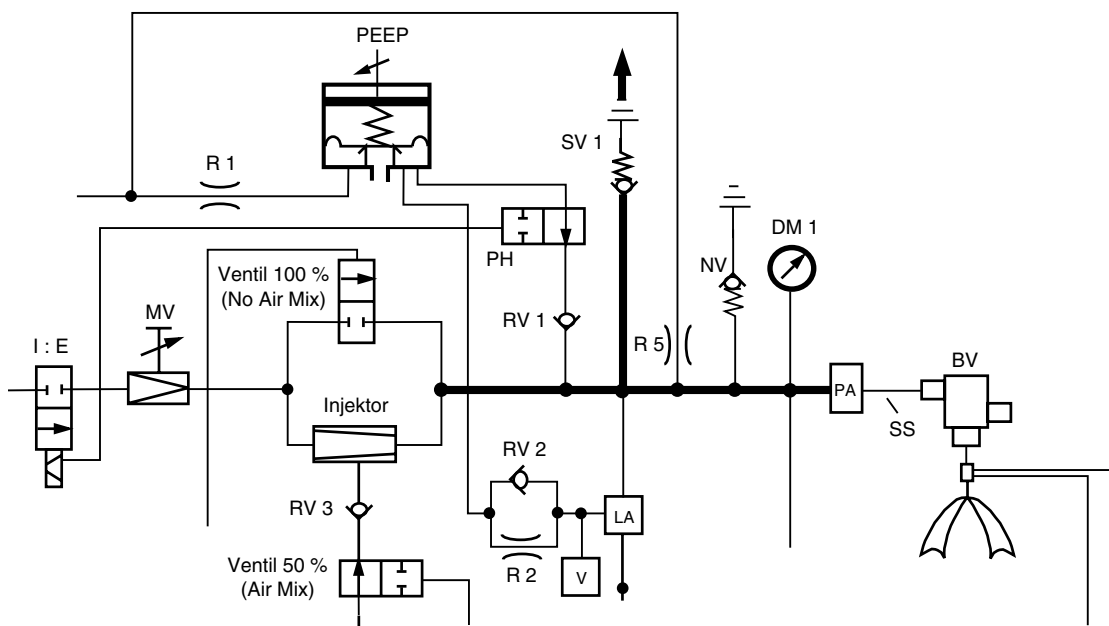
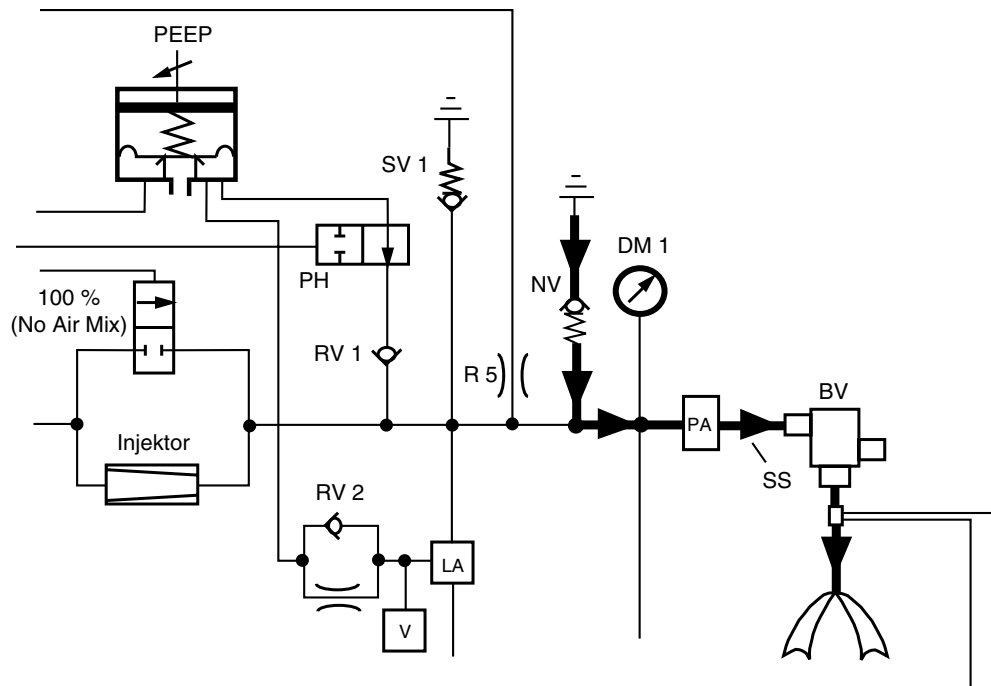


Abb.21: Sicherheitsventil

## 9.16 Zusatzluftventil

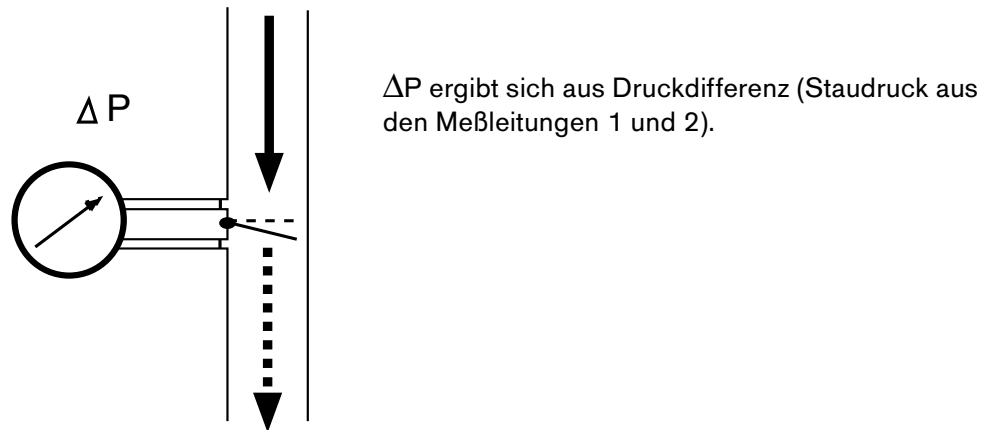
Ein Notluftventil (NV) ermöglicht bei Ausfall der Gasversorgung oder bei einem Gerätedefekt die Spontanatmung von Raumluft. Der Öffnungsdruck des Notluftventils ist größer gleich  $-11,5$  mbar.



**Abb.22:** Zusatzluftventil

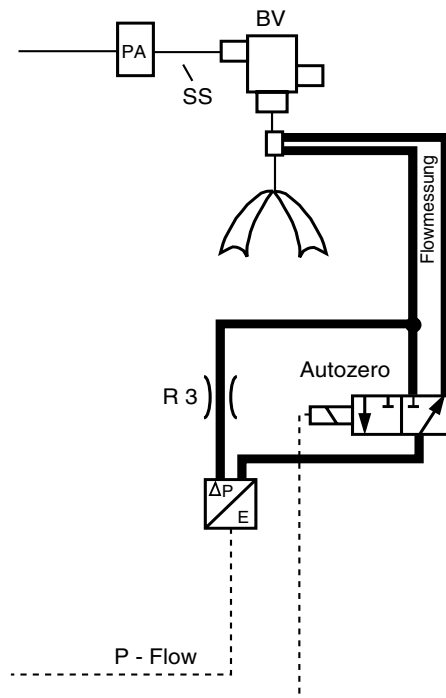
## 9.17 Flowmessung, Autozero

Das Prinzip der Flowmessung beruht auf einer Differenzdruckmessung.



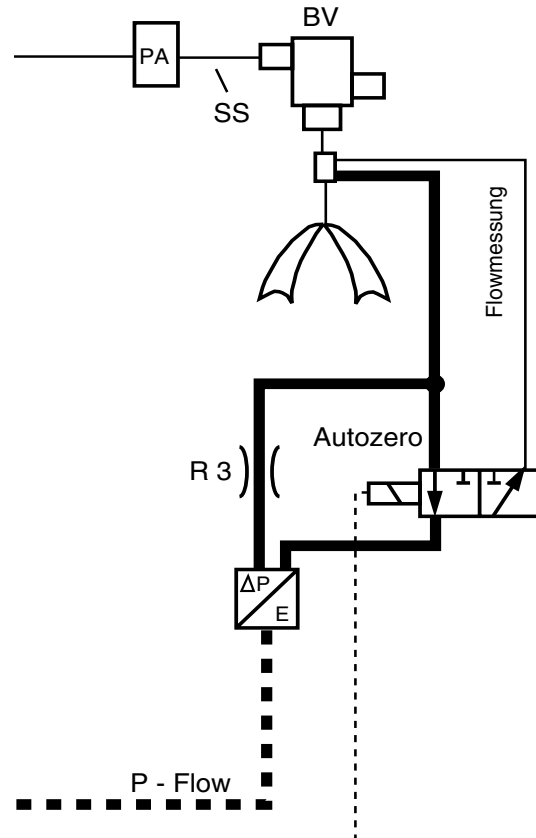
**Abb.23:** Prinzip Flowmessung

Diese Drücke werden vom Drucksensor P-Flow aufgenommen und entsprechend in der Steuerung verarbeitet. Die Festdosierung R 3 dient zum Ausgleich des Widerstandes des Autozero-Ventils. Gleicher Widerstand in beiden Schläuchen.



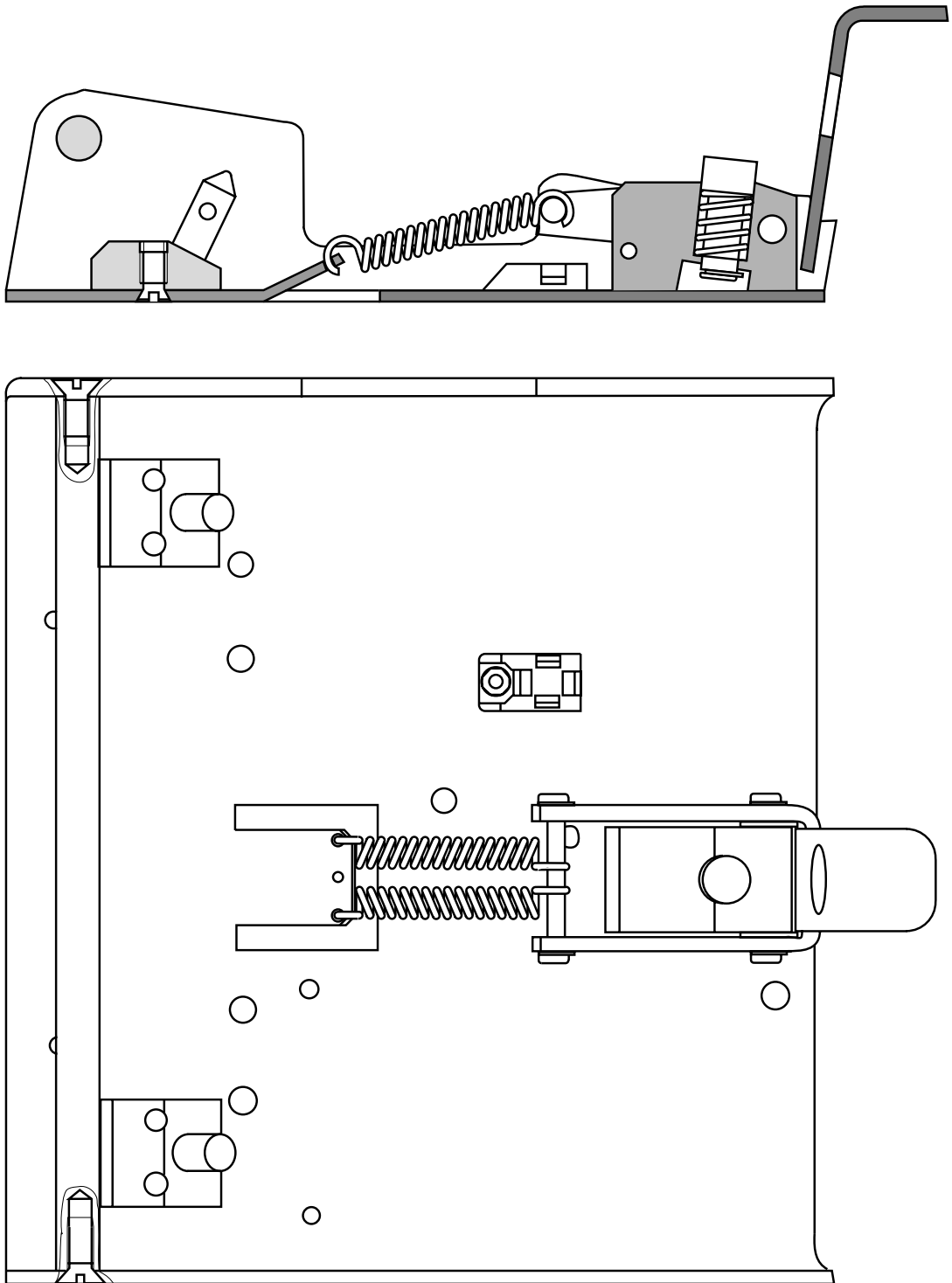
**Abb.24:** Flowmessung

Um driften des Drucksensors auszugleichen wird alle 3 Minuten der Drucksensor über das Autozero-Ventil kurzgeschlossen und somit der Sensor abgeglichen.



**Abb.25:** Autozero

## 10 Gerätehalter



**Abb.26:** Gerätehalter

## 11 Oxylog 2000-Frontplatte (SW 1.XX)

Frontplatte:  
Standard Version

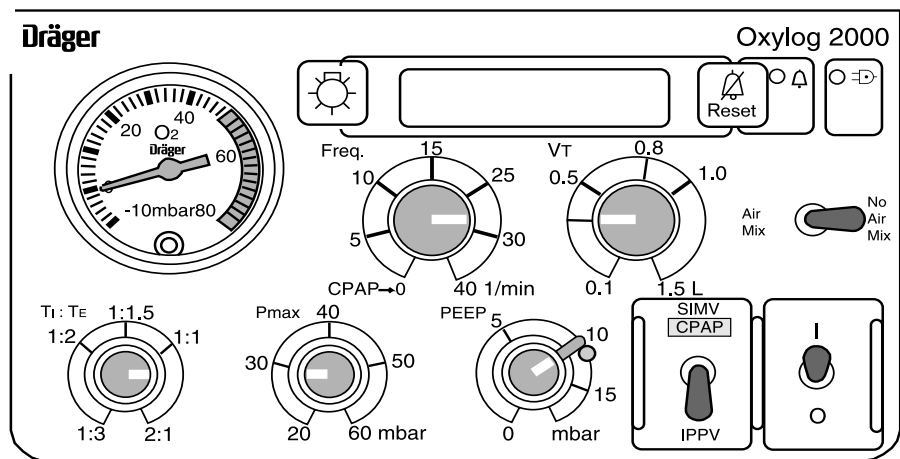
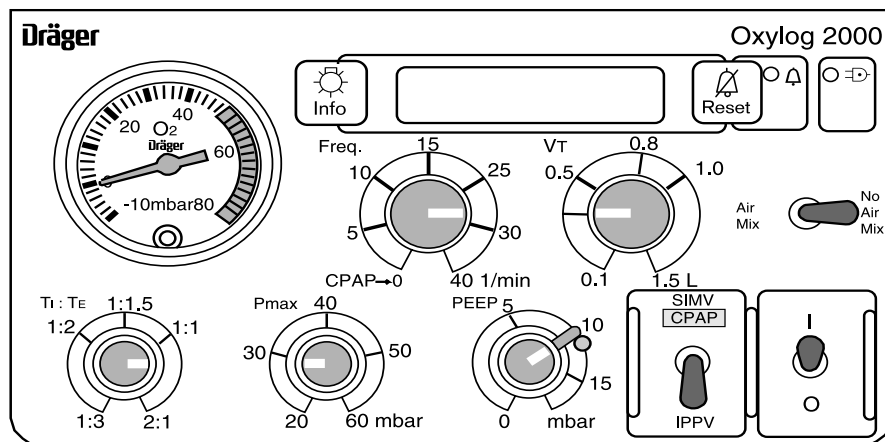


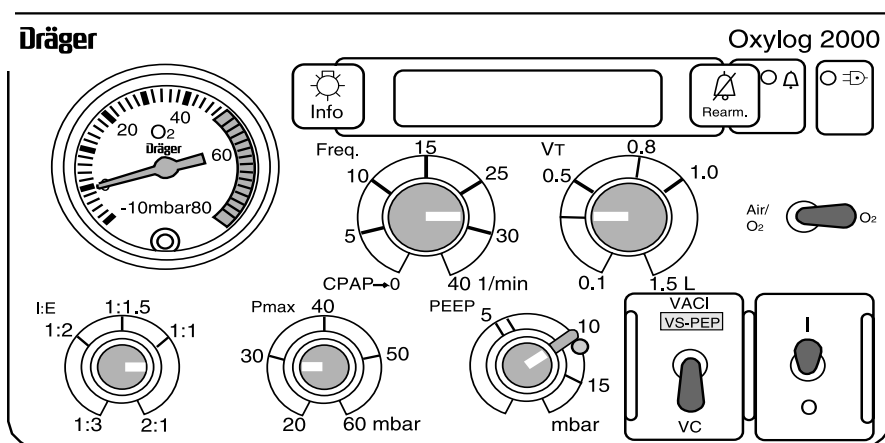
Abb.27: Frontplatte-Oxylog 2000

## 12 Oxylog 2000-Frontplatten (SW 2.XX)

Frontplatte:  
Standard Version



Frontplatte:  
französische Version



Frontplatte:  
amerikanische Version

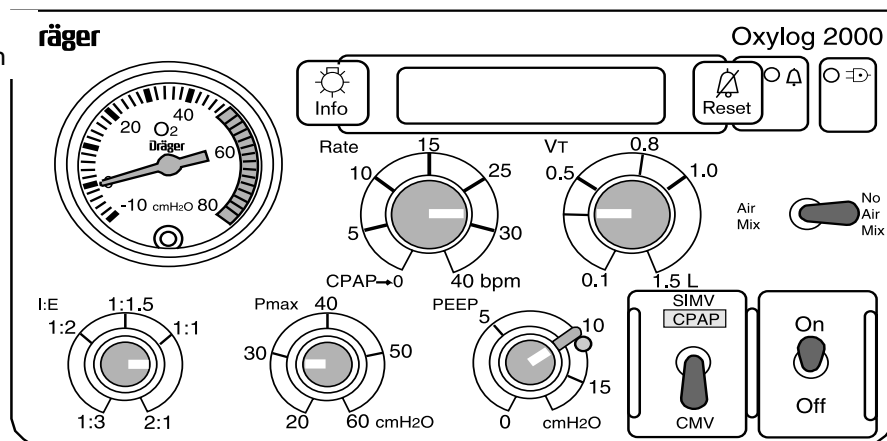
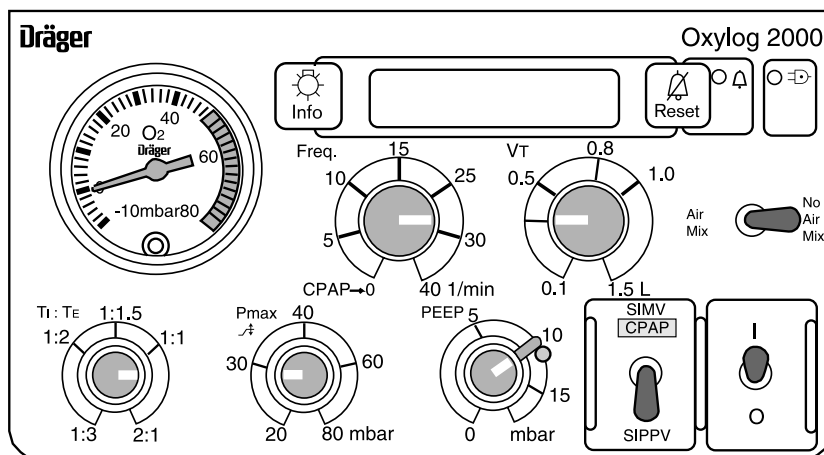


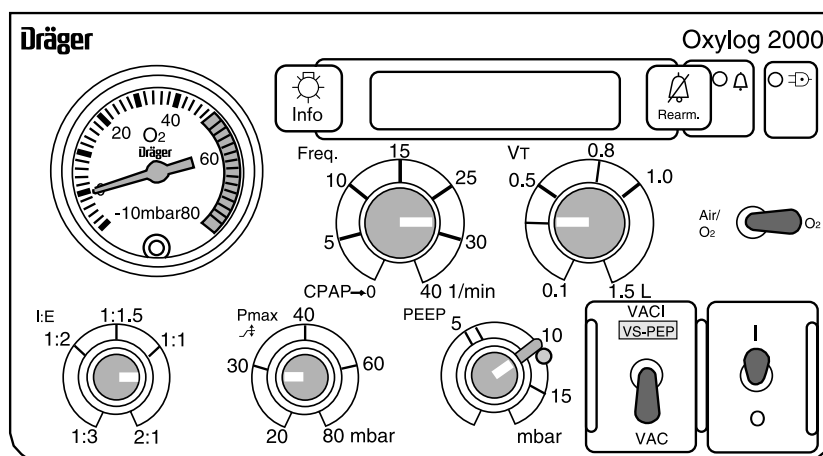
Abb.28: Frontplatten-Oxylog 2000

### 13 Oxylog 2000-Frontplatten (SW 3.XX)

Frontplatte:  
Standard Version



Frontplatte:  
französische Version



Frontplatte:  
amerikanische Version

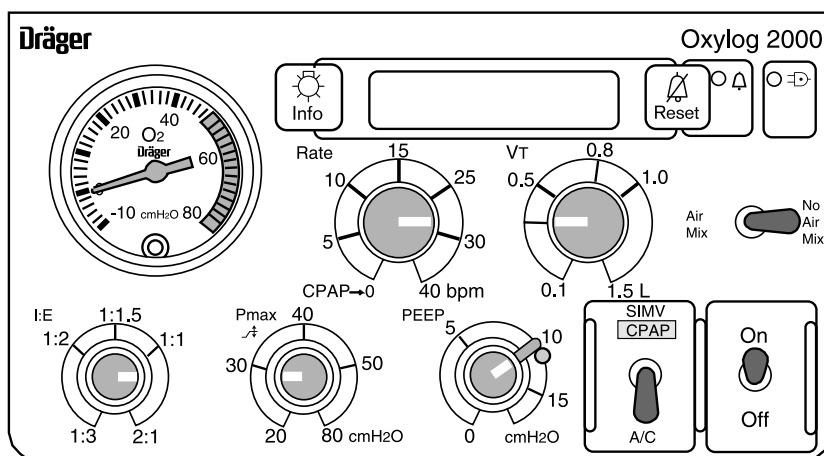
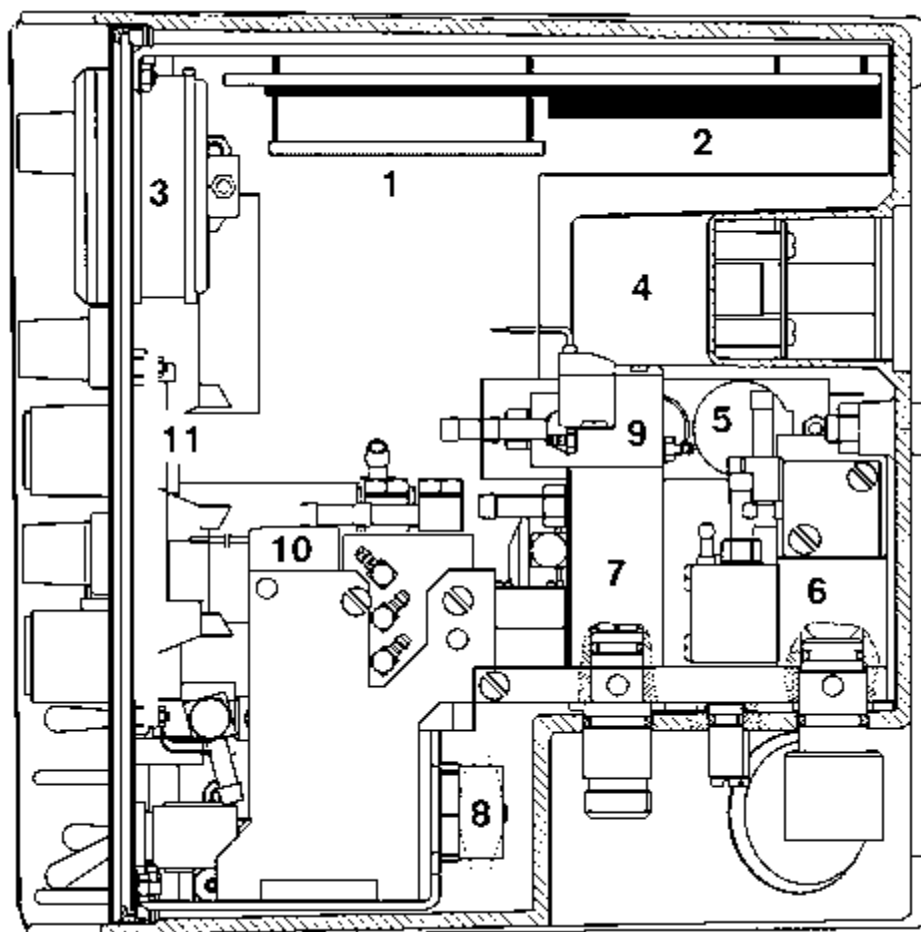


Abb.29: Frontplatten-Oxylog 2000



## 14 Lageplan der Pneumatik



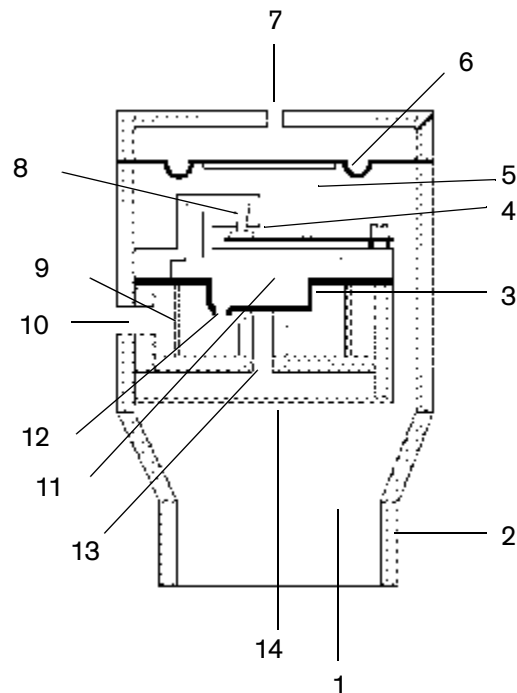
**Abb.30:** Lageplan der Pneumatik

### Legende

**Tabelle 5:**

|   |                     |    |                        |
|---|---------------------|----|------------------------|
| 1 | LP Sensor           | 7  | ZV-Eingang             |
| 2 | LP Steuerung        | 8  | Druckminderer          |
| 3 | Manometer           | 9  | Autozero-Ventil        |
| 4 | Akkublock/Batterien | 10 | I:E /Ventil, PN-Ventil |
| 5 | MV-Ventil           | 11 | LP Display             |
| 6 | Pneumatik-Einheit   |    |                        |

## 15 Lungenautomat



**Abb.31:** Lungenautomat

### Legende

**Tabelle 6:**

|    |                          |    |              |
|----|--------------------------|----|--------------|
| 1  | Patientenanschluß        | 11 | Kammer       |
| 2  | Gehäuse                  | 12 | Einlaßdüse   |
| 3  | Steuermembran            | 13 | Krater       |
| 4  | Schließbolzen            | 14 | Sinterfilter |
| 5  | Verbindungshebel         |    |              |
| 6  | Membran (Steuermembran)  |    |              |
| 7  | Anschluß zum PEEP-Ventil |    |              |
| 8  | Düse                     |    |              |
| 9  | Sinterfilter             |    |              |
| 10 | Vordruckanschluß         |    |              |

## 15.1 Funktionsbeschreibung Lungenautomat

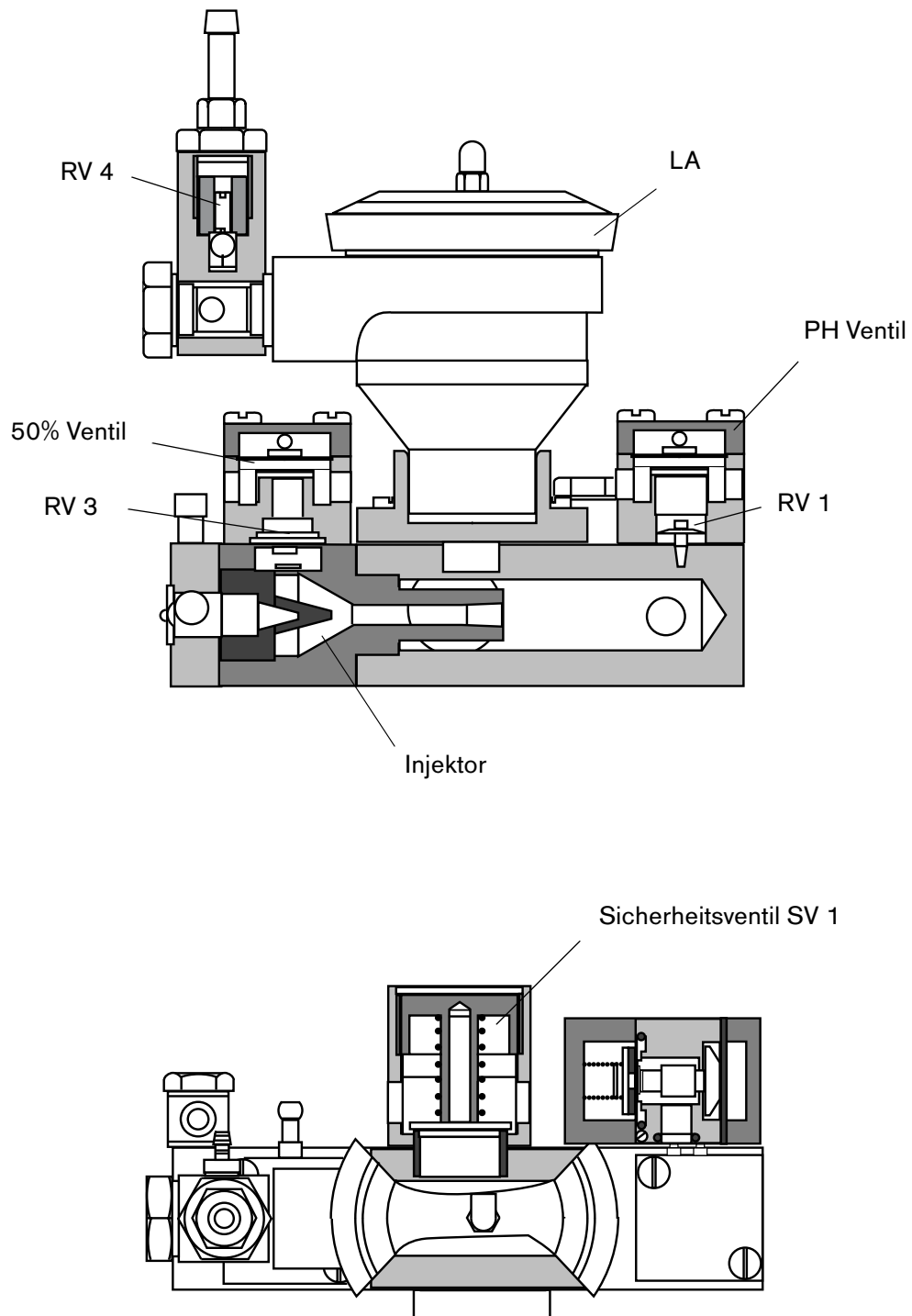
Der Anschluß (10) wird über den IPPV/CPAP-Schalter direkt mit dem Versorgungsdruck verbunden. Über das R/C-Glied (RV2 und R2, V) gelangt der eingestellte PEEP-Wert an den Anschluß (7) bzw. die Steuermembran (6) des Lungenautomaten. Der Ausgang (1) ist über die Pneumatikeinheit mit dem Patienten verbunden (PA).

Der Patient erzeugt durch sein Einatembemühen am Patientenanschluß (1) einen Unterdruck. Über den Anschluß (7) liegt ein Druck zwischen 0-15 mbar (PEEP) an.

Durch die Einatembemüfung des Patienten wird die Membran (6) nach unten bewegt. Über den Verbindungshebel (5) wird der Schließbolzen (4) nach unten bewegt und die Düse (8) öffnet. Dadurch sinkt der Druck in der Kammer (11). Die Steuermembran (3) bewegt sich nach oben, über den Krater (13) fließt durch das Sinterfilter (14) Gas zum Patienten.

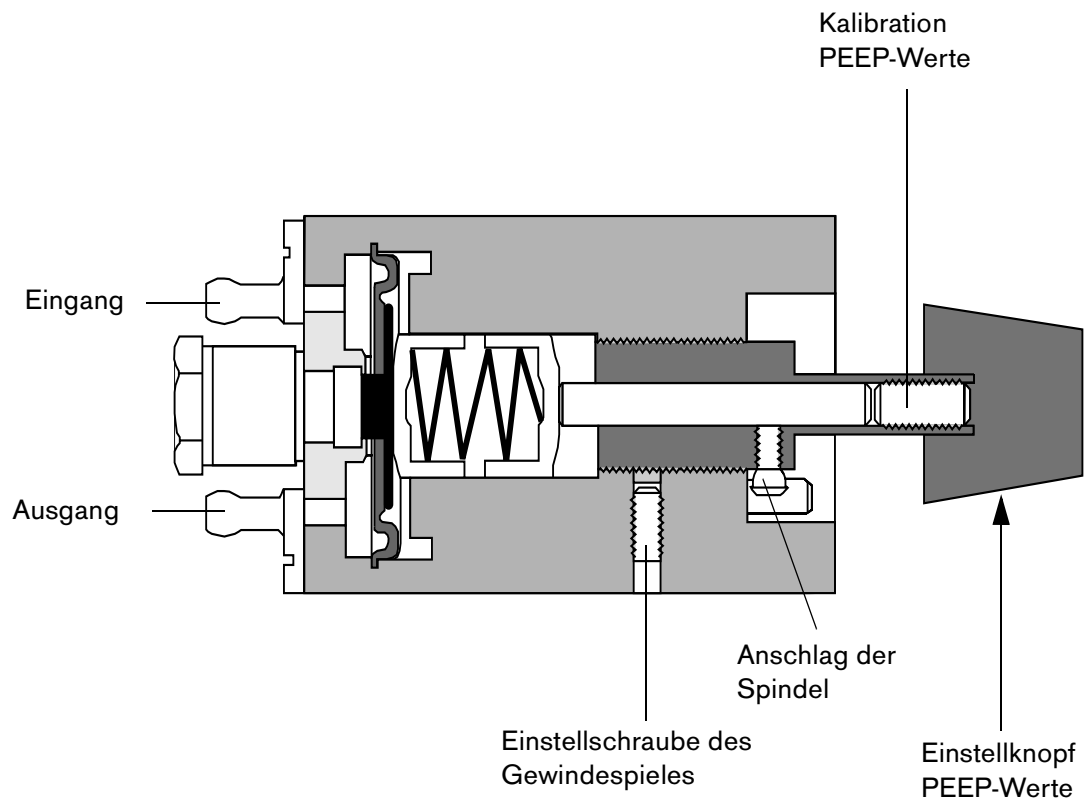
Sobald die Einatembemüfung des Patienten beendet ist, bewegt sich die Membran (6) nach oben. Über den Verbindungshebel (5) wird die Düse (8) vom Schließbolzen (4) geschlossen. Der Druck in der Kammer (11) steigt und über die Steuermembran (3) wird der Krater geschlossen. Die Gaslieferung zum Patienten wird unterbrochen.

## 16 Pneumatik-Einheit



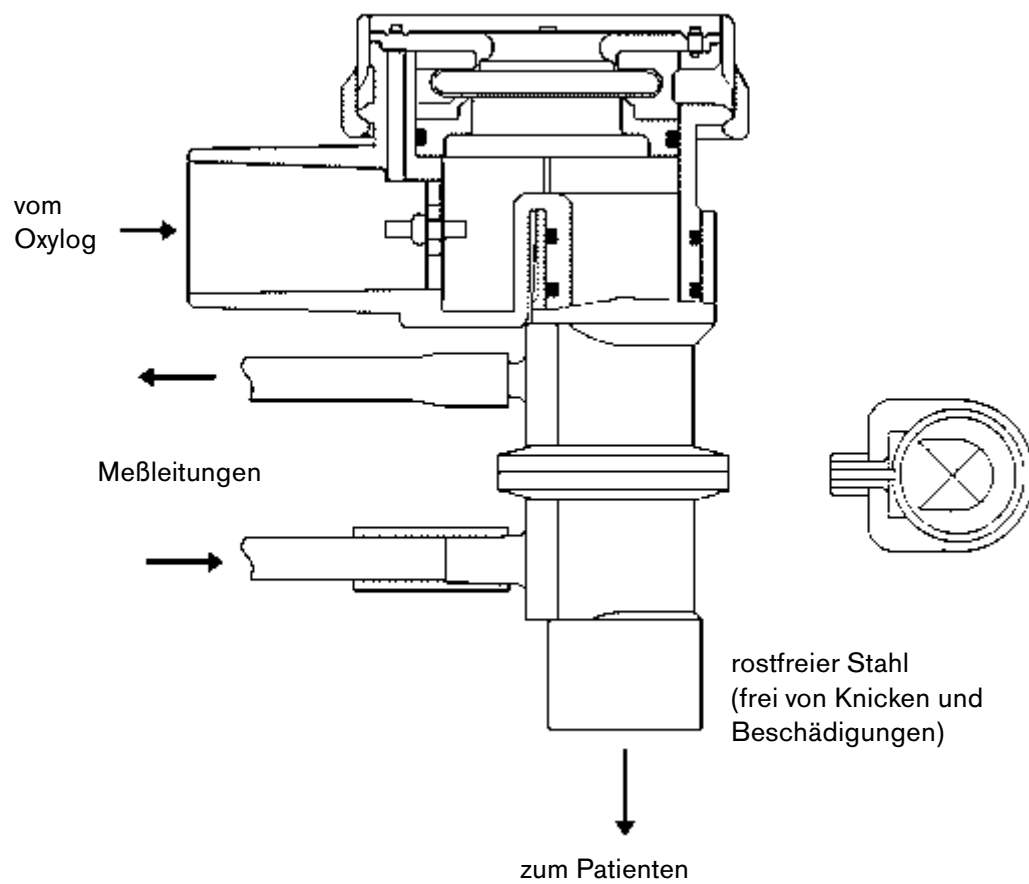
**Abb.32:** Pneumatik-Einheit

## 17 PEEP-Ventil

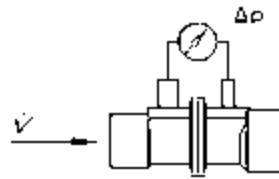


**Abb.33:** Aufbau des PEEP-Ventiles

## 18 Beatmungsventil



## Meßaufbau

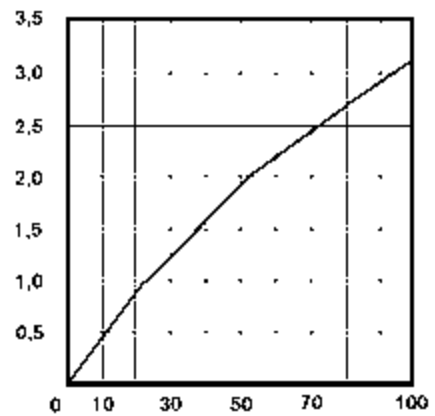


### Flowbereich:

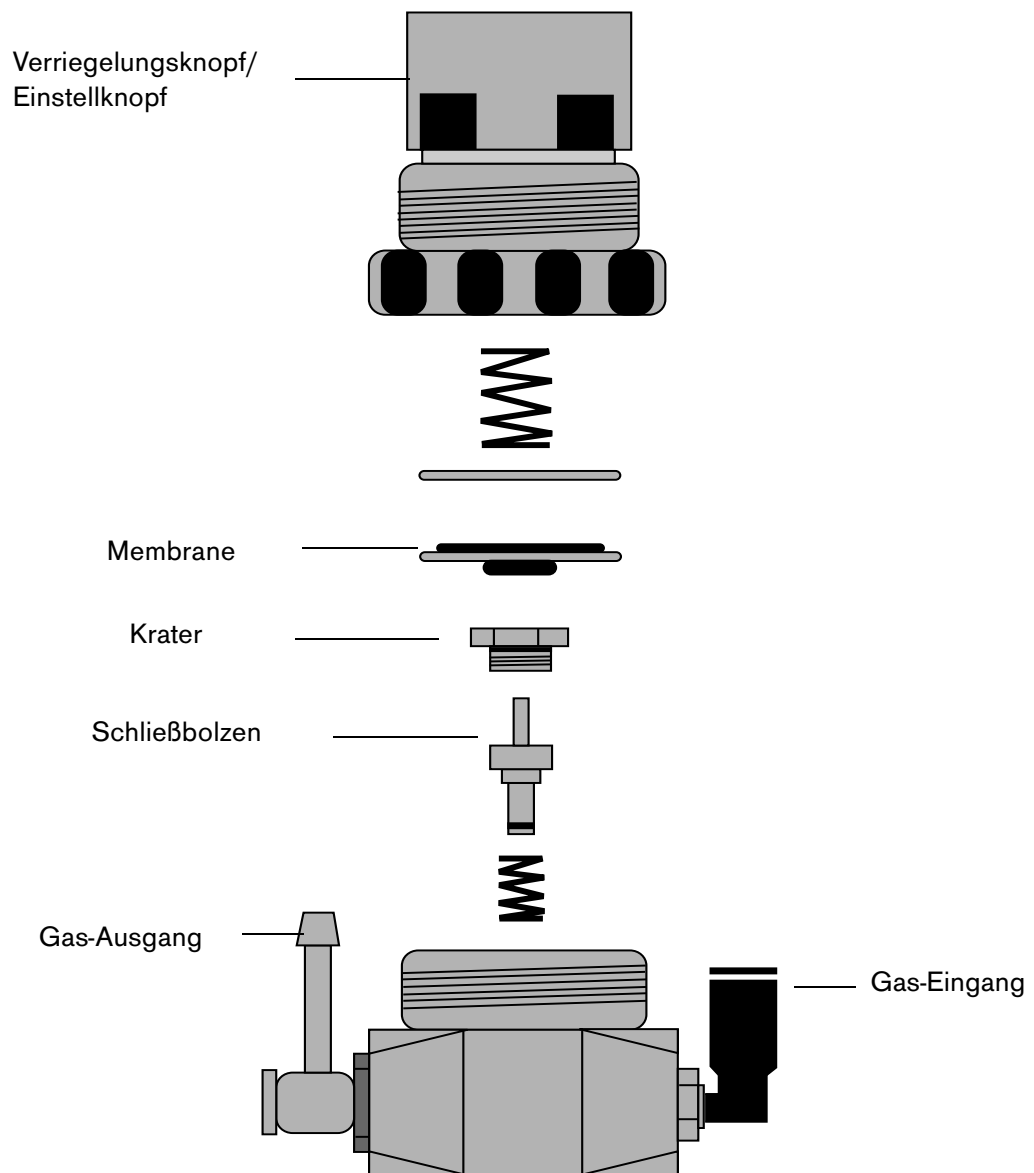
2.0 L bis 120 L/min

### Genauigkeit:

$\pm 12 \%$  oder  $\pm 0,8 \text{ L/min}$  vom Meßwert  
(es gilt der größere Toleranzwert)



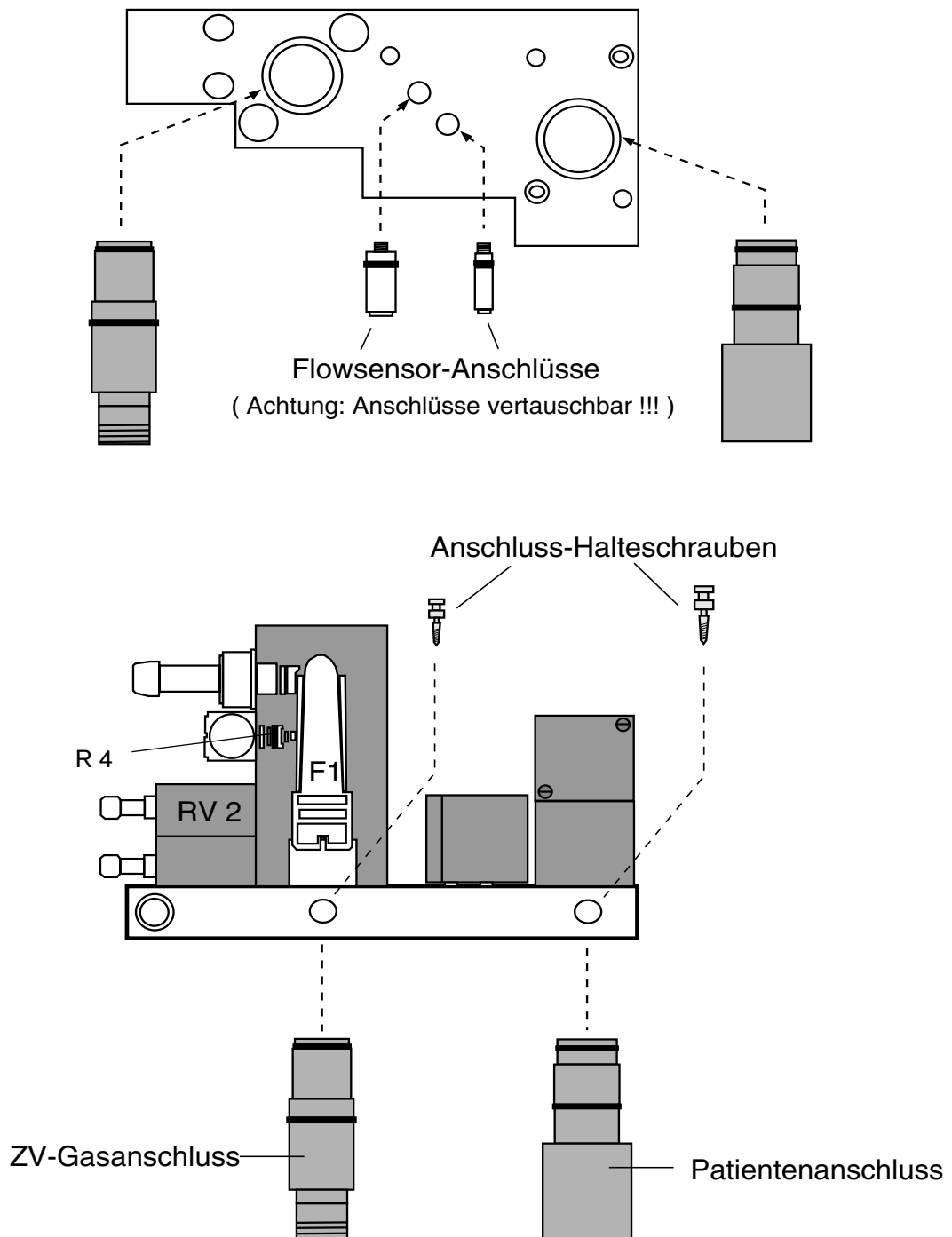
## 19 Druckminderer



**Abb.34:** Aufbau des Druckminderers

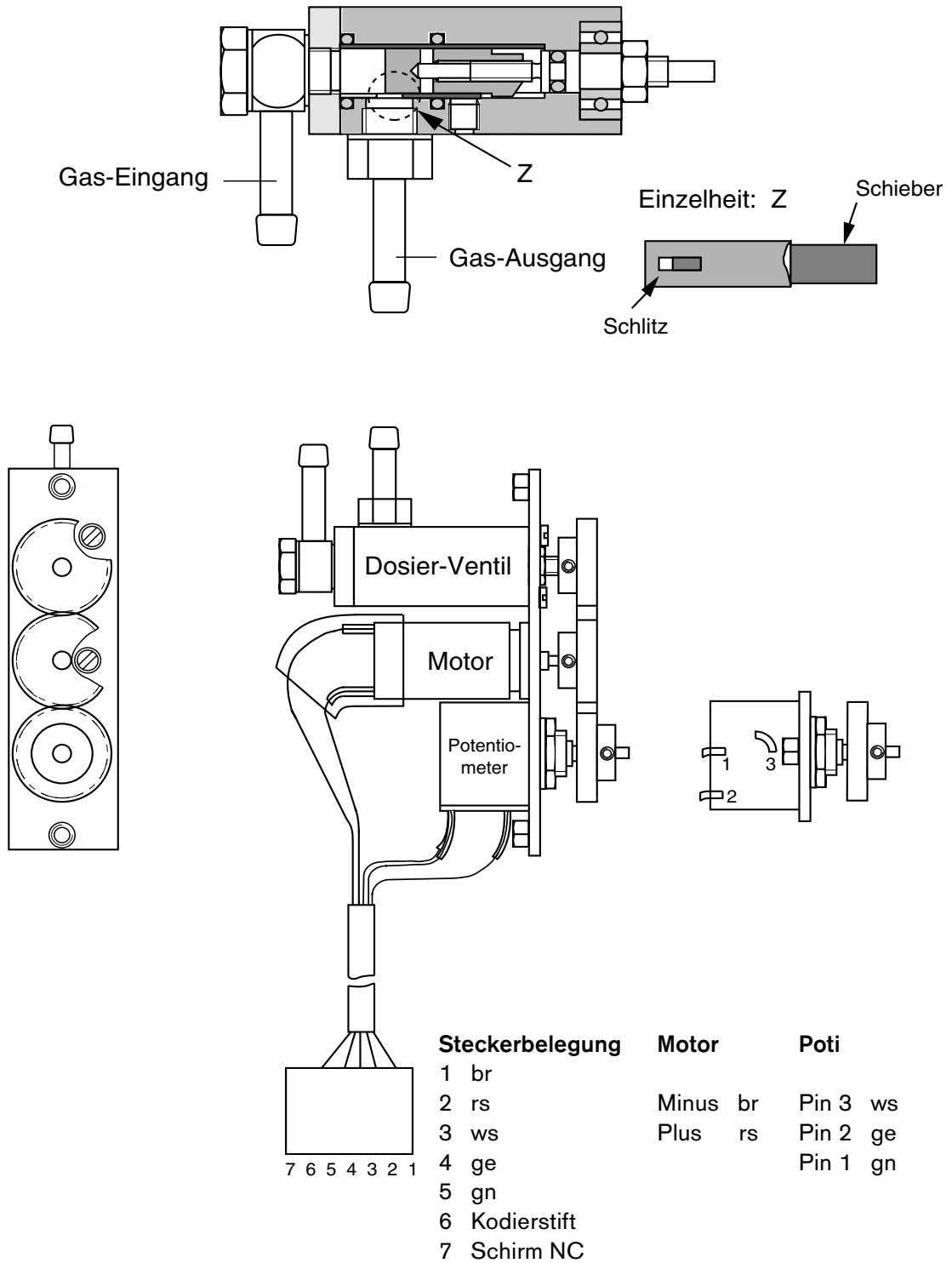


## 20 Gas-Eingang



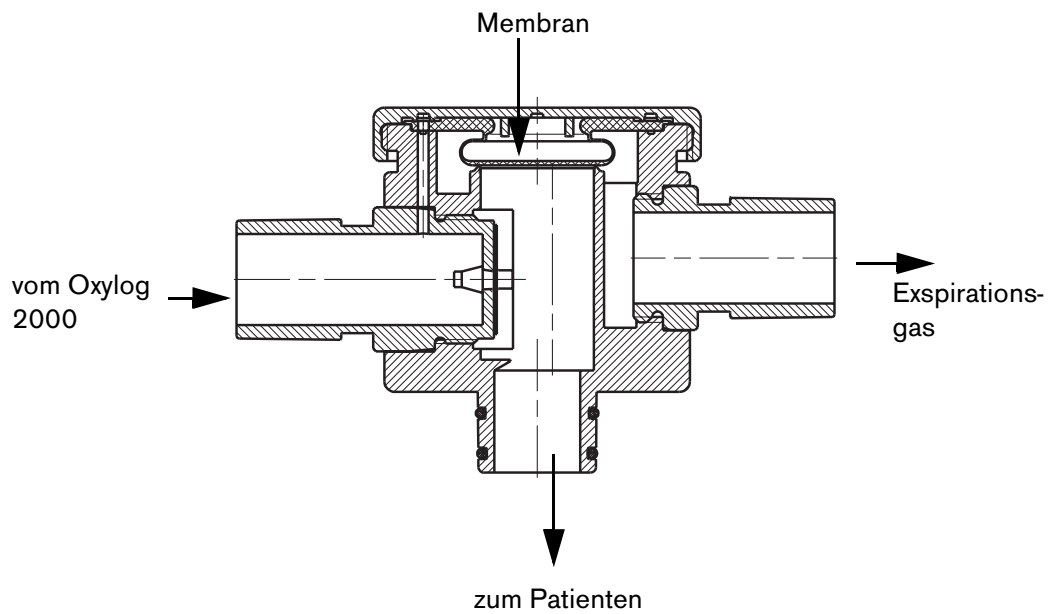
**Abb.35:** Aufbau des Gas-Eingang

## 21 MV-Ventil

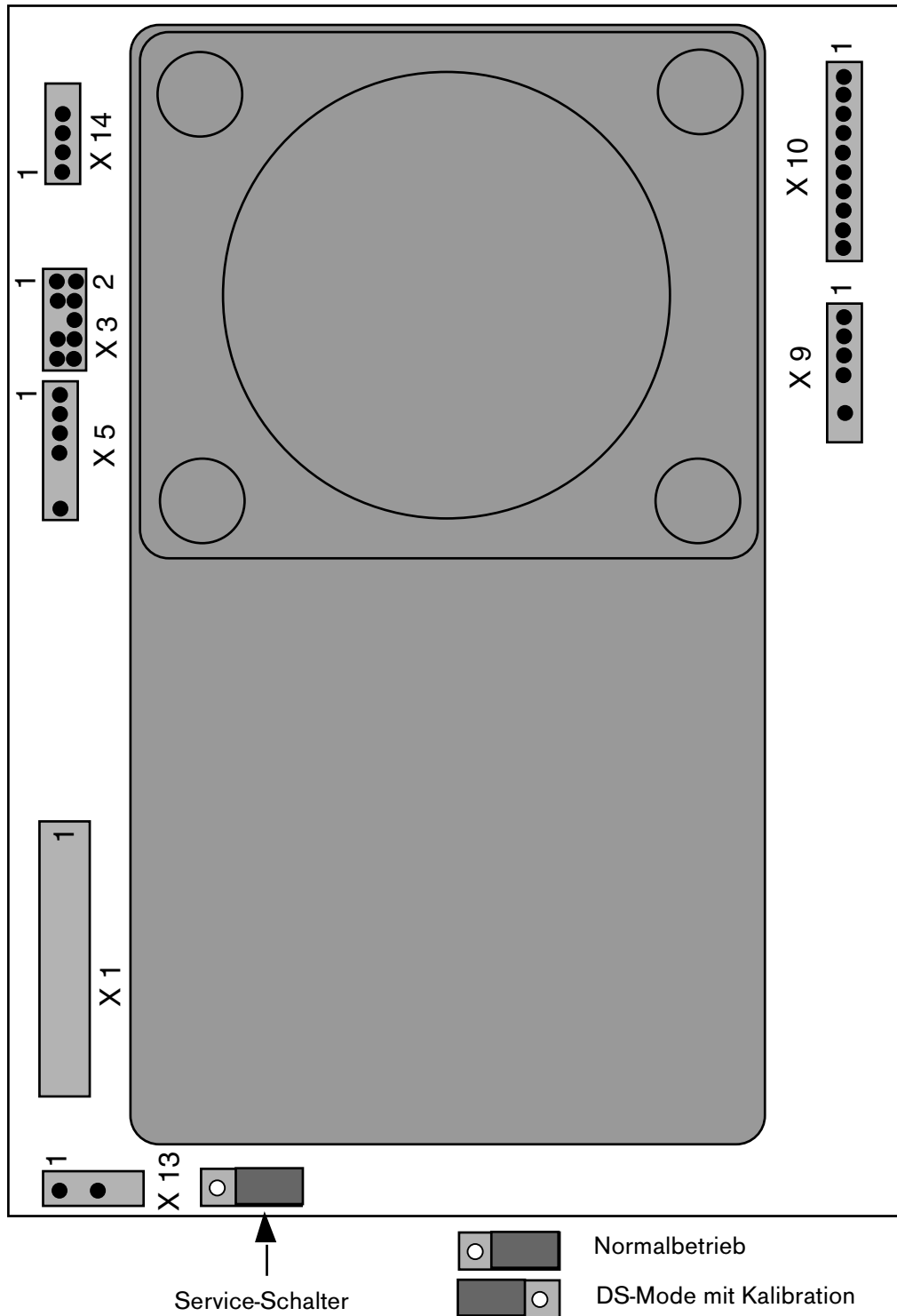


**Abb.36:** Aufbau des MV-Ventil

## 22 Patientenventil Oxylog 2000 HBO



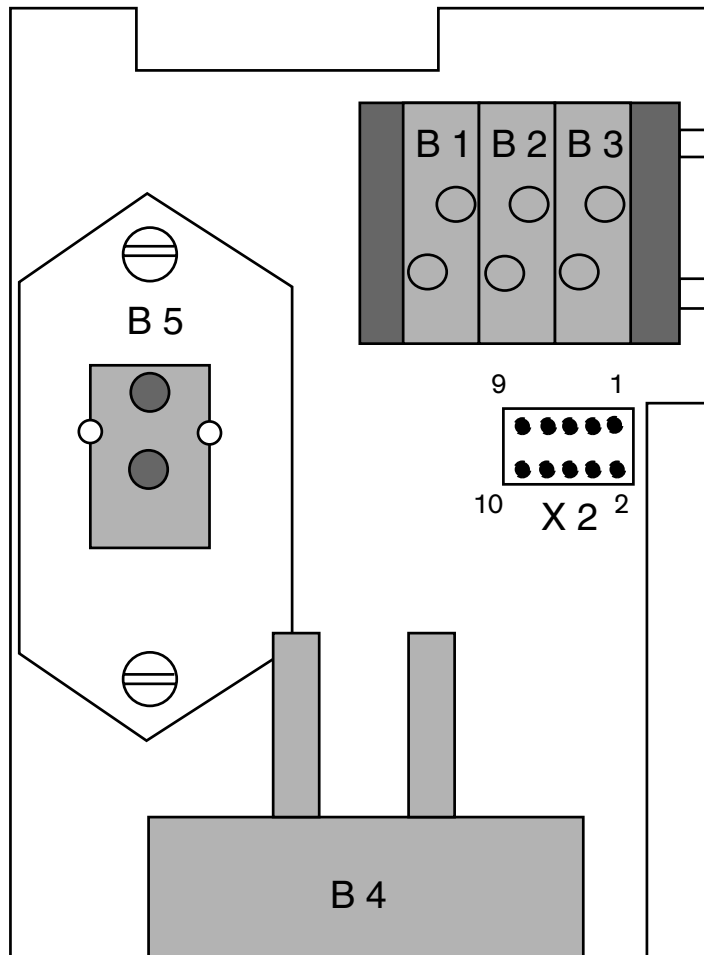
## 23 LP Steuerung



**Abb.37:** LP Steuerung

**Anmerkung:** Ab Software Version 2.00 hat der Service-Schalter keine Funktion mehr!

## 24 LP Sensor

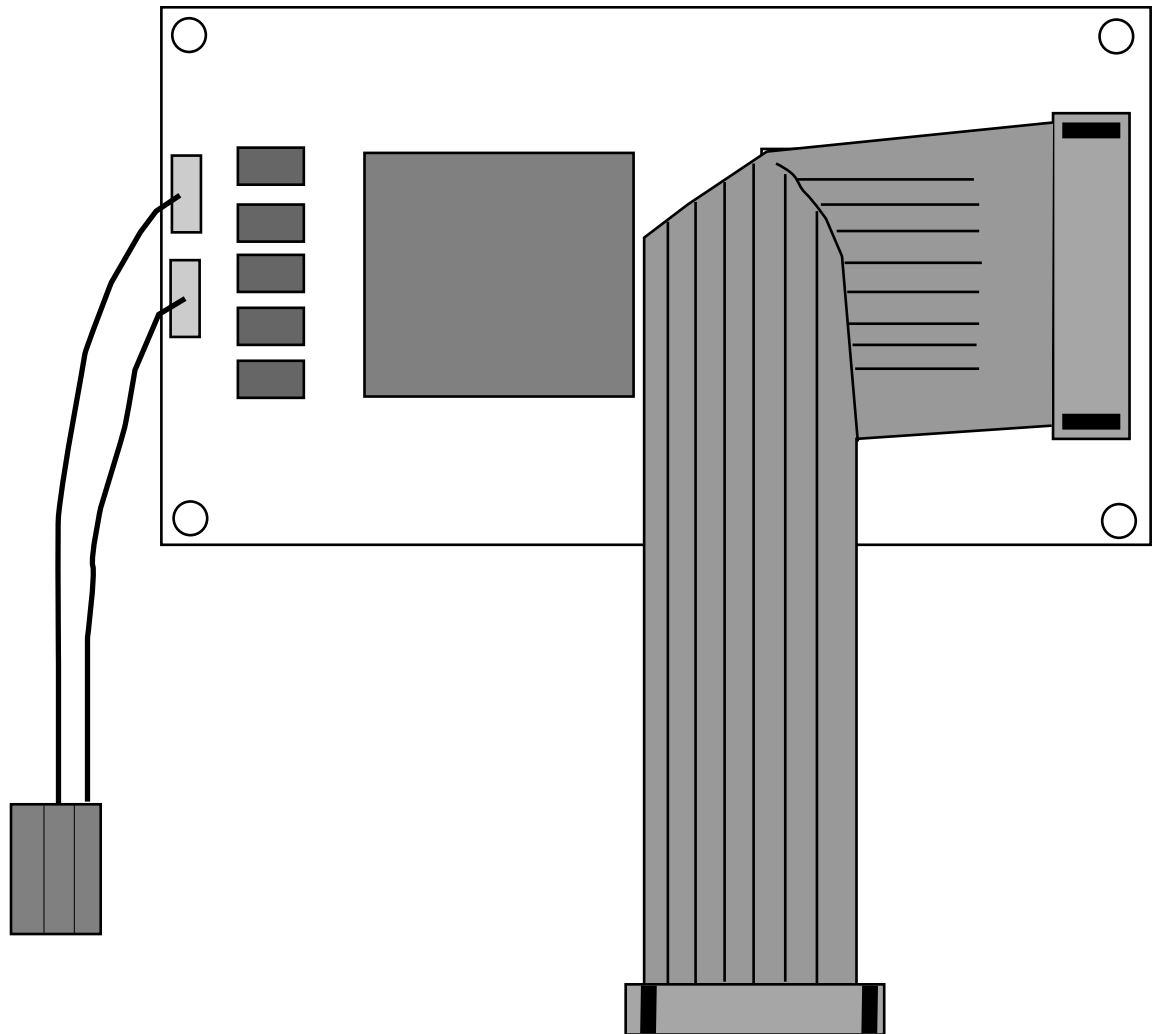


### Drucksensoren

- B1 → P-Versorgung
- B2 → P-AIRMIX
- B3 → P-LA
- B4 → P-Flow
- B5 → P-AW

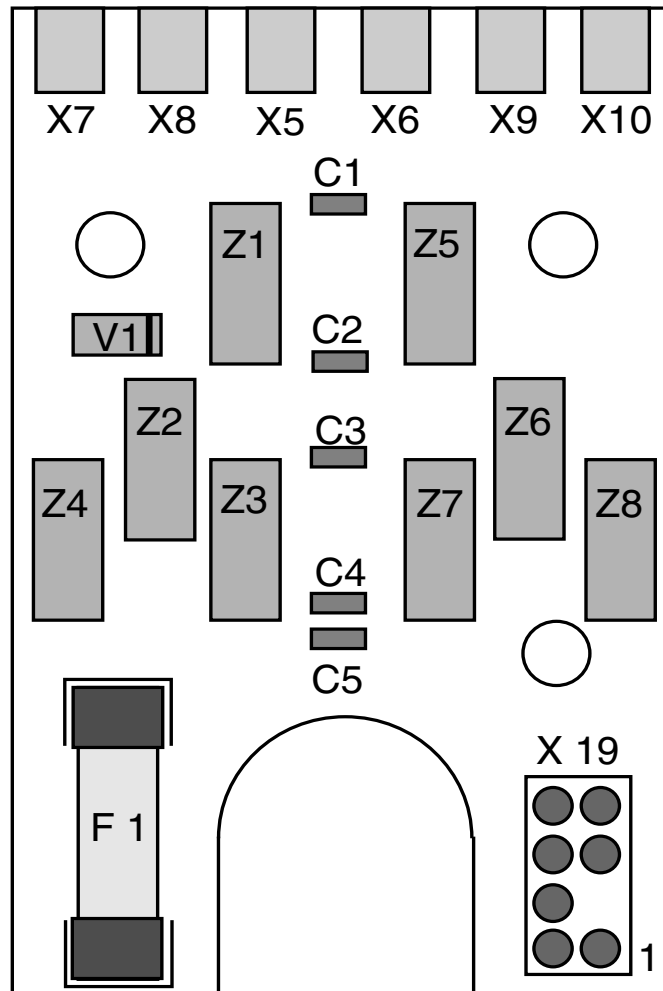
**Abb.38:** LP Sensor

## 25 LP Display



**Abb.39:** LP Display

## 26 LP Sicherung



**Abb.40:** LP Sicherung

## Testliste

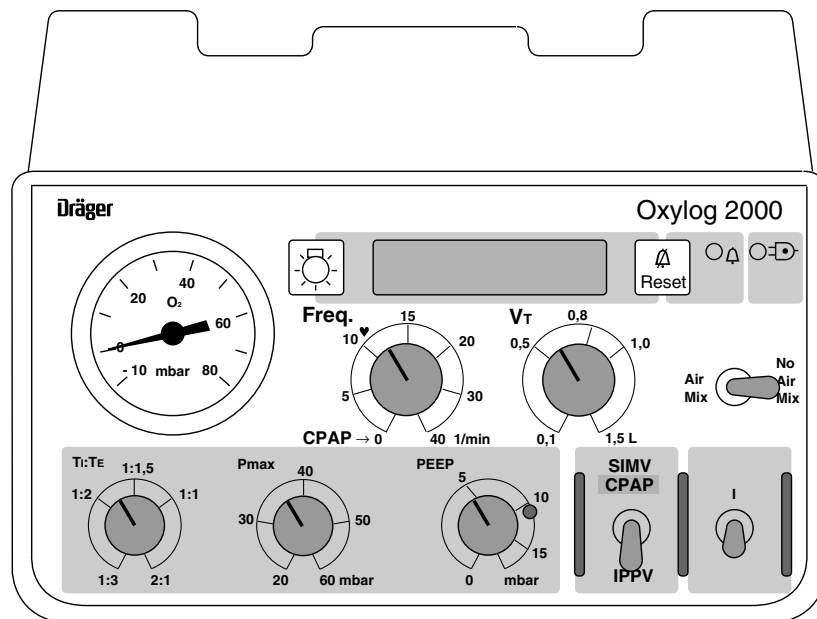
### Oxylog 2000

Fabr.-Nr.: \_\_\_\_\_

Mappen-Nr.:  
5503.160

Geräte-Standort: \_\_\_\_\_

Ausgabe:  
11.97





## 1 Prüfmittel zur Testliste

|                   | Meßbereich        | Genauigkeitsklasse |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| Prüfdruckminderer |                   |                    |
| Meßröhre          | 10 bis 120 L/min  | 1,6                |
| Manometer         | –30 bis +120 mbar | 1,0                |
| Injektor          |                   |                    |
| Stoppuhr          |                   |                    |
| Prüflunge 2L ISO  |                   |                    |

## 2 Begleitpapiere (nur in der Bundesrepublik Deutschland)

Gebrauchsanweisung

Gerätebuch

Gebrauchsanweisungen von Sonderzubehörgeräten

☐

## 3 Allgemeiner Zustand des Oxylog 2000

Gehäuse

Frontplatte

Rückwand

Beschriftungen gut lesbar

☐

## 4 Allgemeiner Zustand und Überprüfung des notwendigen Zubehör

Werte der Sicherungen mit den angegebenen Werten in der Gebrauchsanweisung/Rückwand vergleichen.

Anschlußschläuche

Beatmungsventil

Fahrzeuggerätehalter

Batteriehalter

Anschlußkabel für Batteriehalter

Batterien/Akkublock

DC/DC-Konverter

Netzteil 12 VDC

Trageplatte

Tragegurt

☐

## 5 Funktionsprüfung

Versorgen Sie das Gerät mit Gas und schalten Sie es ein.

Im Einschalttest zeigt das Gerät die Software-Version an. Das LC-Display und die Alarme werden aktiviert. Das Gerät hupt zweimal und die Displayanzeige zeigt "Selbsttest o.k.".

☐

## 6 Drucküberwachung

Trennen Sie das Gerät von der Gasversorgung.

Die Alarm-Meldung "VORDRUCKTIEF" erscheint.

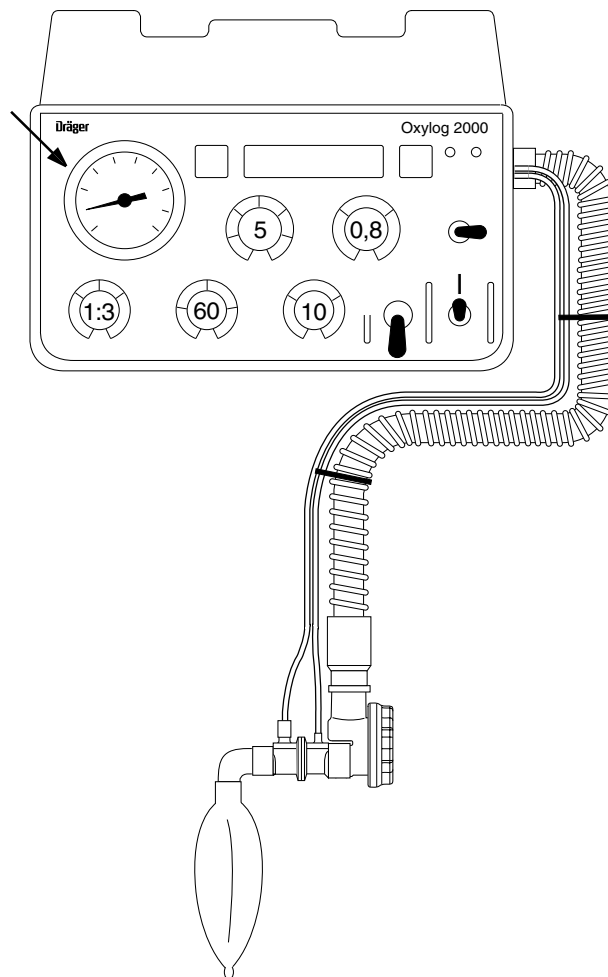
☐

Diese Testliste ersetzt nicht die Inspektionen und Wartungen der Dräger Medical AG & Co. KGaA

## 7 Dichtigkeitsüberprüfung

Stellen Sie die Gasversorgung wieder her und schließen Sie am Patienten-  
anschluß die Prüflunge 8403201 2 L-ISO an.

Einstellwerte am Gerät: IPPV, No Air Mix

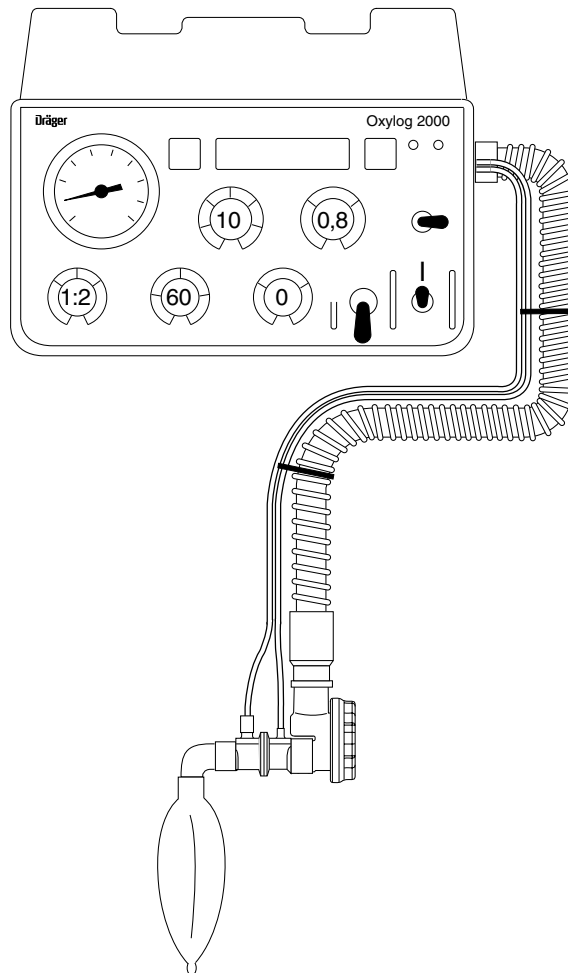


Während der Expiration erfolgt keine Zeigerschwung am internen  
Manometer.



## 8 Frequenzüberprüfung

Einstellwerte am Gerät: IPPV, No Air Mix

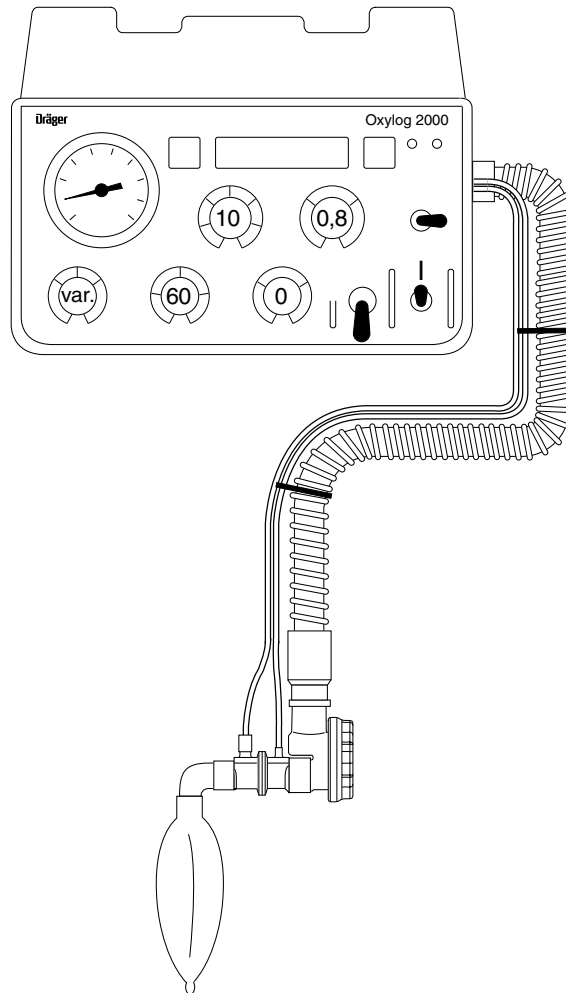


Die Frequenz beträgt  $10 \pm 2$  1/min.



## 9 I:E-Verhältnis

Einstellwerte am Gerät: IPPV, No Air Mix



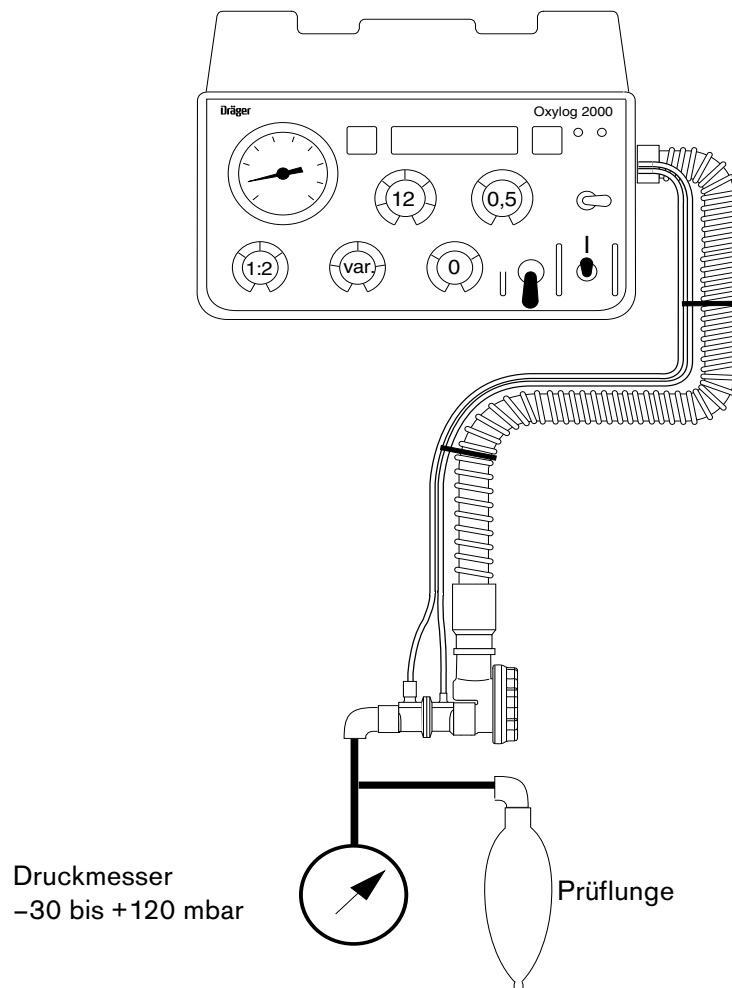
Bei TI:TE-Einstellung 1:3 beträgt das Verhältnis  $0,3 \pm 10\%$ .

Bei TI:TE-Einstellung 2:1 beträgt das Verhältnis  $2 \pm 10\%$ .



## 10 Pmax-Überprüfung

Einstellwerte am Gerät: IPPV



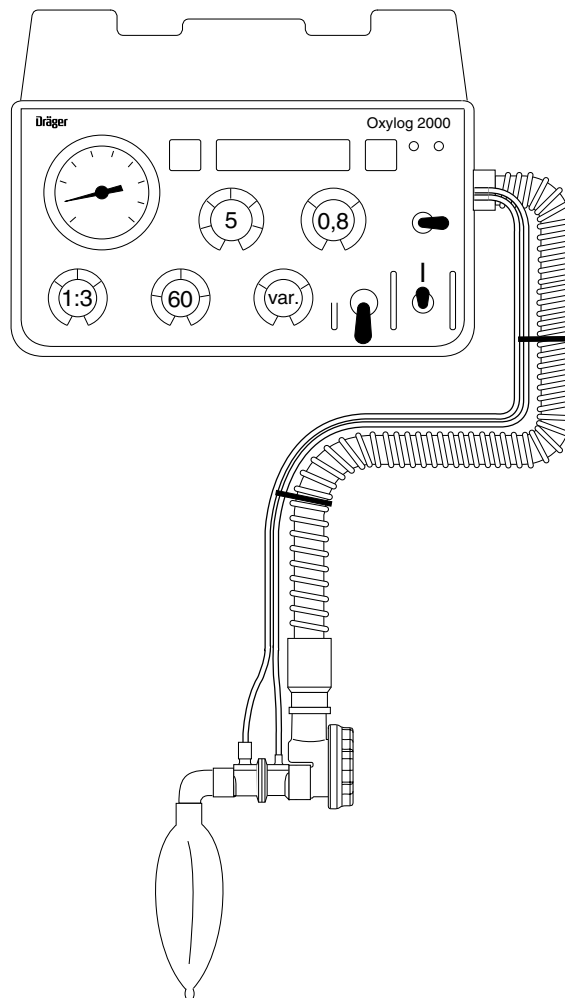
Stellen Sie folgende Pmax-Werte ein: 40, 60 mbar. Drücken Sie die Prüflunge zusammen und beobachten Sie den Druckmesser. Der Druckschalter Pmax schaltet bei  $40 \pm 3$  mbar und  $60 \pm 3$  mbar und der Alarm wird aktiviert.

Beatmungsdruckmesser-Vergleichsmessung  
Die Toleranz beträgt  $\pm 2,5$  mbar.



## 11 PEEP-Einstellung

Einstellwerte am Gerät: IPPV, No Air Mix



Folgende PEEP-Werte einstellen: 0, 10, 15 mbar

Prüfwerte: 0 = 0 +2 mbar

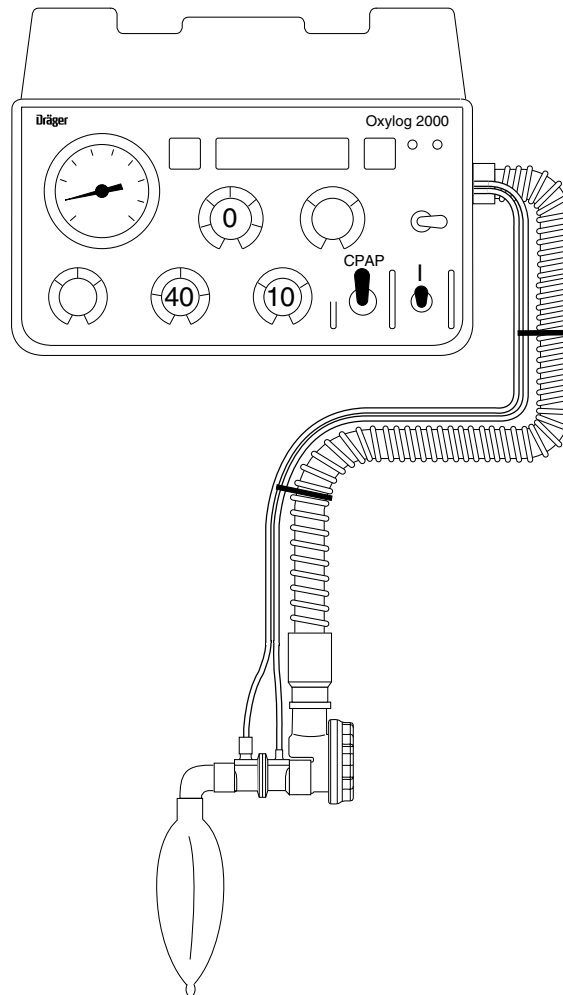
10 = 10 ±2 mbar

15 = 15 ±2 mbar.



## 12 CPAP-Funktion

Einstellwerte am Gerät: CPAP



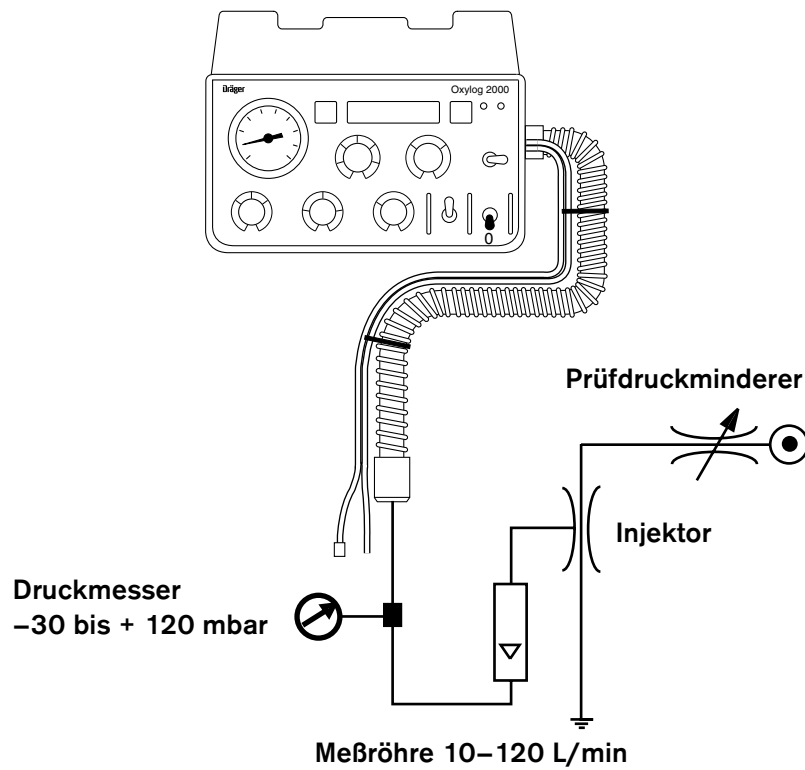
Eine Atmung simulieren.  
Die angeschlossene Prüflunge füllt sich selbstständig.





### 13 Notluftventil

Unterbrechen Sie die Druckgasversorgung und schalten Sie das Gerät aus.

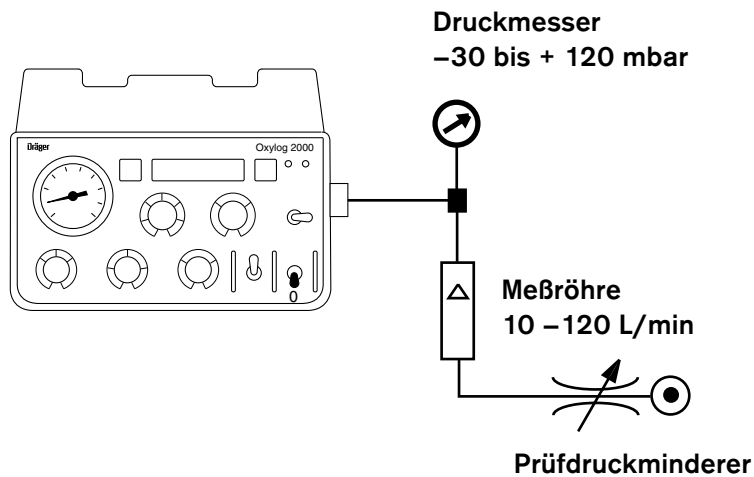


Erzeugen Sie mit dem Injektor einen Saugflow von ca. 25 L/min. Der Öffnungsdruck liegt bei max. –11,5 mbar.



## 14 Sicherheitsventil

Speisen Sie über den Inspirationsanschluß einen Flow von 50 L/min bzw. 20 L/min (ab SW 3.n) ein.

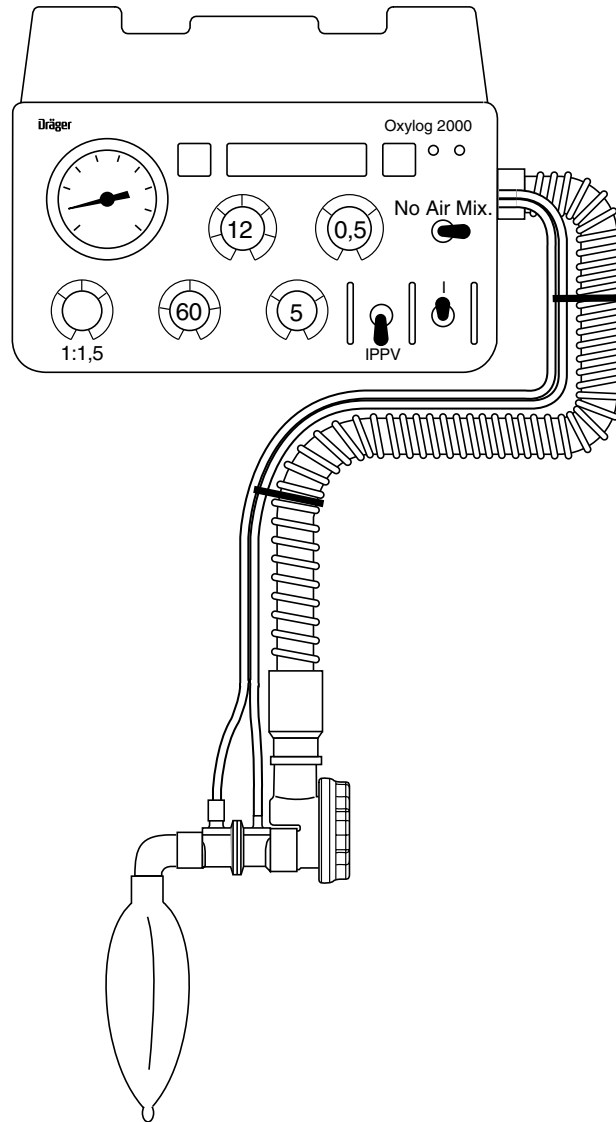


Das Sicherheitsventil bläst bei einem Druck von  $70 \pm 10$  mbar bzw.  $70 \pm 5$  mbar (ab SW 3.n) ab.



## 15 Abschlußprüfung

Einstellungen am Gerät: IPPV, No Air Mix



Das Minutenvolumen beträgt  $6 \pm 1$  L/min. Die Alarme werden nicht ausgelöst.



## 16      Gerätübergabe

- Gerät funktionsbereit dem Betreiber zur Verfügung stellen.

☐

Datum: \_ \_ \_ \_ \_

Name: \_ \_ \_ \_ \_

## Austausch der Verbrauchsteile

### 1 Akkupack ausbauen/austauschen

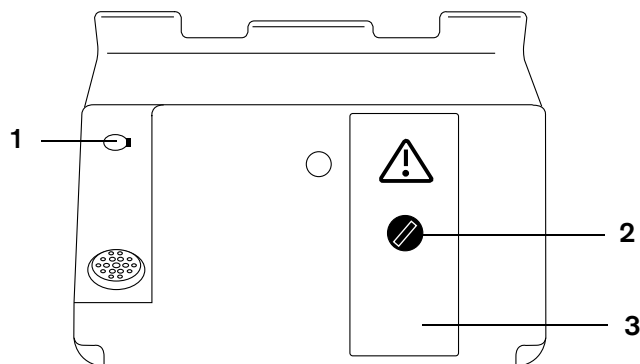
- Ermitteln Sie anhand des Gerätebuchs den Austauschintervall des Akkupack.

Der Akkupack ist unter folgenden Voraussetzungen zu tauschen:

- wenn beim Laden die Meldung „Akku defekt“ im Display erscheint
- oder alle 2 Jahre vorbeugend (siehe Gerätebuch).

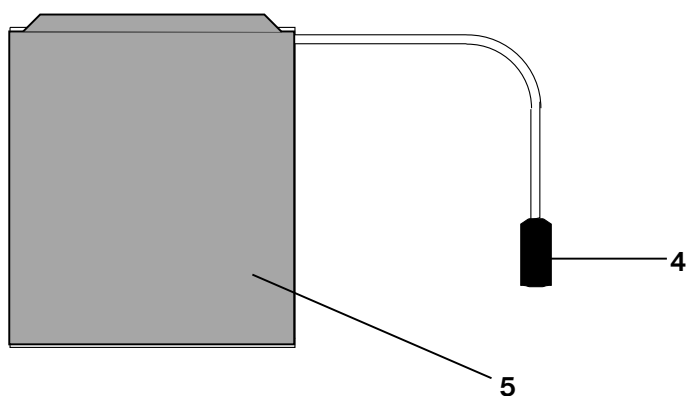
#### 1.1 Ausbau/Austausch-Anleitung

- Entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzbuchse 1.
- Lösen Sie die Schraube 2.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel 3, indem Sie den Batteriefachdeckel herausziehen.



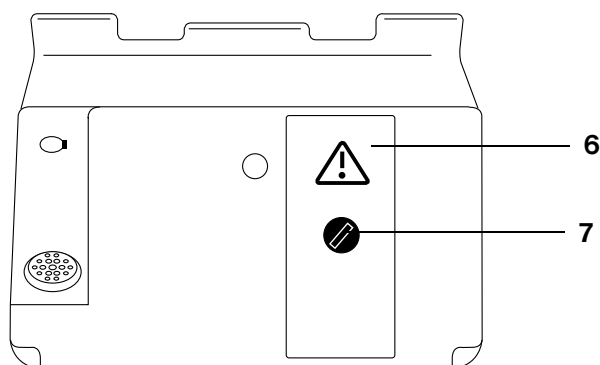
**Abb. 1:** Batteriefachdeckel

- Lösen Sie die Kabelsteckverbindung **4** des Akkupacks (siehe Abb. 2) von der Leiterplatte im Oxylog 2000-Batteriefach.
- Entnehmen Sie den Akkupack **5**.



**Abb. 2:** Akkupack

- Schieben Sie den fabrikneuen oder geladenen Akkupack **5** mit der Kabelsteckverbindung nach oben zeigend ganz in das Batteriefach des Oxylog 2000.
- Verbinden Sie die Kabelsteckverbindung **4** mit der Leiterplatte im Oxylog 2000 (Anmerkung: die Kabelsteckverbindung ist pincodiert!).



**Abb. 3:** Batteriefachdeckel

- Setzen Sie den Batteriefachdeckel **6** (siehe Abb. 3), mit dem Schaumstoffstück nach unten zeigend, auf das Batteriefach.
- Drehen Sie die Schraube **7** fest.
- Laden Sie mit dem Oxylog 2000 Netzgerät oder mit dem DC/DC-Konverter 84 12 071 den Akkupack mit Gleichspannung auf.

Anzeige am ausgeschalteten Gerät: **Standby, Akku-Ladung**. Nach ca. 5 Stunden ist ein vollständig entladener Akkupack wieder geladen. Anzeige am Gerät: **Standby, Akku voll**.

Bei voll aufgeladenem Akkupack kann das Gerät bei Raumtemperatur ca. 8 Stunden betrieben werden. Nach Ablauf der Betriebszeit erscheint die Anzeige: **Akku laden** und es verbleibt dann noch eine Betriebszeit von ca. 10 Minuten.



Explosionsgefahr. Ein Akku kann platzen oder explodieren, wenn er aufgebrochen, ins Feuer geworfen oder sonstiger extremer Hitze ausgesetzt wird. Um Verletzungsgefahr vorzubeugen, brechen Sie Akkus niemals auf und setzen Sie Akkus niemals extremer Hitze aus.



Verätzungsgefahr. Aus jedem Akku können ätzende Chemikalien auslaufen, die für Augen, Haut, Kleidung oder das Gerät schädlich sind. Vermeiden Sie Augen-, Haut-, Kleidungs- oder Gerätekontakt mit der Substanz, die aus dem Akku ausgelaufen ist.



Der Akkupack ist Sondermüll.  
Entsorgen Sie den alten Akkupack nach den örtlichen Abfallbeseitigungsvorschriften.

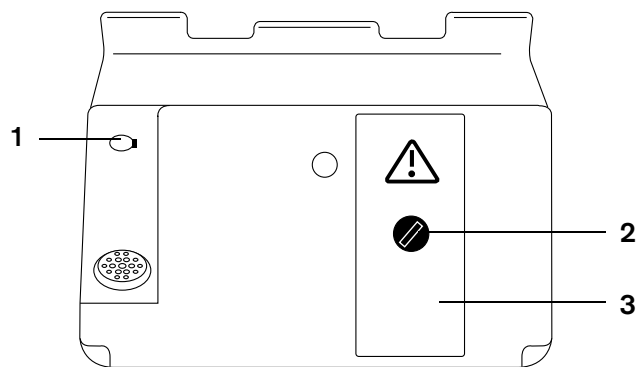
## 2 AlkMn-Batteriepack ausbauen/austauschen

Wenn im Display die Meldung „**Batterie leer**“ erscheint, muß der interne AlkMn-Batteriepack ausgetauscht werden.

Zusätzlich zur Meldung blinkt die Alarmlampe und der Intervallton ertönt.

### 2.1 Ausbau/Austausch-Anleitung

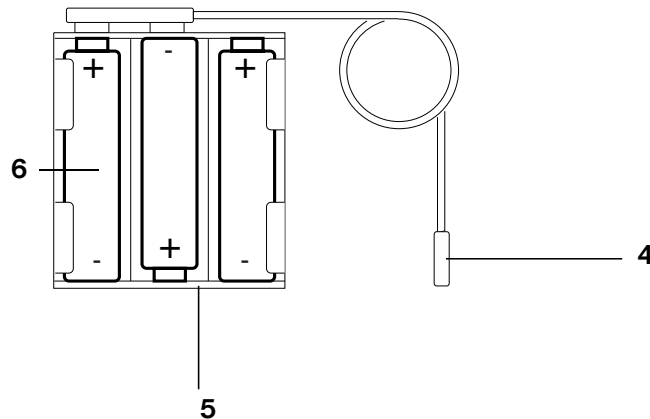
- Entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzbuchse 1.
- Lösen Sie die Schraube 2.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel 3, indem Sie den Batteriefachdeckel nach hinten abziehen.



**Abb. 4:** Batteriefachdeckel

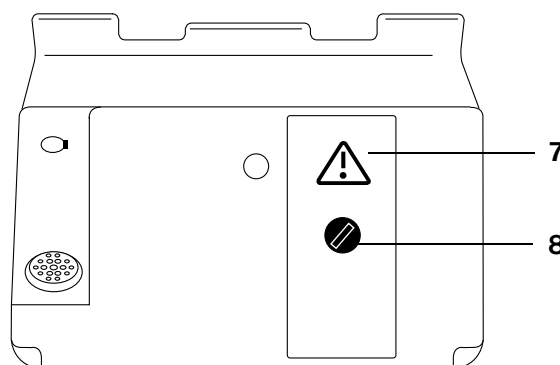


- Lösen Sie die Kabelsteckverbindung **4** des Batteriepacks **5** von der Leiterplatte im Oxylog 2000.
- Entnehmen Sie den Batteriepack **5**.



**Abb. 5:** Batteriepack

- Entfernen Sie die verbrauchten AlkMn-Batterien **6** (siehe Abb. 5).
- Setzen Sie die fabrikneuen Batterien mit richtiger Polarität in den Batteriepack **5** ein.
- Schieben Sie den Batteriepack **5** mit der Kabelsteckverbindung nach oben zeigend ganz in das Batteriefach des Oxylog 2000.
- Verbinden Sie die Kabelsteckverbindung **4** (siehe Abb. 5) mit der Leiterplatte im Oxylog 2000 (Anmerkung: die Kabelsteckverbindung ist pincodiert!).



**Abb. 6:** Batteriefachdeckel

- Stecken Sie den Stecker des Batteriepacks in die vorgesehene Buchse und legen Sie den Batteriepack in das Akkufach/Batteriefach.
- Setzen Sie den Deckel wieder ein und drehen Sie die Schraube fest.

Mit den fabrikneuen AlkMn-Batterien kann das Gerät ca. 8 Stunden betrieben werden. Mit einer externen Spannungsversorgung (Oxylog 2000 Netzgerät) kann die Betriebszeit verlängert werden.



Explosionsgefahr. Eine AlkMn-Batterie kann platzen oder explodieren, wenn er aufgebrochen, ins Feuer geworfen oder sonstiger extremer Hitze ausgesetzt wird. Um Verletzungsgefahr vorzubeugen, brechen Sie AlkMn-Batterien niemals auf und setzen Sie sie niemals extremer Hitze aus.



Verätzungsgefahr. Aus AlkMn-Batterien können ätzende Chemikalien auslaufen, die für Augen, Haut, Kleidung oder das Gerät schädlich sind. Vermeiden Sie Augen-, Haut-, Kleidungs- oder Gerätekontakt mit der Substanz, die aus der AlkMn-Batterien ausgelaufen sind.



Alkali-Mangan-Batterien sind nicht wiederaufladbar.  
Um Personen-und/oder Sachschäden zu vermeiden, versuchen Sie nicht, verbrauchte Alkali-Mangan-Batterien wiederaufzuladen.



Die Alkali-Mangan-Batterien sind Sondermüll.  
Entsorgen Sie die verbrauchten Alkali-Mangan-Batterien nach den örtlichen Abfallbeseitigungsvorschriften.

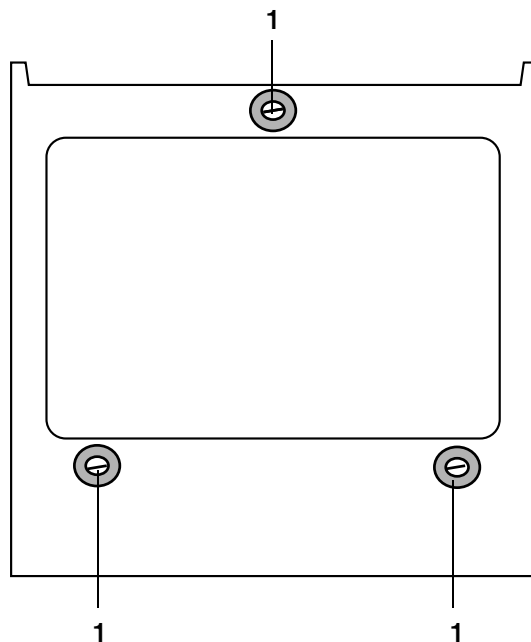
### 3 Druckminderer wechseln

Tauschen Sie nach sechs Jahren den Druckminderer gegen einen fabrikneuen Druckminderer aus.

- Ermitteln Sie anhand des Gerätebuchs den Austauschintervall des Druckminderers.
- Trennen Sie das Oxylog 2000 vom Netzgerät.
- Klinken Sie die Stecker der zentralen Druckgasversorgung aus.
- Schrauben Sie die Gasschläuche am Oxylog 2000 ab.
- Diskonnektieren Sie das Schlauchsystem.
- Stellen Sie das Oxylog 2000 auf eine feste Unterlage.
- Stellen Sie Antistatikbedingungen her.

#### 3.1 Oxylog 2000 öffnen

- Lösen Sie die Schrauben 1.

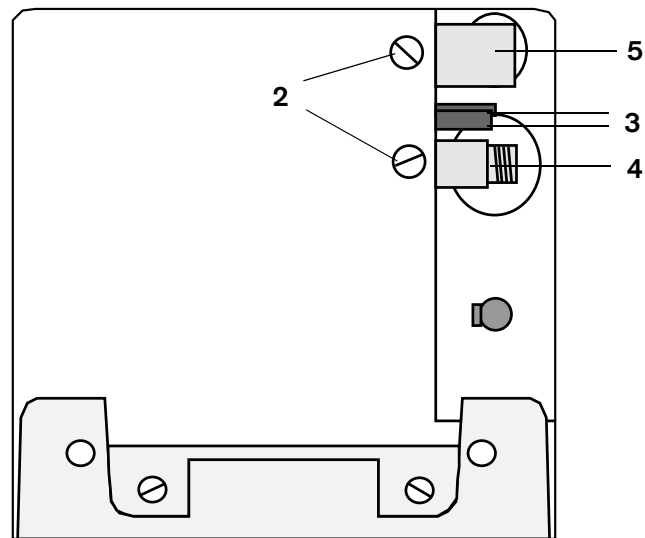


**Abb. 7:** Geräteunterseite



Notieren Sie sich für den späteren Zusammenbau die Schraubenlängen/Schraubenstärken der Schrauben **2** und **3**. Wenn Sie die Schraubenlängen/Schraubenstärken bei dem späteren Zusammenbau nicht beachten, führt dies zu einer Gerätestörung oder zu Fehlmessungen.

- Entfernen Sie die Schrauben **2**.
- Entfernen Sie die Schrauben **3**.
- Ziehen Sie den Gasanschlußstutzen **4** heraus.
- Ziehen Sie den Patientenausgang **5** heraus.



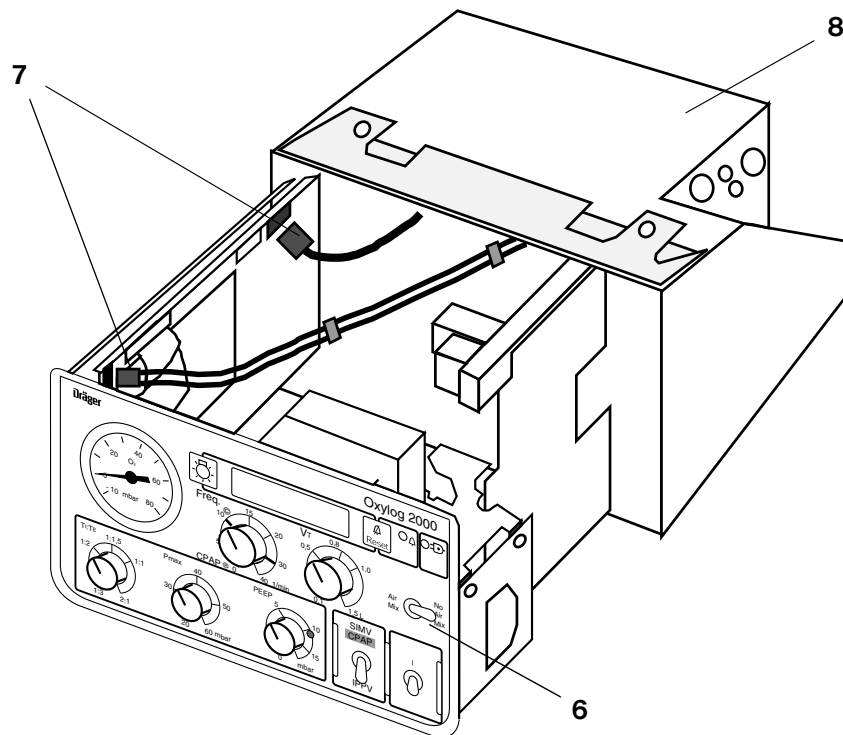
**Abb. 8:** Geräteoberseite

### 3.2 Einschub ausbauen



Geräte defekt. Vermeiden Sie ein Abreißen der Leitungen, indem Sie den Einschub langsam herausziehen.

- Ziehen Sie den Einschub **6** langsam heraus.
- Ziehen Sie die Kabelsteckverbindungen **7** ab.

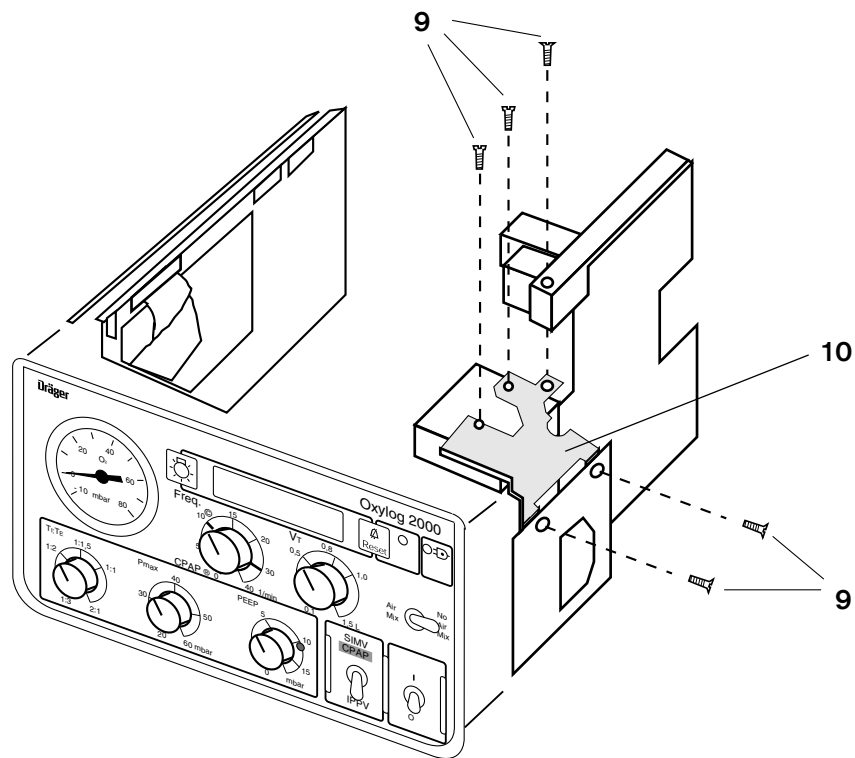


**Abb. 9:** Einschub

- Ziehen Sie den Einschub **6** ganz heraus.
- Legen Sie das Gehäuse **8** beiseite.

### 3.3 Ausbau des I:E-, P/N-Ventil-Halteblech

- Entfernen Sie die Befestigungsschrauben 9 des Halteblechs 10.
- Legen Sie das Halteblech 10 beiseite.



**Abb.10:** Gehäuseteil mit Halteblech

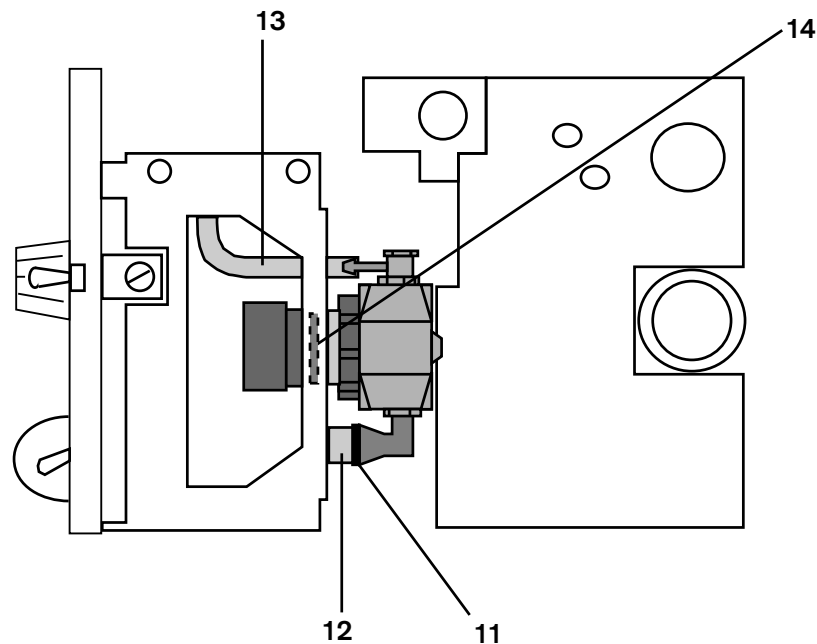
### 3.4 Druckminderer DR 1 ausbauen.

- Drücken Sie den Sicherungsring **11** hinein und ziehen Sie den Schlauch **12** heraus.
- Ziehen Sie den Schlauch **13** ab.



Schlauchbeschädigungen. Achten Sie beim Ausbau des Druckminderers darauf, daß Sie keine Schläuche beschädigen.

- Entfernen Sie die Befestigungsmutter **14** mit einer kleinen Kombizange.



**Abb. 11:** Druckminderer ausbauen

- Entfernen Sie den alten Druckminderer.

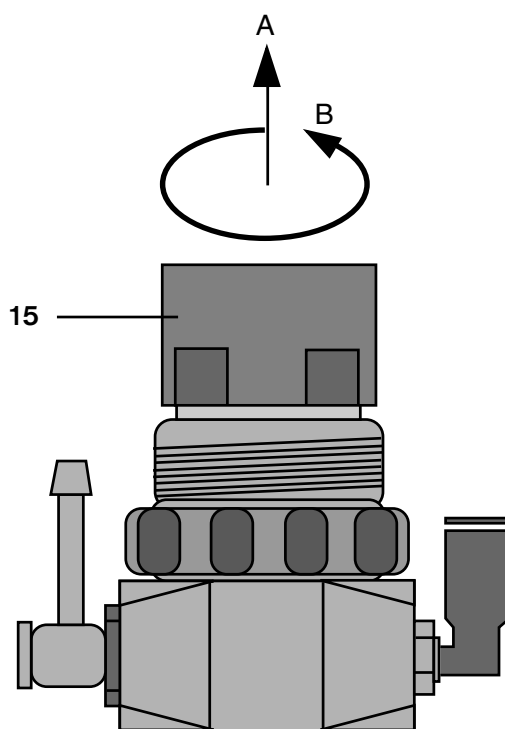


Der Druckminderer ist Sondermüll. Entsorgen Sie den alten Druckminderer nach den örtlichen Abfallbeseitigungsvorschriften.

### 3.5 Fabrikneuen Druckminderer DR 1 schließen

Bevor Sie den fabrikneuen Druckminderer einbauen, müssen Sie ihn wie folgt in die Schließposition bringen:

- Entriegeln Sie den Einstellring **15** (in Richtung **A** ziehen).
- Drehen Sie den Einstellring **15** gegen den Uhrzeigersinn in Richtung **B** an den Anschlag.

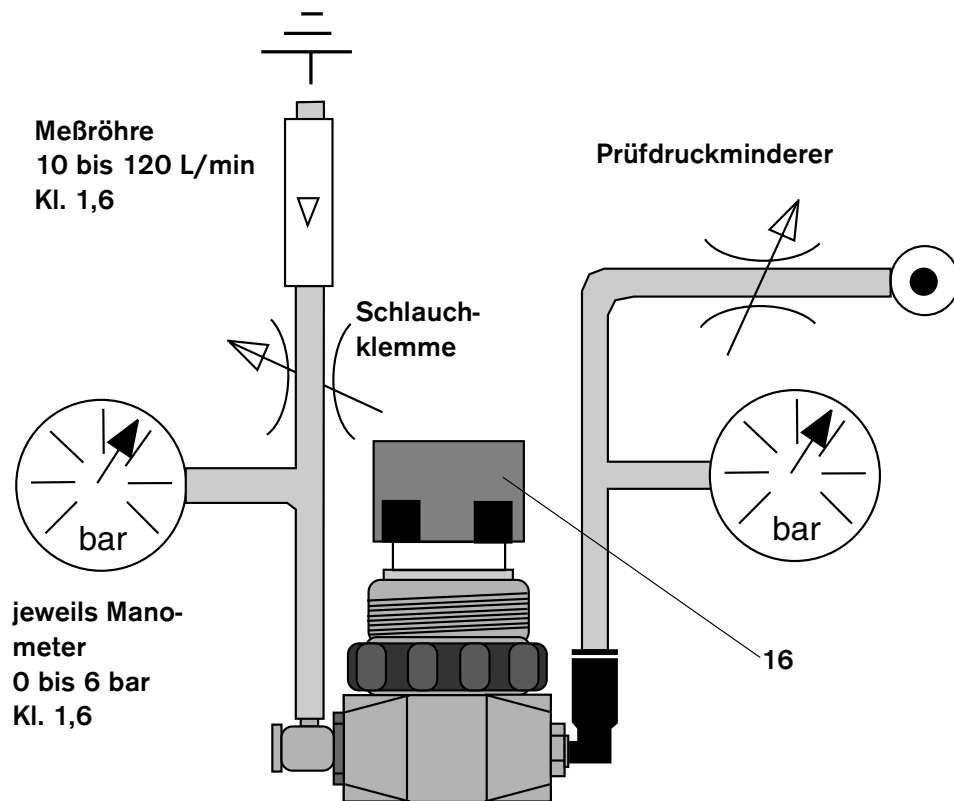


**Abb.12:** Druckminderer einstellen



### 3.6 Druckminderer DR 1 einstellen

- Stellen Sie den fabrikneuen Druckminderer separat, wie in nachfolgender Abbildung beschrieben, auf 2,4 bis 2,6 bar dynamisch bei einem Flow von 40 L/min mit dem Einstellring **16** ein (Wenn Sie den Einstellring **16** im Uhrzeigersinn drehen, öffnen Sie den Druckminderer!).



**Abb.13:** Prüfaufbau

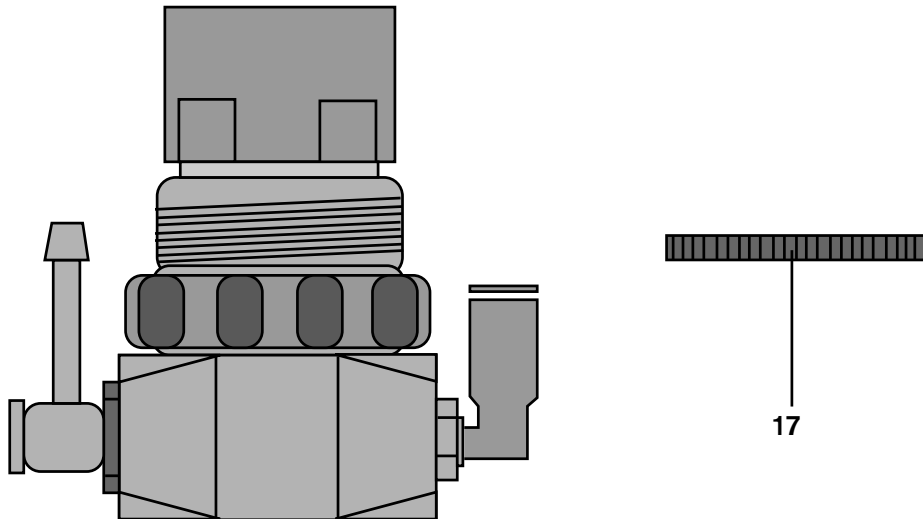
- Stellen Sie das Versorgungsgas mit dem Prüfdruckminderer auf 5 bar ein.
- Stellen Sie mit der Schlauchklemme einen Flow von 40 L/min ein.
- Stellen Sie den fabrikneuen Druckminderer auf 2,4 bis 2,6 bar ein.

Wenn der Flow von 40 L/min nicht erreicht wird, stellen Sie mit der Schlauchklemme erneut den Flow auf 40 L/min und kontrollieren und korrigieren Sie erneut die Einstellung vom Druckminderer.

- Drücken Sie den Einstellring **16** herunter, damit der eingestellte Wert nicht verstellt werden kann.
- Drehen Sie das Versorgungsgas am Prüfdruckminderer zu.
- Entfernen Sie die Meßschläuche am Druckminderer.

### 3.7 Druckminderer einbauen

- Sichern Sie den fabrikneuen Druckminderer im Oxylog 2000 mit der Befestigungsmutter 17.

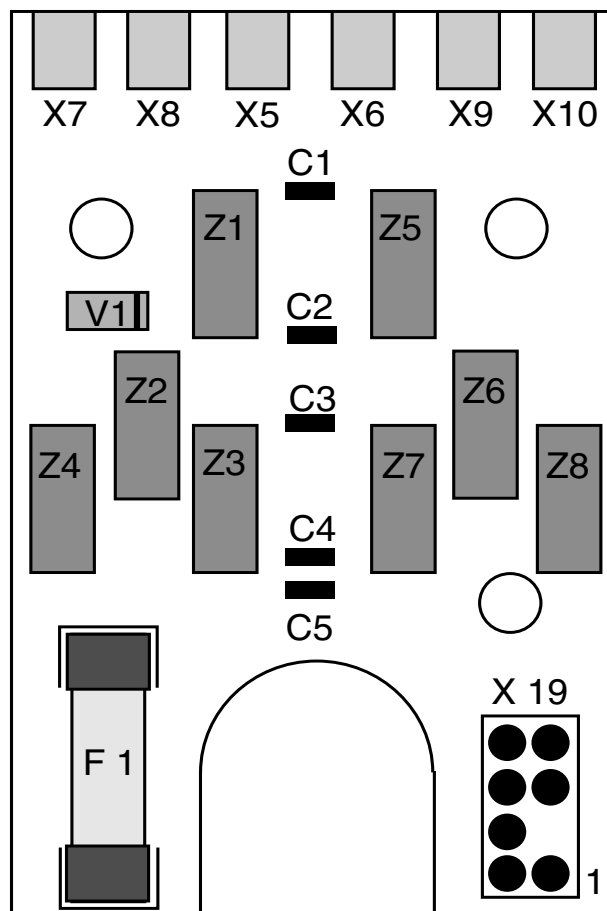


**Abb. 14:** Druckminderer mit Befestigungsmutter

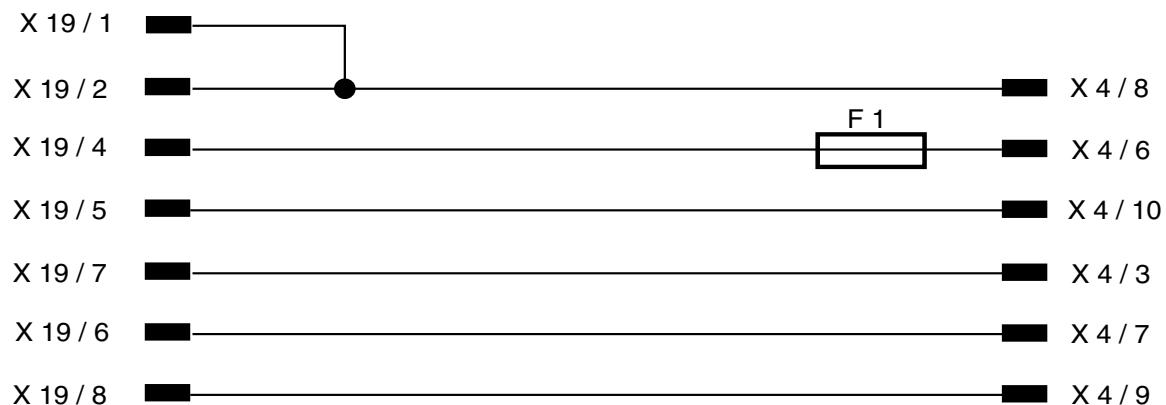
- Stellen Sie sicher, daß das Schlauchsystem keine Undichtigkeiten aufweist.
- Montieren Sie das Oxylog 2000 in umgekehrter Reihenfolge.
- Überprüfen Sie das Oxylog 2000 mit der Testliste (siehe Kapitel 3).

## Diagramme und Übersichten

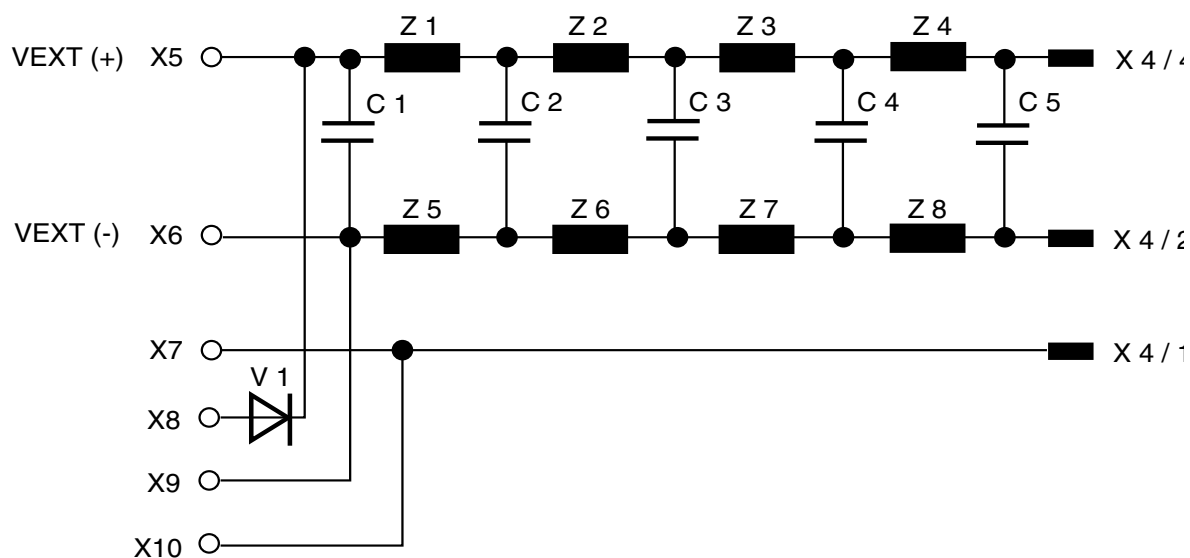
### 1 Diagramme und Übersichten



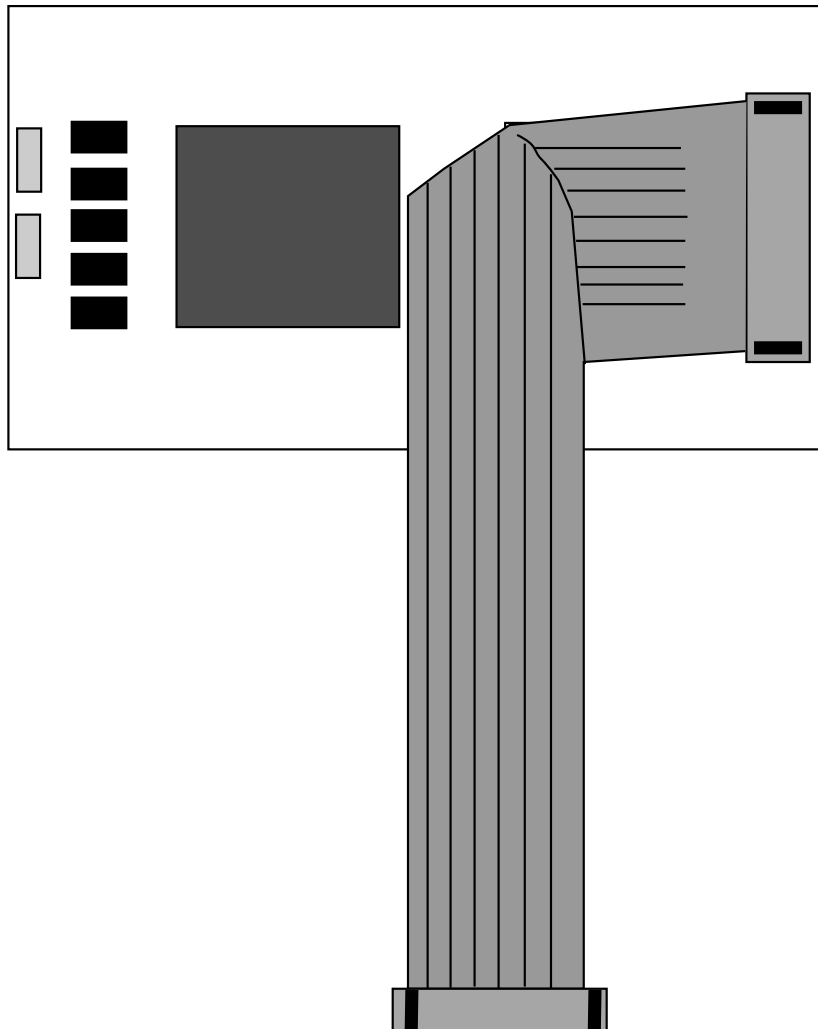
**Abb. 1:** LP Sicherung, Bestückung



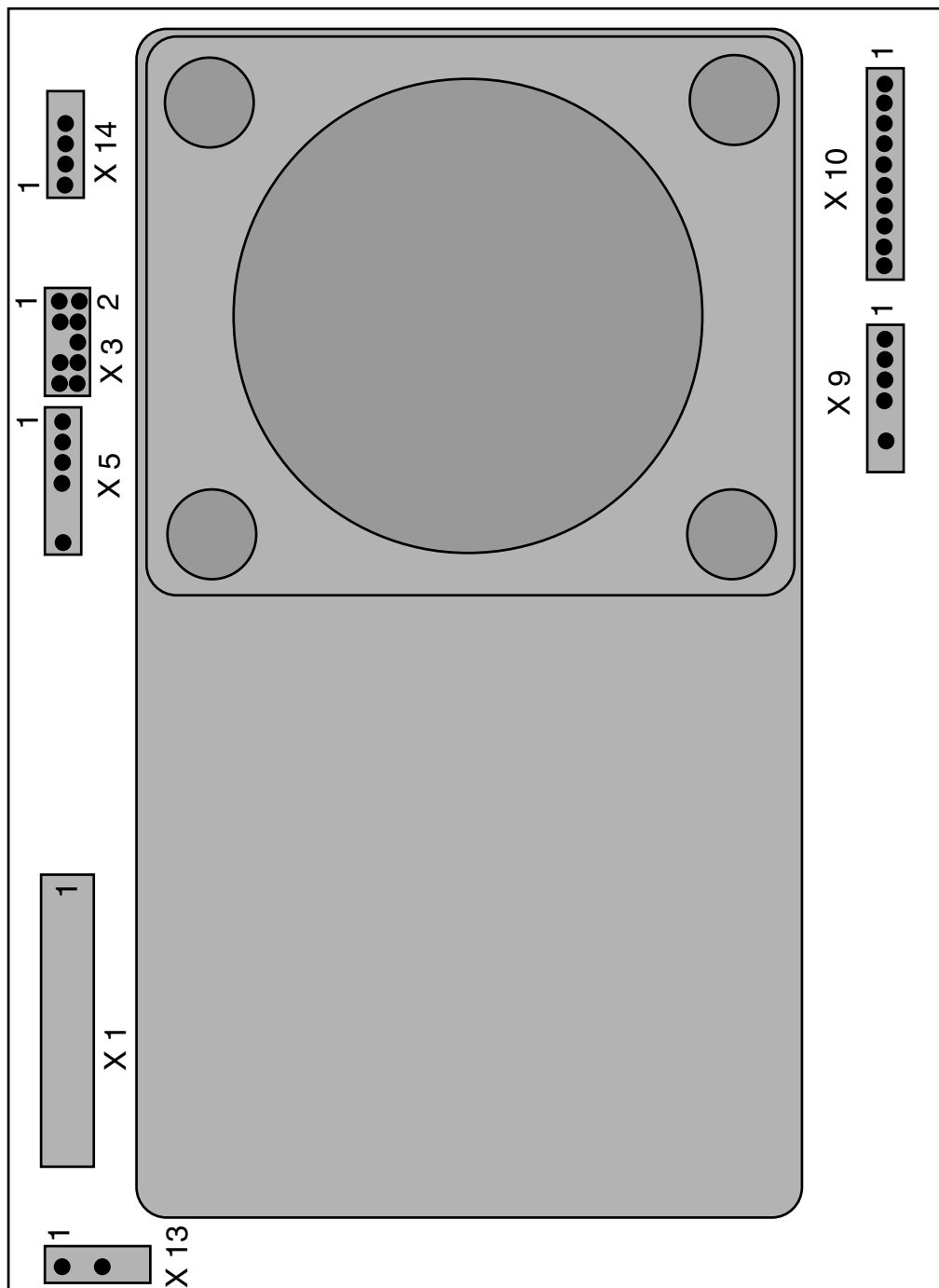
X 19 / 1 —> Brücke  
 X 19 / 2 —> Akku / ALMN (+)  
 X 19 / 4 —> Akku / ALMN (-)  
 X 19 / 5 —> Ladung  
 X 19 / 7 —> ALMN  
 X 19 / 6 —> TempSen  
 X 19 / 8 —> TempSen  
 X 7 —> Schirm



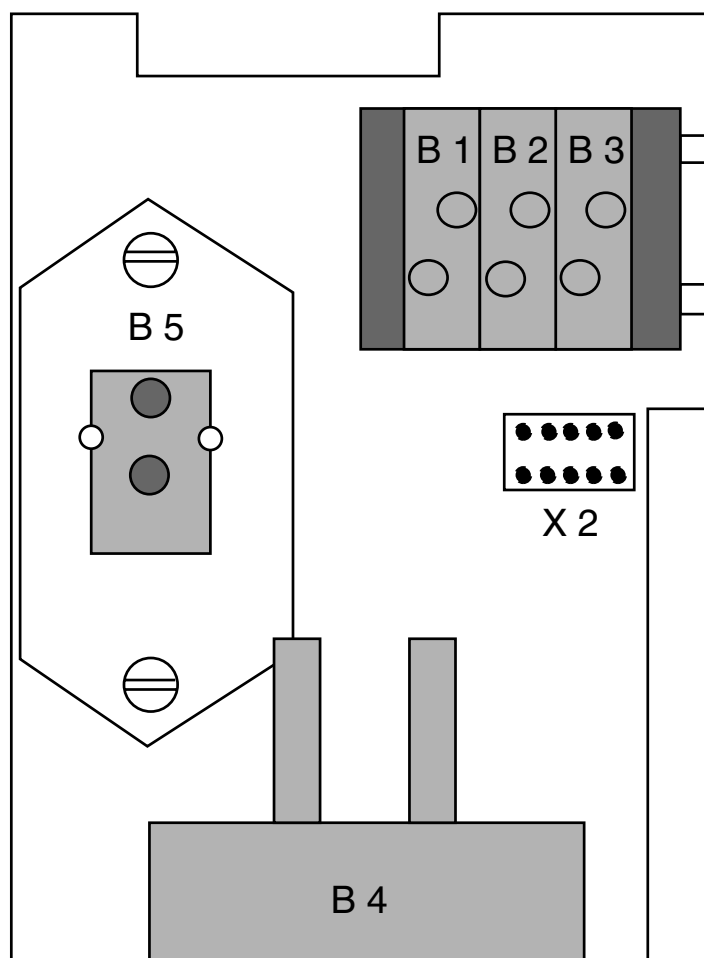
**Abb. 2:** LP Sicherung



**Abb. 3:** LP Display, Bestückung

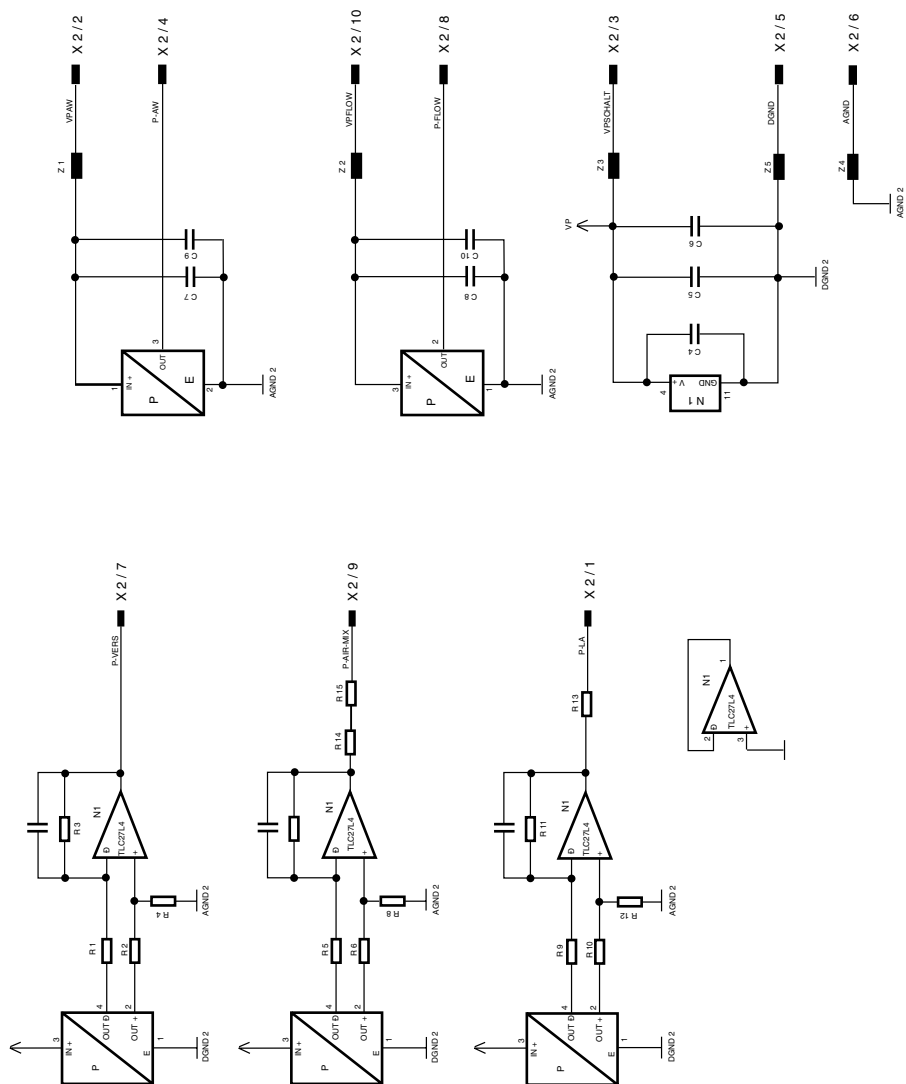


**Abb. 4:** LP Steuerung, Bestückung



**Abb. 5:** LP Sensor, Bestückung

Abb. 6: LP Sensor





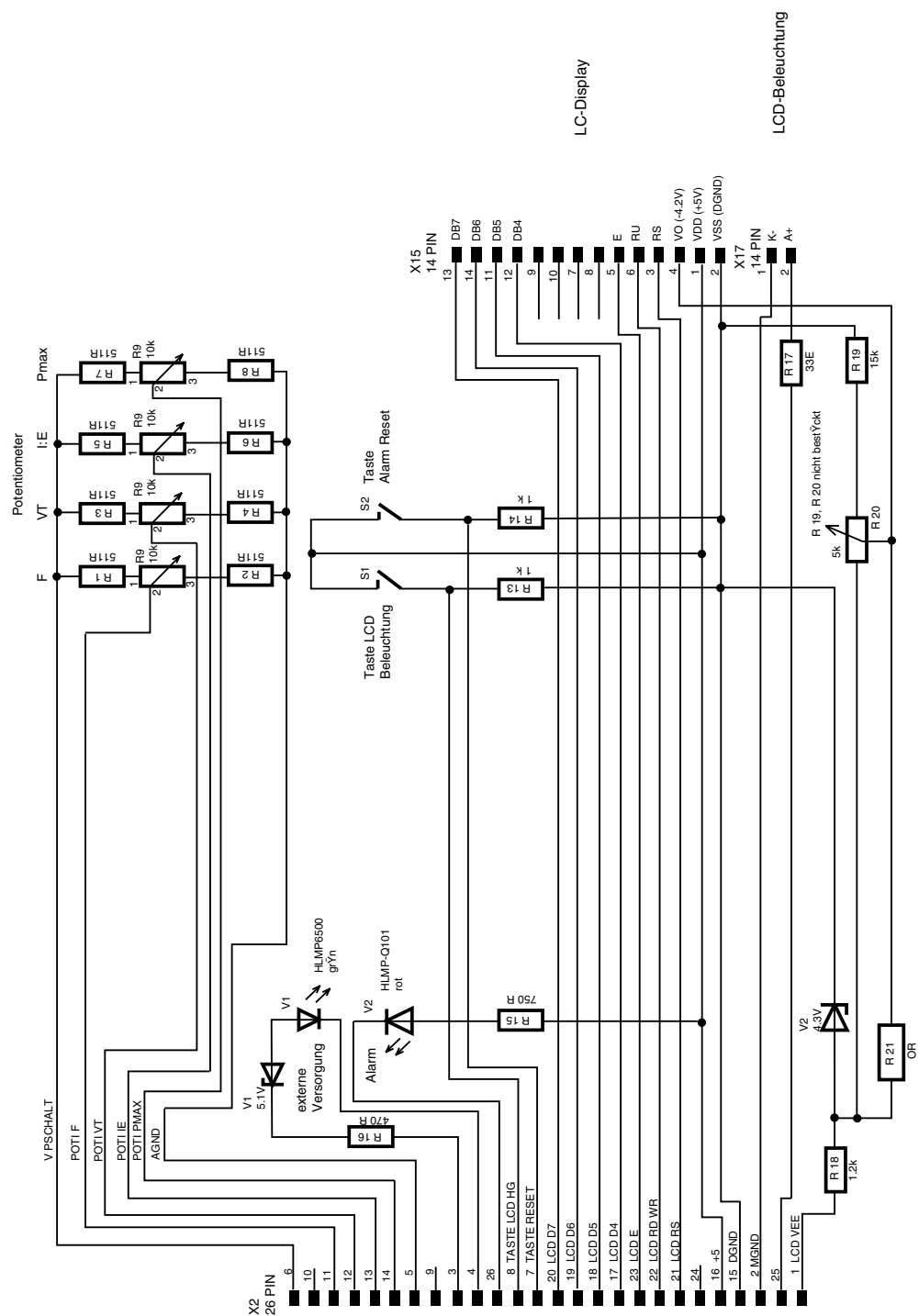


Abb. 7: LP Frontplatte





5503.160 Oxylog 2000

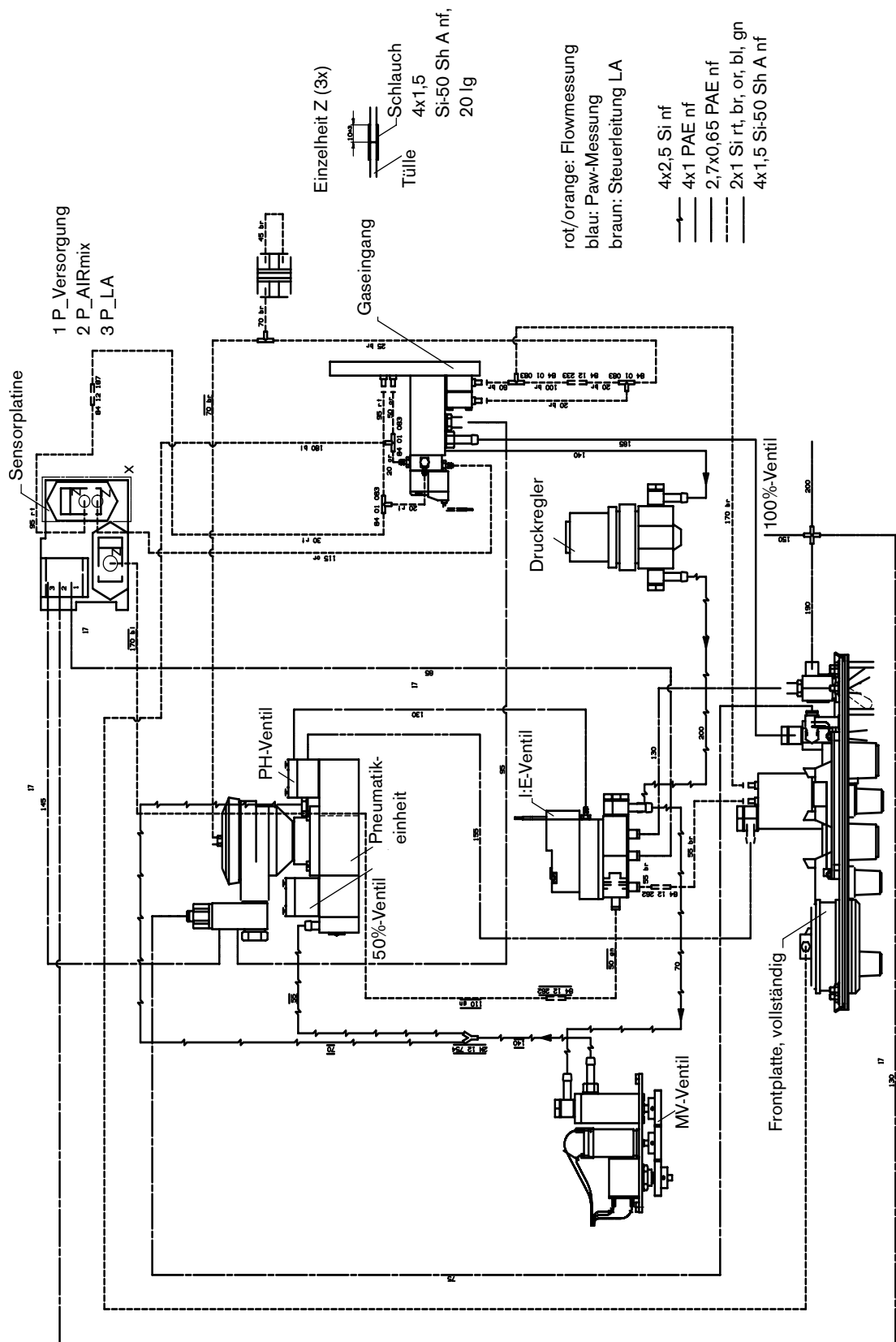


Abb.10: Schlauchplan ab SW 3.10

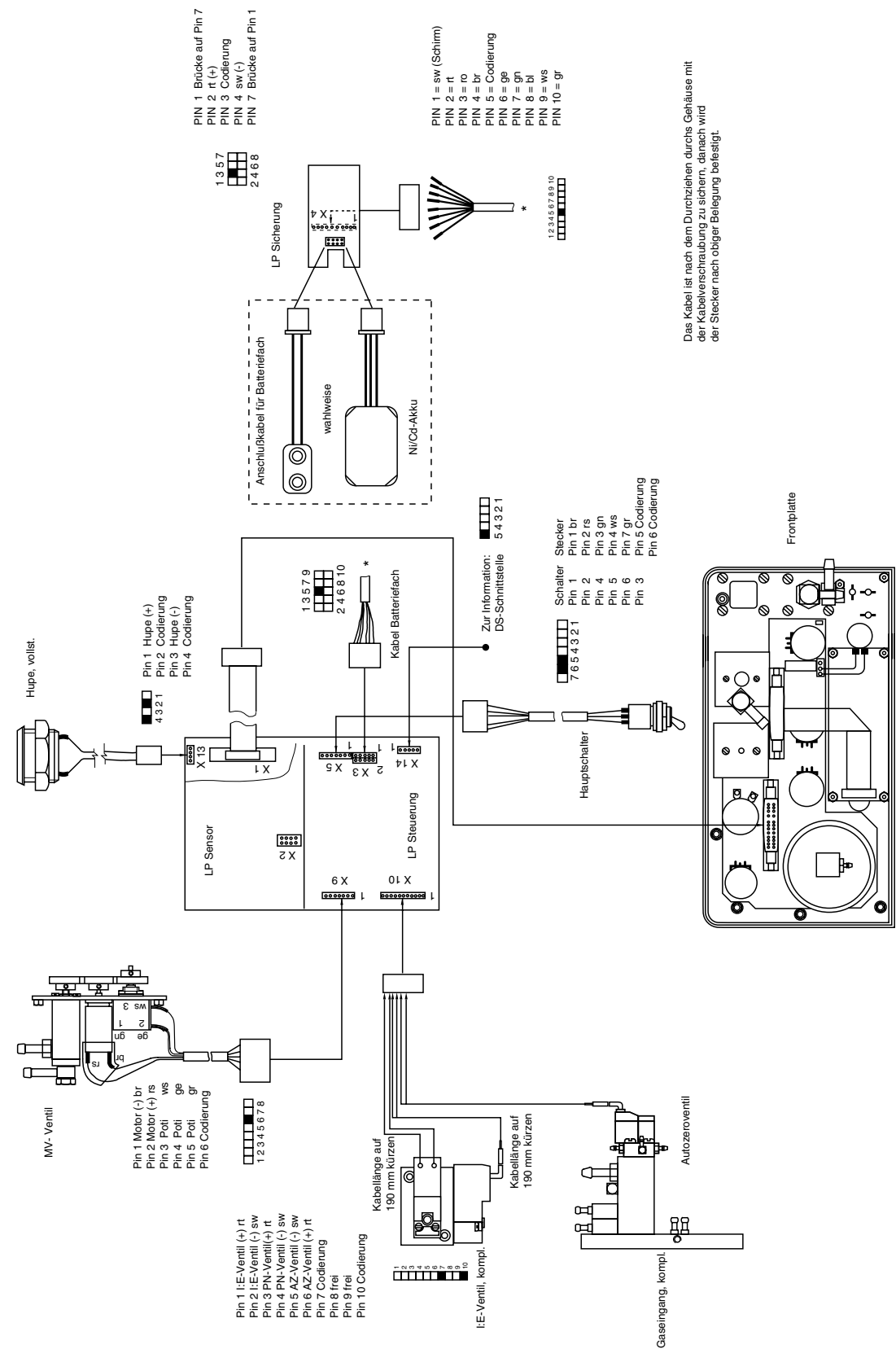


Abb. 11: Kabelschema

## Änderungen des Oxylog 2000

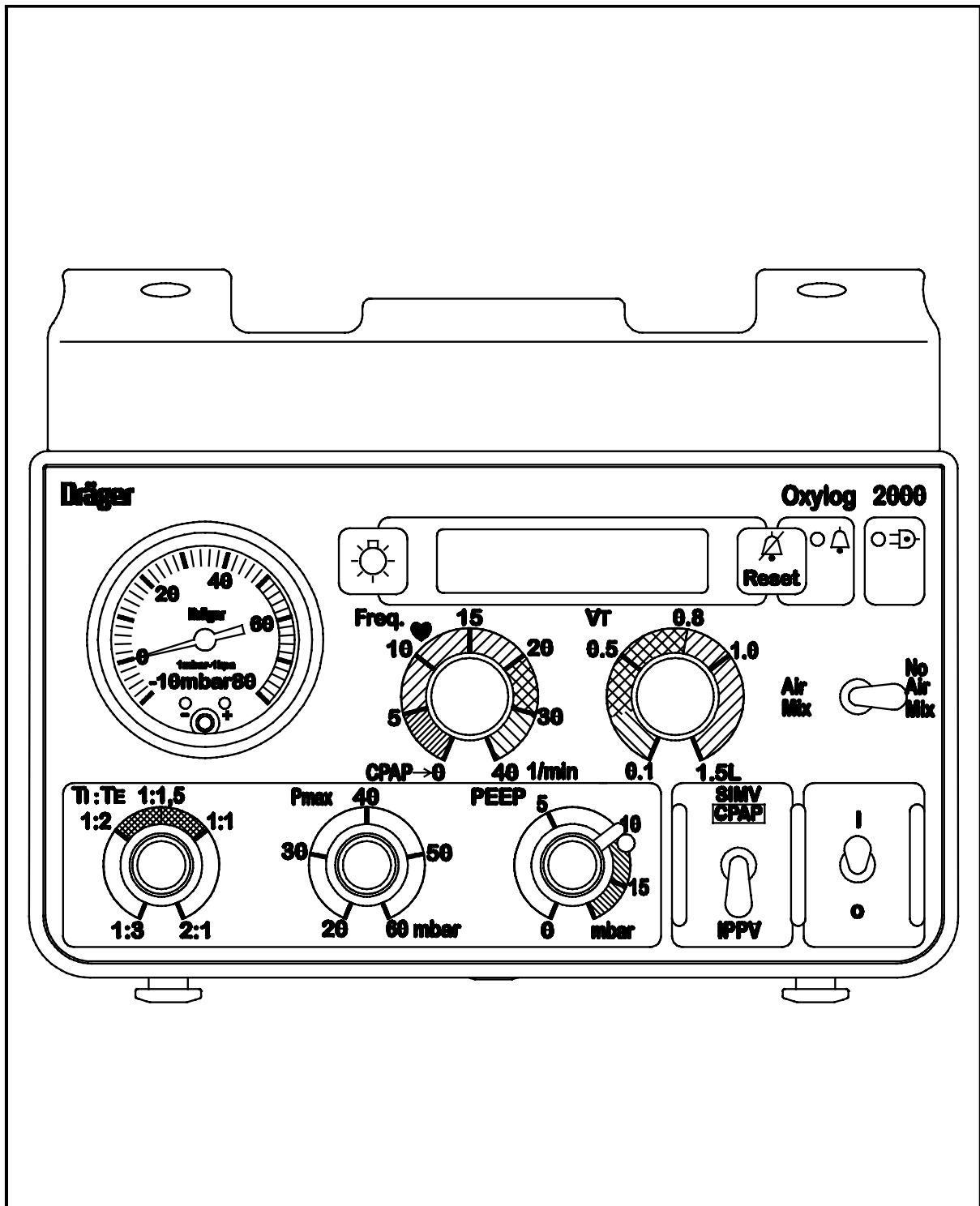
### 1 Art der Änderungen

**Wichtig:** Diese Technische Dokumentation ist gültig für den technischen Gerätestand vom Dezember 1994.

| Art der Änderung   | Datum   |
|--|---------|
| Folgende Seiten sind in der Funktionsbeschreibung, Kapitel 2, eingefügt:<br>Oxylog 2000 Frontplatten, Pneumatik-Einheit  | 10.95   |
| Neue Ausgabe der Ersatzartikelliste  | 11.97   |
| Software 3.n eingearbeitet   | 07.98   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>– Kapitel Allgemeines: überarbeitet,</li><li>– Funktionsbeschreibung: Funktionsschema Pneumatik erweitert,</li><li>– Testliste: Prüfung der Sicherungen eingefügt, Prüf- und Einstellwerte angeglichen,</li><li>– Austausch der Verbrauchsteile: Prüfaufbau Druckminderer korrigiert,</li><li>– Diagramme und Übersichten: Schlauchplan für SW 3.10 eingefügt.</li></ul> | 01.2001 |
| Neue Ersatzteilliste Oxylog 2000   | 05.2001 |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |
|  |         |

## Anhang

### 1 Ersatzteil-Liste





**Diese Ersatzartikelliste gilt für Sachnummer:**

This spare parts list is valid for part no.:

| <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                 |
|------------------------------|--|
| <b>8411600</b>               | OXYLOG 2000 INT.<br>OXYLOG 2000                                  |
| <b>8411610</b>               | OXYLOG 2000 MIT ZUBEHOER<br>OXYLOG 2000 WITH ACCESSORIES         |
| <b>8411620</b>               | OXYLOG 2000 USA<br>OXYLOG 2000 USA                               |
| <b>8411625</b>               | OXYLOG 2000-USA MIT ZUBEHOER<br>OXYLOG 2000-USA W.ACCESSORIES    |
| <b>8411630</b>               | OXYLOG 2000 F<br>OXYLOG 2000F                                    |
| <b>8411635</b>               | OXYLOG 2000F MIT ZUBEHOER<br>OXYLOG 2000F WITH ACCESSORIES       |
| <b>8411655</b>               | OXYLOG 2000-J.MIT ZUBEHOER<br>OXYLOG 2000-J. W.ACCESSORIES       |
| <b>8412000</b>               | OXYLOG 2000<br>OXYLOG 2000                                       |
| <b>8412070</b>               | OXYLOG 2000<br>OXYLOG 2000                                       |
| <b>8413290</b>               | VARIANTE OXYLOG 2000TRAGEPL.B<br>OXYLOG 2000-BASE PLATE          |
| <b>8413291</b>               | OXYLOG 2000-TRAGEPLATTE S KPL.<br>OXYLOG 2000-BASE PLATE,SMAL    |
| <b>8413950</b>               | OXYLOG 2000 SW 3.0<br>OXYLOG 2000 SW 3.0                         |
| <b>8413955</b>               | OXYLOG 2000 MIT ZUBEHOER<br>OXYLOG 2000 WITH ACCESSORIES         |
| <b>8413960</b>               | OXYLOG 2000 USA<br>OXYLOG 2000 USA                               |
| <b>8413965</b>               | VARIANTE OXYLOG 2000 USA M.BE.<br>OXYLOG 2000 USA W.ACCESSORIES  |
| <b>8413970</b>               | OXYLOG 2000 F<br>OXYLOG 2000 F                                   |
| <b>8413975</b>               | VARIANTE OXYLOG 2000 M.BEATM.F<br>OXYLOG 2000 F WITH ACCESSORIES |

**Inhaltsverzeichnis der Bilder**

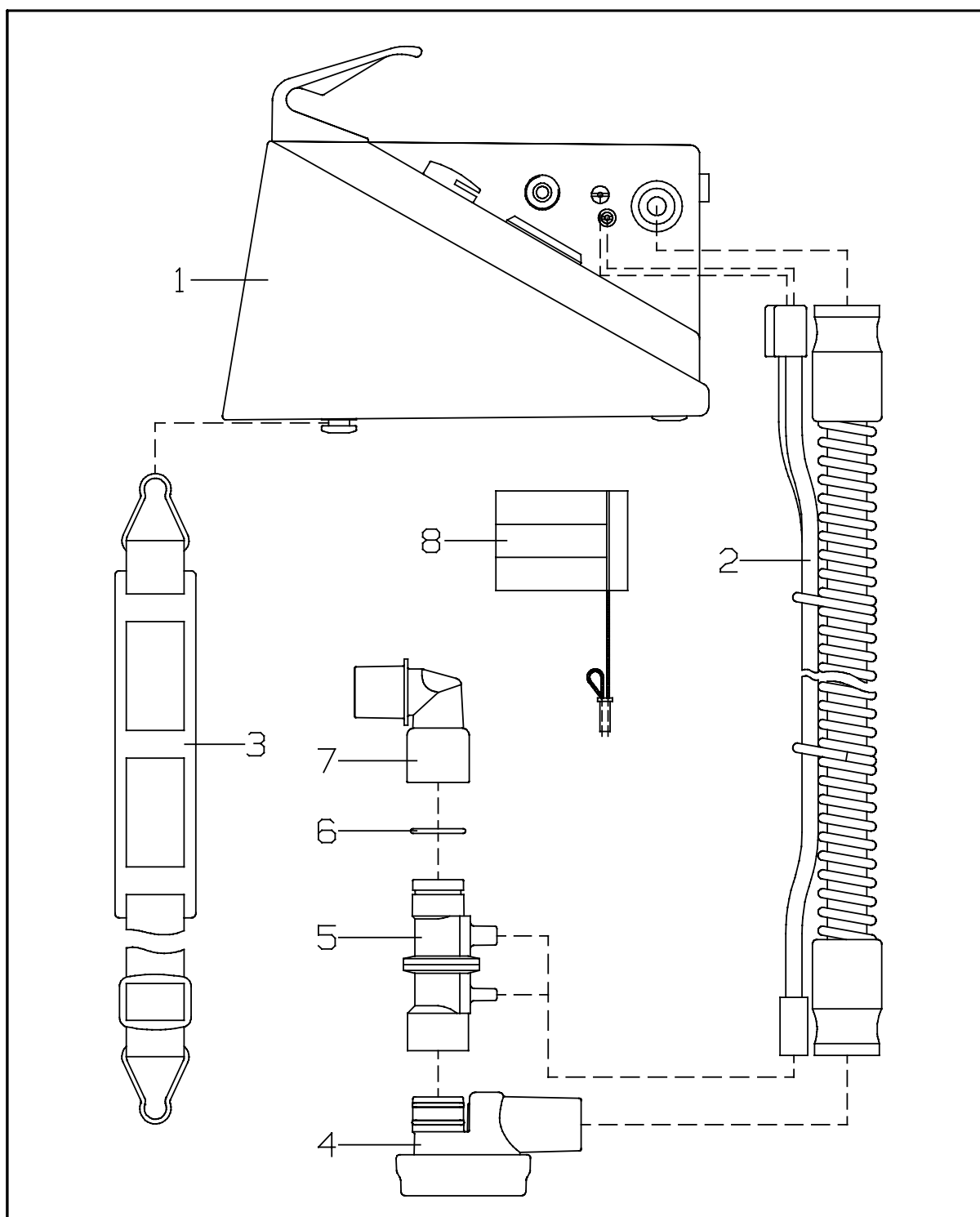
## Summary of pictures

| <b>Bild<br/>Picture</b> | <b>Bezeichnung<br/>Description</b>                              | <b>Sach-Nr.<br/>Part No .</b> | <b>E-Liste<br/>Spare parts list</b> |
|-------------------------|---|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1                       | OXYLOG 2000 MIT BEATMUNGSZUBE.<br>OXYLOG 2000 W.ART.RESP.ACCESS |                               |                                     |
| 2                       | GEHAEUSE<br>HOUSING   |                               |                                     |
| 3                       | FRONTPLATTE<br>FRONT PANEL                                      |                               |                                     |
| 4                       | KABEL FUER DC-EINGANG<br>CABLE FOR DC-INPUT                     |                               |                                     |
| 5                       | PNEUMATIK<br>PNEUMATICS   |                               |                                     |
| 6                       | DECKEL,KOMPL. (AKKUFACH)<br>COVER, KPL.                         | 8412179                       |                                     |
| 7                       | FRONTPLATTE (FELA)<br>FRONT PANEL (FELA)                        |                               |                                     |
| 8                       | HAUPTSCHALTER<br>MAIN SWITCH                                    |                               |                                     |
| 9                       | PEEP-VENTIL<br>PEEP VALVE                                       | 8412080                       |                                     |
| 10                      | DEMAND-VENTIL<br>DEMAND VALVE                                   |                               |                                     |
| 11                      | PH-VENTIL<br>PH-VALVE   |                               |                                     |
| 12                      | 100%-VENTIL<br>100%-VALVE                                       |                               |                                     |
| 13                      | RUECKSCHLAGVENTIL<br>NONRETURN VALVE                            | 8412085                       |                                     |
| 14                      | GASEINGANG, KOMPL.<br>GAS OPENING, CPL.                         | 8412157                       |                                     |
| 15                      | VENTIL RV2<br>VALVE RV2   | 8412055                       |                                     |
| 16                      | VERSCHLAUCHUNG - 1<br>PIPING - 1                                |                               |                                     |
| 17                      | VERSCHLAUCHUNG - 2<br>PIPING - 2                                |                               |                                     |
| 18                      | VERSCHLAUCHUNG - 3<br>PIPING - 3                                |                               |                                     |
| 19                      | VERSCHLAUCHUNG - 4<br>PIPING - 4                                |                               |                                     |

| <b>Bild<br/>Picture</b> | <b>Bezeichnung<br/>Description</b>                             | <b>Sach-Nr.<br/>Part No .</b> | <b>E-Liste<br/>Spare parts list</b> |
|-------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| 20                      | BEATMUNGSVENTIL<br>RESPIRATION VALVE                           | 8412001                       |                                     |
| 21                      | I:E-VENTIL,KOMPL.<br>I:E-VALVE, CPL.                           | 8410926                       |                                     |
| 22                      | GERAETEHALTER FUER FAHRZEUG<br>DEVICE SUPPORT FOR VEHICLE      | 8412069                       |                                     |
| 23                      | SUJECTOR 2000 SEKRETABSAUGUNG<br>SUJECTOR 2000 SECRET.SUCTION  | 2120232                       |                                     |
| 24                      | RESUTATOR 2000 ERWACHSENE<br>RESUTATOR 2000, ADULTS            | 2120046                       |                                     |
| 25                      | OXIDEM 2000 (DEMAND-VENTIL)<br>OXIDEM 2000 (DEMAND VALVE)      | 2120070                       |                                     |
| 26                      | NETZTEIL<br>POWER PACK   |                               |                                     |
| 27                      | OXIDEM 2000<br>OXIDEM 2000                                     |                               |                                     |
| 28                      | TRAGEPLATTE 2000<br>BASE PLATE 2000                            | 8412232                       |                                     |
| 29                      | ZUBEHÖRSET TRAGEPLATTE 3<br>ACCESSORIES F.BASE PLATE 3         |                               |                                     |
| 30                      | ZUBEHÖRSET TRAGEPLATTE SCHMAL<br>ACCESSORIES F.BASE PLATE,SMAL |                               |                                     |

**OXYLOG 2000 MIT BEATMUNGSSUBE.**  
OXYLOG 2000 W.ART.RESP.ACCESS

**Bild/Picture 1**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

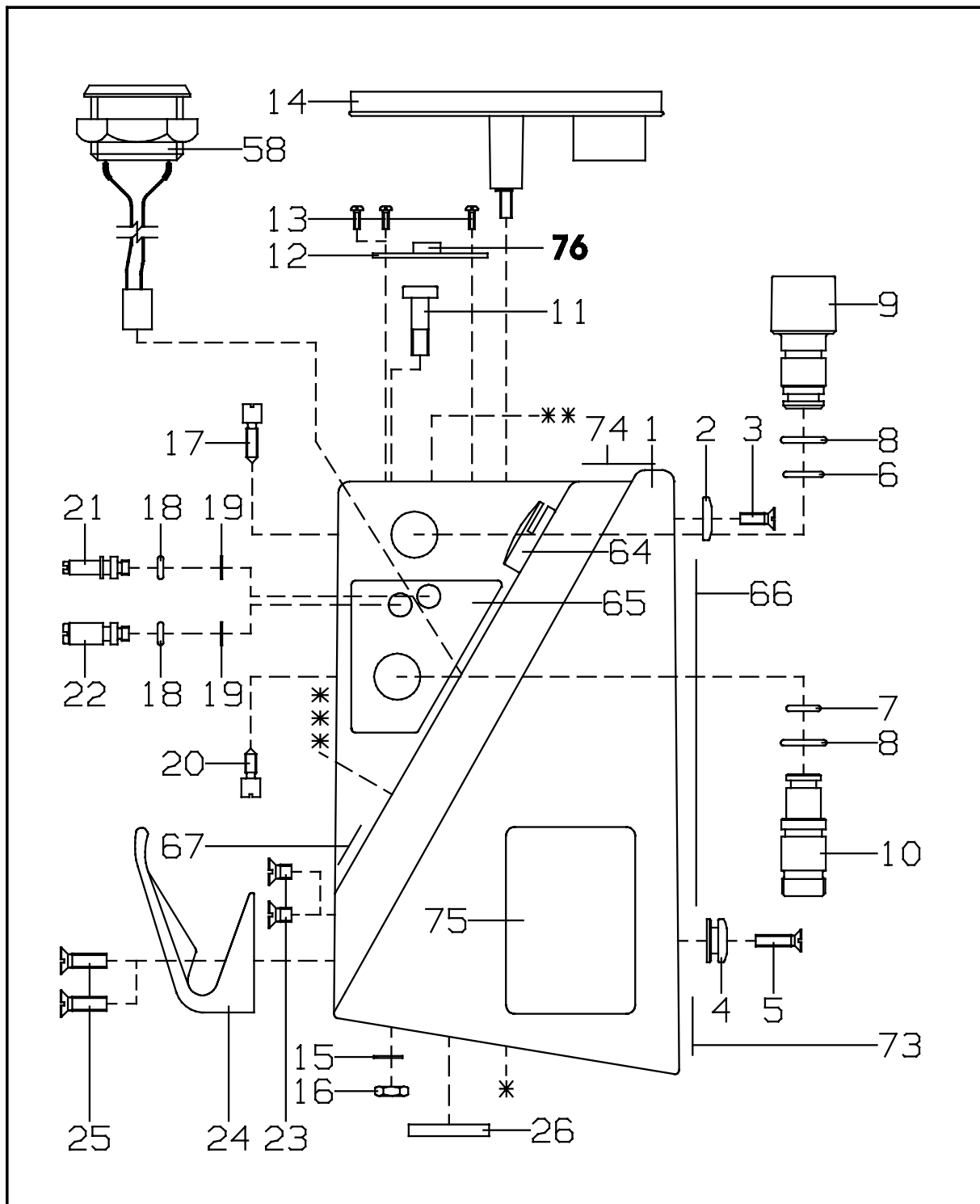
OXYLOG 2000

Seite/Page 6 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                 | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1                            | OXYLOG 2000<br>OXYLOG 2000                                       | 8412000                      |                                   |                             |
| 1                            | OXYLOG 2000 SW 3.0<br>OXYLOG 2000 SW 3.0                         |                              | 8413950                           |                             |
| 2                            | BEATMUNGSSCHL.M.FLOWMESSLEIT.<br>RESP.HOSE WITH FLOW MEAS.CABLE  |                              | 8412068                           |                             |
| 2                            | ATEMSCHLAUCH E ISO 150CM<br>BREATHING HOSE E ISO 150CM           |                              | 2M86511                           |                             |
| 2                            | MESSLEITUNG FUER FLOWSENSOR<br>MEASURING LINE F. FLOW SENSOR     |                              | 8410929                           |                             |
| 3                            | TRAGEGURT<br>CARRYING BELT                                       |                              | 8412073                           |                             |
| 4                            | BEATMUNGSVENTIL (OXYLOG 2000)<br>RESPIRATION VALVE (OXYLOG 2000) |                              | 8412001                           |                             |
| 5                            | FLOWSENSOR<br>FLOWSENSOR   |                              | 8412034                           |                             |
| 6                            | O-RING<br>O-RING SEAL  |                              | R26807                            |                             |
| 7                            | 90GRD.WINKELTUELLE<br>90 C ANGLED NOZZLE                         |                              | 8412235                           |                             |
| 8                            | AKKUPACK (1000 MAH)<br>ACCUPAC (1000 MAH)                        |                              | 8411599                           |                             |

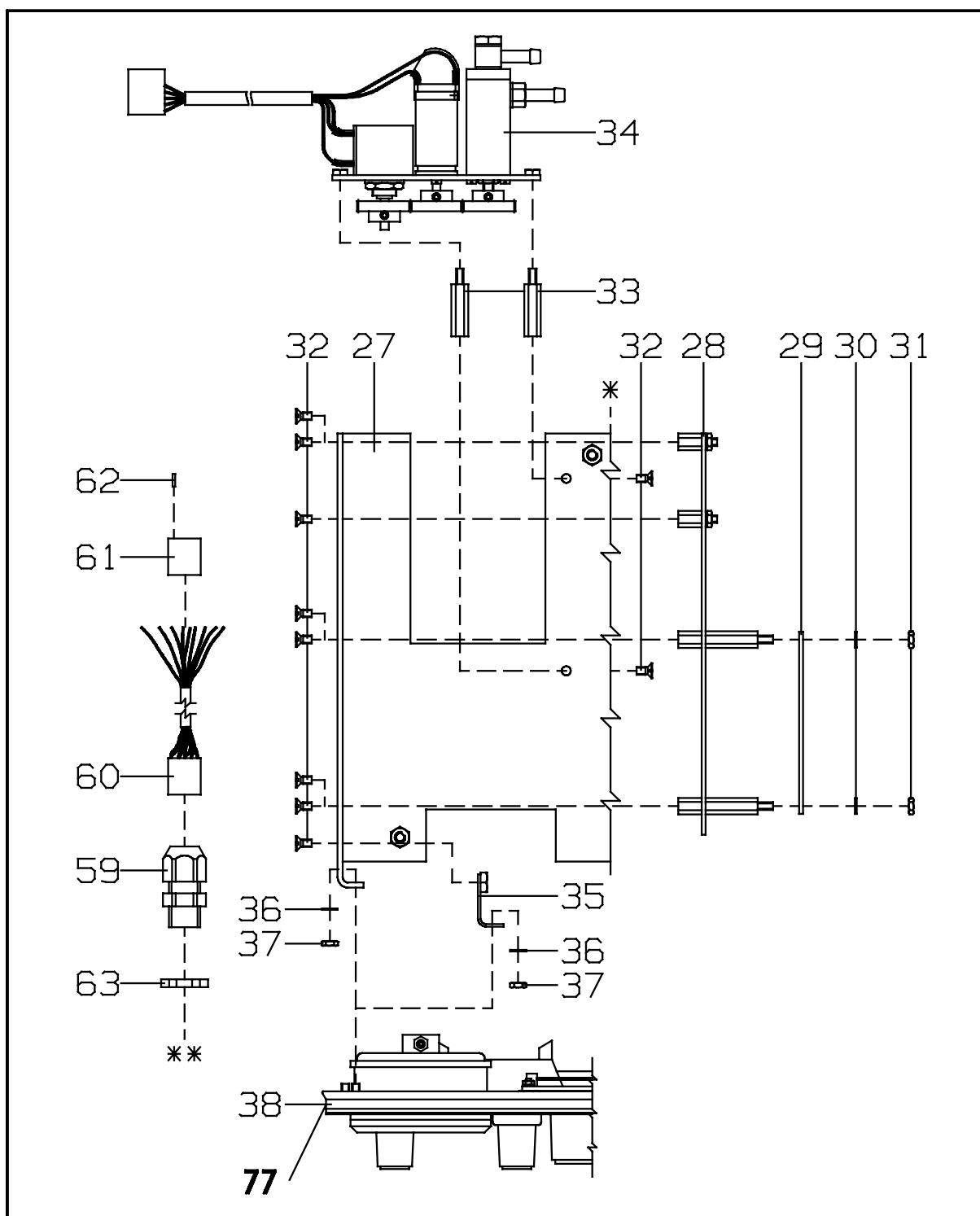
**GEHÄUSE**  
HOUSING

**Bild/Picture 2**



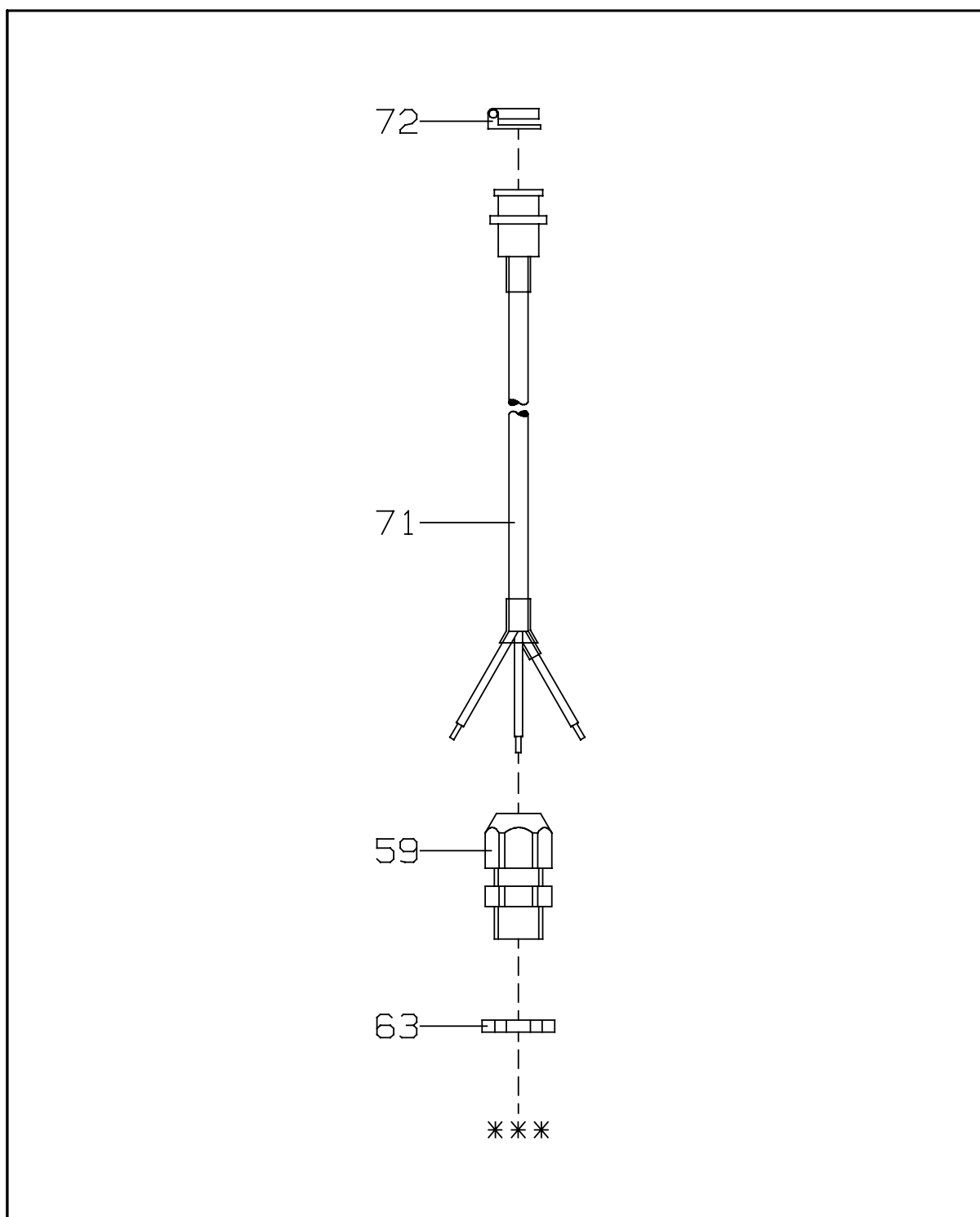
**FRONTPLATTE**  
FRONT PANEL

**Bild/Picture 3**



**KABEL FÜR DC-EINGANG**  
CABLE FOR DC-INPUT

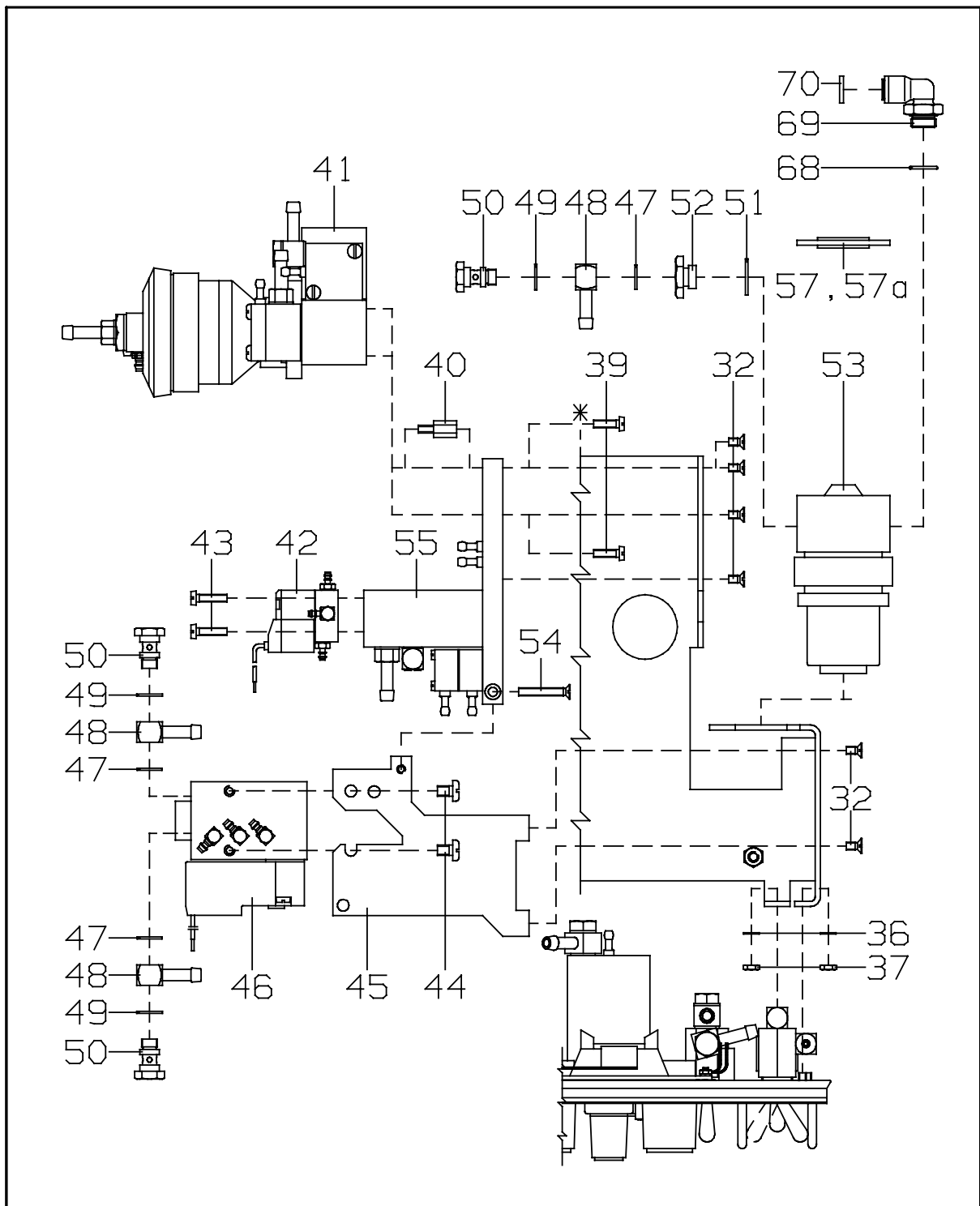
**Bild/Picture 4**





**PNEUMATIK**  
PNEUMATICS

**Bild/Picture 5**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 11 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>   | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-75                         | OXYLOG 2000<br>OXYLOG 2000   | 8412000                      |                                   |                             |
| 1-75                         | OXYLOG 2000 SW 3.0<br>OXYLOG 2000 SW 3.0                                   |                              | 8413950                           |                             |
| 1                            | GEHAEUSE (OXYLOG 2000)<br>HOUSING (OXYLOG 2000)                            |                              | 8412004                           |                             |
| 2                            | GEHAEUSEFUSS (HINTEN)<br>HOUSING BASE (BACKSIDE)                           |                              | 8412198                           |                             |
| 3                            | DIN 965-M5X12-A2-H<br>AM5X12 DIN 963-A2                                    | 1330225                      |                                   |                             |
| 4                            | GEHAEUSEFUSS (VORNE)<br>HOUSING BASE (FRONT)                               |                              | 8412199                           |                             |
| 5                            | DIN 965-M5X16-A2-H<br>AM5X16 DIN 963 A2 00001                              |                              | 1315811                           |                             |
| 6                            | O-RING<br>O-RING SEAL  |                              | R24718                            |                             |
| 7                            | O-RING<br>O-RING SEAL  |                              | 2M12839                           |                             |
| 8                            | DICHTRING<br>PACKING RING  |                              | 2M01524                           |                             |
| 9                            | TUELLE (GASAUSGANG)<br>SOCKET  |                              | 8412165                           |                             |
| 10                           | TUELLE (GASEINGANG)<br>(D, F)<br>SOCKET (GAS INFLOW)<br>(G/F)              |                              | 8412200                           |                             |
| 10                           | TUELLE (GASEINGANG)<br>(USA)<br>SOCKET (GAS INFLOW)<br>(USA)               | 8412825                      |                                   |                             |
| 10                           | TUELLE (GASEINGANG)<br>SOFTWARE 3.0<br>SOCKET (GAS INFLOW)<br>SOFTWARE 3.0 |                              | 8412577                           |                             |
| 11                           | BOLZEN<br>BOLT   | 8412183                      |                                   |                             |
| 12                           | BEST.LP SICHERUNG<br>PCB FUSE  |                              | 8350161                           |                             |
| 13                           | BZ2,2X6,5 DIN 7971-A4<br>BZ2,2X6,5 DIN 7971-A4                             | 1336819                      |                                   |                             |
| 14                           | DECKEL,KOMPL.(AKKUFACH)<br>COVER,CPL.                                      |                              | 8412179                           |                             |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 12 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>   | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 15                           | A6 DIN 137-NICHTROST.ST<br>A6 DIN 137-STAINLESS STEEL                        | 1332015                      |                                   |                             |
| 16                           | BM6 DIN 439-A4<br>HEXAGON NUT BM 6 DIN439-A4                                 | 1256386                      |                                   |                             |
| 17                           | SCHRAUBE<br>SCREW (GAS EXIT)   | 8412168                      |                                   |                             |
| 18                           | O-RING<br>O-RING SEAL  |                              | D15330                            |                             |
| 19                           | SCHEIBE<br>WASHER  |                              | M16143                            |                             |
| 20                           | SCHRAUBE<br>SCREW (GAS INFLOW)   | 8412167                      |                                   |                             |
| 21                           | TUELLE (FLOW B)<br>SOCKET (FLOW B)   |                              | 8412170                           |                             |
| 22                           | TUELLE (FLOW A)<br>SOCKET (FLOW A)   |                              | 8412169                           |                             |
| 23                           | DIN 965-M5X8-A2-H<br>AM5X8 DIN 963-A2  | 1325582                      |                                   |                             |
| 24                           | KLAUE<br>CLAW  |                              | 8412231                           |                             |
| 25                           | DIN 965-M5X16-A2-H<br>AM5X16 DIN 963 A2 00001                                |                              | 1315811                           |                             |
| 26                           | PLATTE<br>PLATE  | 8412178                      |                                   |                             |
| 27                           | BAUGRUPPENTRAEGER,KOMPL.<br>SUB-RACK, CPL.                                   | 8412156                      |                                   |                             |
| 28                           | BEST.LP STEUERUNG<br>PCB CONTROL SYSTEM (OXYL.2000)                          |                              | 8350151                           |                             |
| 28                           | BEST.LP STEUERUNG<br>(ab Software 2.0)<br>PCB CONTROL<br>(from software 2.0) |                              | 8350391                           |                             |
| 29                           | BEST.LP SENSOR<br>PCB SENSOR   |                              | 8350171                           |                             |
| 29                           | RAT-BEST.LP SENSOR (8350171<br>REP.EXCH.PCB SENSOR (8350171                  |                              | 8350175                           |                             |
| 29a                          | LP-SENSOR<br>AB ARPY 0001<br>PCB SENSOR<br>FROM ARPY 0001                    | 2M86494                      |                                   |                             |
| 30                           | A 3,2 DIN 6798-NICHTROST.ST<br>SERR.LOCK WASHER A3,2 DIN6798                 | 1300903                      |                                   |                             |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 13 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>   | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 31                           | BM3 DIN 439-A4/051<br>NUT BM3 DIN 439-A4/051   | 1334743                      |                                   |                             |
| 32                           | SENKSCHRAUBE AM3X6 DIN963-A4 B<br>COUNTERS.SCREW AM3X6DIN963-A4                                  |                              | 1287400                           |                             |
| 33                           | DISTANZBOLZEN<br>DISTANCE BOLT   | 8200837                      |                                   |                             |
| 34                           | MV-VENTIL,KOMPL.<br>MV-VALVE,CPL.  |                              | 8410915                           |                             |
| 35                           | WINKEL, KOMPL.<br>ANGLE, CPL.  | 8412238                      |                                   |                             |
| 36                           | A 3,2 DIN 6798-NICHTROST.ST<br>SERR.LOCK WASHER A3,2 DIN6798                                     | 1300903                      |                                   |                             |
| 37                           | BM3 DIN 439-A4/051<br>NUT BM3 DIN 439-A4/051   | 1334743                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.<br>FRONT PANEL, CPL.  | 8410928                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.<br>ab Software 2.0<br>FRONT PANEL, CPL.<br>from software 2.0                  | 8411641                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.<br>ab Software 3.0<br>FRONT PANEL, CPL.<br>from software 3.0                  | 8413906                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.(FRANZ.)<br>ab Software 2.0<br>FRONT PANEL, CPL. (FRENCH)<br>from software 2.0 | 8411646                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.F<br>ab Software 3.0<br>FRONT PANEL, CPL. (FRENCH)<br>from software 3.0        | 8413913                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.(USA)<br>ab Software 2.0<br>FRONT PANEL, CPL. (USA)<br>from software 2.0       | 8411647                      |                                   |                             |
| 38                           | FRONTPLATTE,KOMPL.USA<br>ab Software 3.0<br>FRONT PANEL, CPL. (USA)<br>from software 3.0         | 8413909                      |                                   |                             |
| 39                           | SCHRAUBE DIN 84-AM3X10-A2<br>SCREW DIN 84-AM3X10-A2  | 1329987                      |                                   |                             |
| 40                           | SAEULE<br>TRANSMITTER  | 8300309                      |                                   |                             |

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description  | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|---|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 41                   | PNEUMATIKEINHEIT,VOLLST.<br>PNEUMATIC,CPL.  |                      | 8410927                   |                     |
| 42                   | MIKRO-MAGNETVENTIL<br>(Autozero-Ventil)<br>MICRO-ELECTROVALVE<br>(Autozero-Valve)   |                      | 8412039                   |                     |
| 42                   | MIKRO-MAGNETVENTIL<br>(ab Software 2.0)<br>(Autozero-Ventil)<br>MICRO-ELECTROVALVE<br>(from software 2.0)<br>(Autozero-Valve) |                      | 8411639                   |                     |
| 43                   | ZYLINDERSCHRAUBE AM 3X12 DIN84<br>CHEESE HEAD SCREW AM3X12 DIN84  | 1304232              |                           |                     |
| 44                   | AM4X6 DIN 85-A4/051<br>OVAL HEAD SCREW AM4X6DIN85-A4  | 1315838              |                           | 20                  |
| 45                   | VENTILBLECH,KOMPL.<br>VALVE PLATE, CPL.   | 8412196              |                           |                     |
| 46                   | I:E-VENTIL,KOMPL.<br>(bistabil)<br>I:E-VALVE, CPL. (OXYLOG 2000)<br>(bistable)  |                      | 8410926                   |                     |
| 46                   | I:E-VENTIL<br>(ab Software 2.0), (monostabil)<br>I:E-VALVE<br>(from software 2.0), (monostable)                               |                      | 8412988                   |                     |
| 47-50                | WINKELTUELLE M6X0,5<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 5X0,5   |                      | 8402398                   |                     |
| 47                   | SCHEIBE<br>WASHER   |                      | 8402392                   |                     |
| 48                   | TUELLE<br>SOCKET  | 8402397              |                           |                     |
| 49                   | SCHEIBE<br>WASHER   |                      | 8402395                   |                     |
| 50                   | BOLZEN<br>BOLT  |                      | 8402396                   |                     |
| 51                   | RING<br>RING  |                      | 8404988                   |                     |
| 52                   | SCHRAUBE<br>SCREW   |                      | 8403057                   |                     |
| 53                   | DRUCKREGLER<br>PRESSURE REGULATOR   |                      | 8402745                   |                     |
| 54                   | SENKSCHRAUBE AM3X20 DIN963-A2   |                      | 1334565                   |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition  
15.05.01**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 15 von 69

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description  | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|---|----------------------|---------------------------|---------------------|
|                      | COUNTERS.SCR.AM3X20 DIN963-A2   |                      |                           |                     |
| 55                   | GASEINGANG, KOMPL.<br>GAS SUPPLY, CPL.  |                      | 8412157                   |                     |
| 56                   | SCHLAEUCHE (OXYLOG 2000)<br>ohne Abbildung<br>HOSES (OXYLOG 2000)<br>without illustration | 8412035              |                           |                     |
| 57                   | E-SET DRUCKREGLER (KNOCKS)<br>REP.SET PRESS.REGULAT.(KNOCKS)                              |                      | 8406678                   |                     |
| 57a                  | E-SET DRUCKREGLER (LORCH)<br>REP.SET PRESSURE REGULAT(LORCH                               |                      | 8411142                   |                     |
| 58                   | HUPE,VOLLST.<br>HORN, CPL.  |                      | 8412192                   |                     |
| 59                   | KABELVERSCHR.PG7 GR LV01773<br>SCREWED CABLE GLAND PG7 GR                                 | 1836560              |                           |                     |
| 60                   | KABEL BATTERIEFACH<br>CABLE   | 8412191              |                           |                     |
| 61                   | X BUCHSL.GEH CRI 1X10 LV00083<br>X SOCKET BOARD GEH CRI 1X10                              | 1813048              |                           |                     |
| 62                   | X BUCHSL.COD LV00127<br>SOCKET BOARD COD  | 1813536              |                           |                     |
| 63                   | MUTTER M PG7 DIN 46320-MS/070<br>NUT M PG7 DIN 46320-MS/070                               | 1294407              |                           |                     |
| 64                   | ANSAUGOEFFUNG<br>SUCTION OPENING  | 8412182              |                           |                     |
| 65                   | SCHILD<br>LABEL   | 8412240              |                           |                     |
| 65                   | SCHILD FRZ<br>LABEL, FRENCH   | 8411701              |                           |                     |
| 65                   | SCHILD<br>LABEL USA   | 8412816              |                           |                     |
| 66                   | KURZGEBRAUCHSANWEISUNG D<br>OPERATING INSTRUCTIONS GERMAN                                 |                      | 8412003                   |                     |
| 66                   | KURZGEBRAUCHSANLEITUNG SPAN<br>OPERATING INSTRUCTIONS S                                   | 8412853              |                           |                     |
| 66                   | KURZGEBRAUCHSANLEITUNG (OXYLOG<br>OPERATING INSTRUCTION ENGL.                             | 8412733              |                           |                     |
|                      | SATZ SCHILDER (OXYLOG 2000 F)<br>SET OF LABELS (OXYLOG 2000 F)                            |                      | 8412275                   |                     |
| 66                   | KURZGEBRAUCHSANLEITUNG (F)<br>OPERATING INSTRUCTIONS FRENCH                               |                      | 8412725                   |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

Seite/Page 16 von 69

OXYLOG 2000

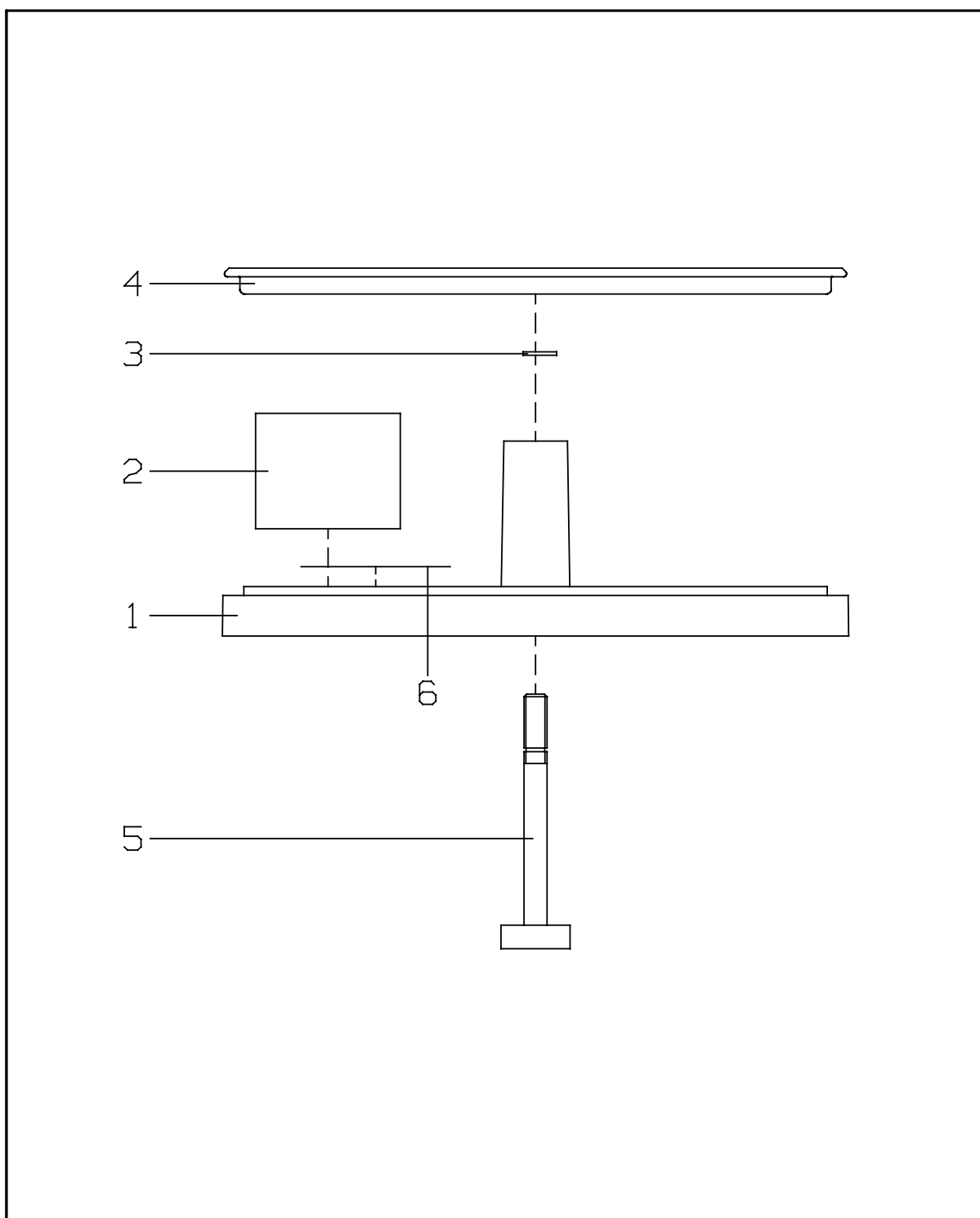
| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description   | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
|                      | SATZ SCHILDER (OXYLOG 2000 USA<br>SET OF LABELS (OXYLOG 2000 USA   |                      | 8412276                   |                     |
| 66                   | KURZGEBRAUCHSANWEISUNG USA<br>OPERATING INSTRUCTIONS USA   |                      | 8412817                   |                     |
|                      | SOFTWARE 1.04 OXYLOG 2000<br>(ohne Abbildung)<br>gültig für Geräte:<br>(bistabiles I:E - Ventil)<br>Oxylog 2000 8412000<br>SOFTWARE 1.04 OXYLOG 2000<br>(without illustration)<br>valid for equipments<br>(bistable I:E - valve)<br>Oxylog 2000 8412000  |                      | 2M86041                   |                     |
|                      | SOFTWARE 2.03 OXYLOG 2000<br>(ohne Abbildung)<br>gültig für Geräte:<br>(monostabiles I:E - Ventil)<br>Oxylog 2000 8411600<br>Oxylog 2000, F 8411630<br>SOFTWARE 2.03 OXYLOG 2000<br>(without illustration)<br>valid for equipments:<br>(monostable I:E - valve)<br>Oxylog 2000 8411600<br>Oxylog 2000, F 8411630   |                      | 8413949                   |                     |
|                      | SOFTWARE 3.01 OXYLOG 2000<br>(ohne Abbildung)<br>gültig für Geräte:<br>(monostabiles I:E - Ventil)<br>Oxylog 2000 INT 8413950<br>Oxylog 2000 USA 8413960<br>Oxylog 2000 F 8413970<br>SOFTWARE 3.01 OXYLOG 2000<br>(without illustration)<br>valid for equipments:<br>(monostable I:E - valve)<br>Oxylog 2000 InT 8413950<br>Oxylog 2000 USA 8413960<br>Oxylog 2000 F 8413970 |                      | 2M86043                   |                     |
| 67                   | SCHILD<br>LABEL  | 8412705              |                           |                     |
| 68                   | DICHTRING<br>PACKING RING  |                      | M32646                    |                     |
| 69                   | WINKELSTECKANSCHLUSS<br>ANGLE CONNECTION   |                      | M30961                    |                     |
| 70                   | DRUCKRING DURCHM.6, WEISS<br>THRUST COLLAR 6, WHITE  |                      | M31603                    |                     |

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 71                           | KABEL (DC-BUCHSE)<br>CABLE (DC-SOCKET)                          |                              | 8412255                           |                             |
| 72                           | XRD KLAPPDECKEL LV01756<br>XRD HINGED COVER LV01756             | 1836374                      |                                   |                             |
| 73                           | SCHILD<br>LABEL USA   | 8412826                      |                                   |                             |
| 74                           | SCHILD<br>LABEL   | 8412705                      |                                   |                             |
| 75                           | SCHILD<br>LABEL INT, F  | 8413139                      |                                   |                             |
| 75                           | SCHILD<br>LABEL USA   | 8412824                      |                                   |                             |
| 76                           | G-SCHMELZEINS. M 1,0C DIN41571<br>FUSIBLE PLUG M 1,0 C DIN41571 |                              | 1293397                           |                             |
| 77                           | DICHTUNG (FRONTPLATTE)<br>GASKET                                |                              | 8412062                           |                             |



**DECKEL,KOMPL. (AKKUFACH)**  
COVER, KPL.

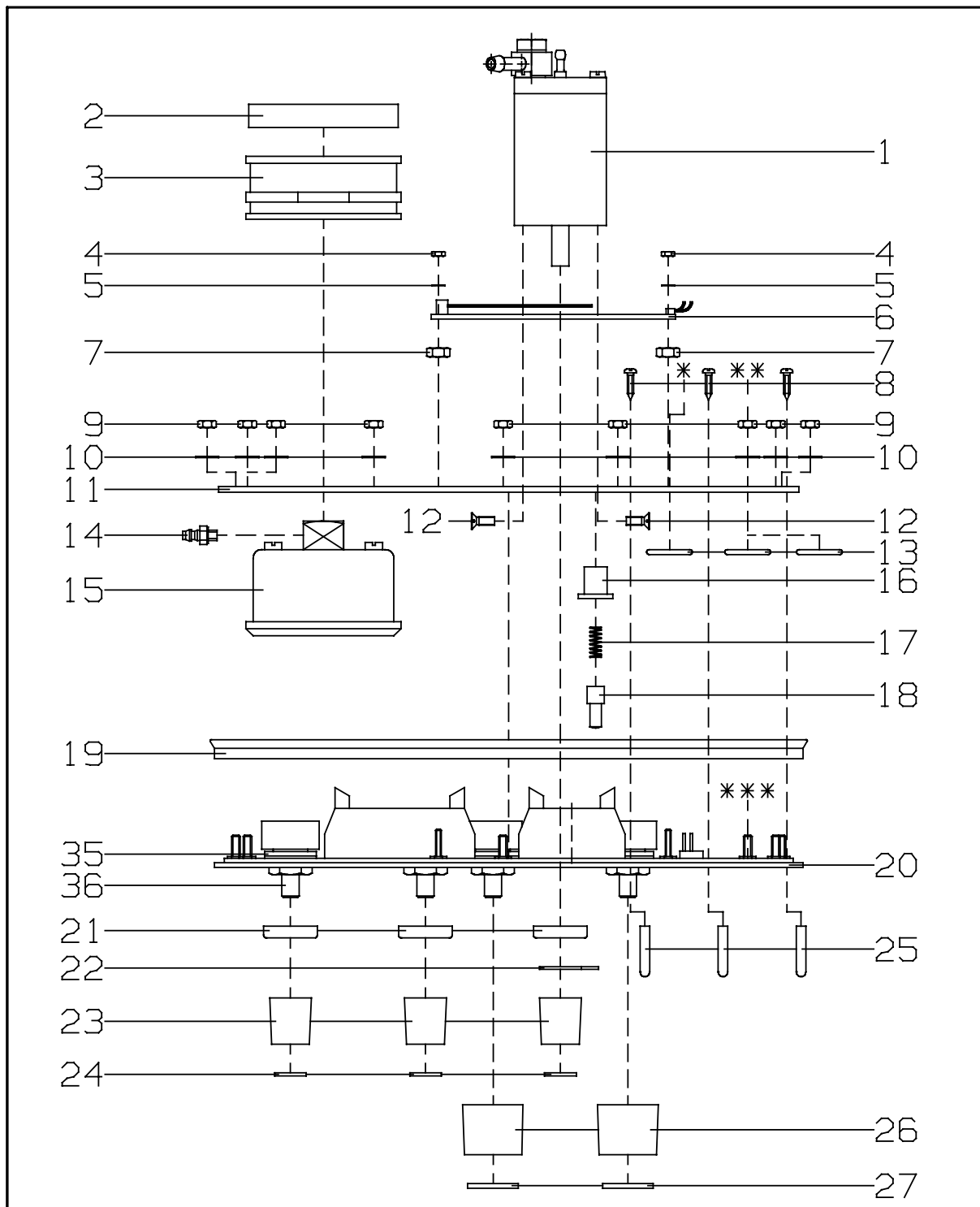
**Bild/Picture 6**



| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                 | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-6                          | DECKEL,KOMPL.(AKKUFACH)<br>COVER,CPL.            |                              | 8412179                           |                             |
| 1                            | DECKEL (AKKUFACH)<br>COVER                       | 8412158                      |                                   |                             |
| 2                            | PLATTE<br>PLATE                                  | 8408446                      |                                   |                             |
| 3                            | 3,2 DIN 6799-CUSN8/122<br>3,2 DIN 6799-SNBZ8/086 | 1295187                      |                                   |                             |
| 4                            | DICHTUNG (AKKUFACH)<br>GASKET                    | 8412184                      |                                   |                             |
| 5                            | SCHRAUBE<br>SCREW                                | 8412180                      |                                   |                             |
| 6                            | SCHILD<br>LABEL                                  | 8412623                      |                                   |                             |

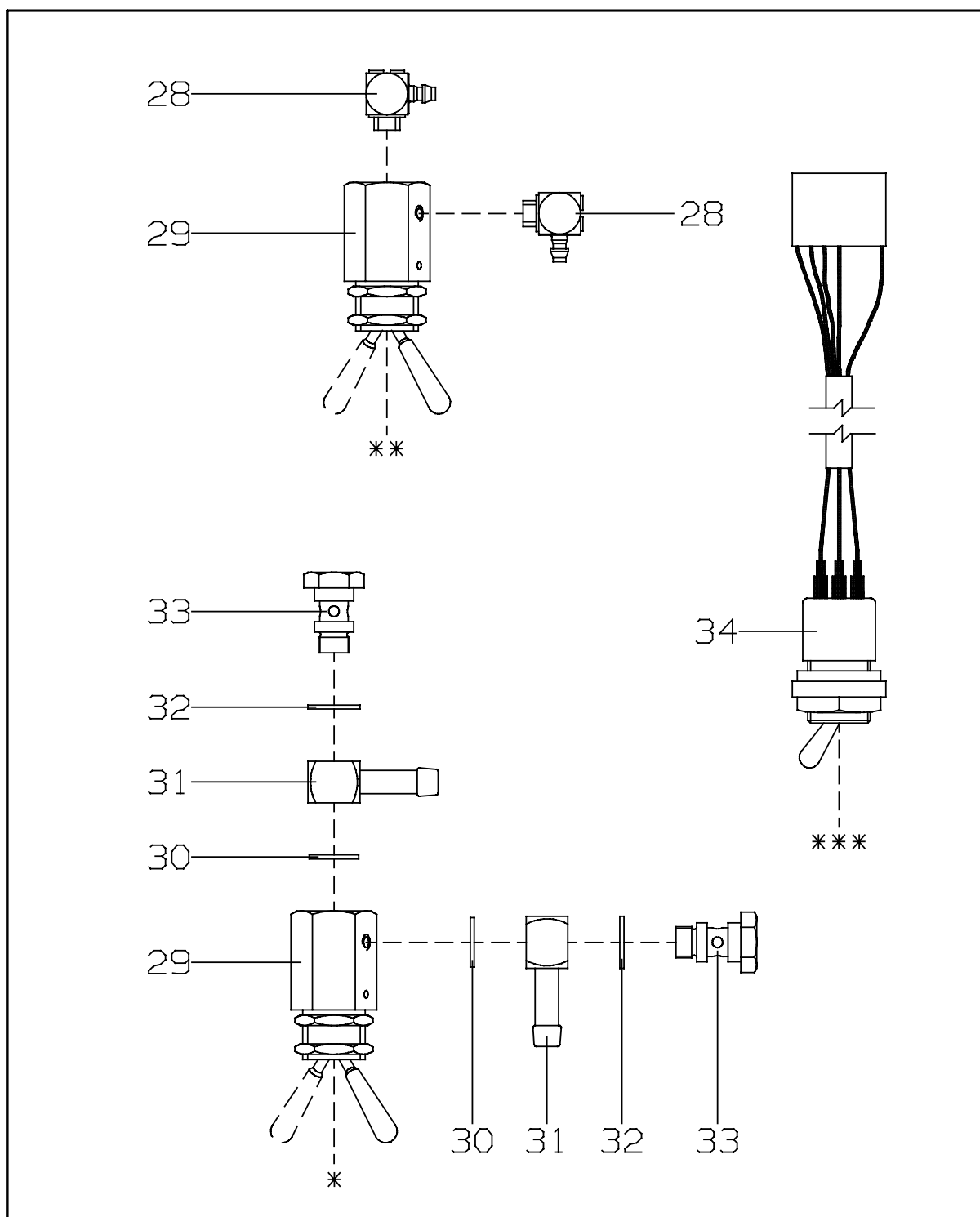
**FRONTPLATTE (FELA)**  
FRONT PANEL (FELA)

**Bild/Picture 7**



**HAUPTSCHALTER**  
MAIN SWITCH

**Bild/Picture 8**



| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description   | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-34                 | FRONTPLATTE,KOMPL.<br>FRONT PANEL, CPL.  | 8410928              |                           |                     |
|                      | FRONTPLATTE,KOMPL.<br>(ab Software 2.0)<br>FRONT PANEL, CPL.<br>(from software 2.0)                  | 8411641              |                           |                     |
|                      | FRONTPLATTE,KOMPL.<br>(ab Software 3.0)<br>FRONT PANEL, CPL.<br>(from software 3.0)                  | 8413906              |                           |                     |
|                      | FRONTPLATTE,KOMPL.(USA)<br>(ab Software 2.0)<br>FRONT PANEL, CPL. (USA)<br>(from software 2.0)       | 8411647              |                           |                     |
|                      | FRONTPLATTE,KOMPL.USA<br>(ab Software 3.0)<br>FRONT PANEL, CPL. (USA)<br>(from software 3.0)         | 8413909              |                           |                     |
|                      | FRONTPLATTE,KOMPL.(FRANZ.)<br>(ab Software 2.0)<br>FRONT PANEL, CPL. (FRENCH)<br>(from software 2.0) | 8411646              |                           |                     |
|                      | FRONTPLATTE,KOMPL.F<br>(ab Software 3.0)<br>FRONT PANEL, CPL. (FRENCH)<br>(from software 3.0)        | 8413913              |                           |                     |
| 1                    | PEEP-VENTIL<br>PEEP VALVE  |                      | 8412080                   |                     |
| 2                    | SCHLAUCHSCHELLE<br>CLAMP   | T50101               |                           | 2                   |
| 3                    | MANSCHETTE<br>CUFF   | 8412079              |                           |                     |
| 4                    | SECHSKT.MUTTER M2 DIN934-M A4<br>HEXAGON NUT M2 DIN 934-M A4   | 1335073              |                           |                     |
| 5                    | A2 DIN 137-NICHTROST.ST<br>A2 DIN 137-STAINLESS STEEL  | 1335286              |                           |                     |
| 6                    | LC-DISPLAY, VOLLST.<br>LC-DISPLAY, CPL.  |                      | 8412189                   |                     |
| 7                    | 6KT.MUTTER M4 DIN934-A4/051<br>HEXAGON NUT M4 DIN 934-A4/051   |                      | 1328956                   |                     |
| 8                    | BZ2,2X6,5 DIN 7971-A4<br>BZ2,2X6,5 DIN 7971-A4   | 1336819              |                           |                     |
| 9                    | M3 DIN 934-M 8/155   | 1286838              |                           |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 23 von 69

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description   | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
|                      | HEXAGON NUT M3 DIN 934   |                      |                           |                     |
| 10                   | B3 DIN 137-NICHTROST.ST<br>SPRING WASHER B3 DIN 137  | 1335294              |                           |                     |
| 11                   | FRONTPLATTENRAHMEN<br>FRONT PANEL FRAME  | 8412075              |                           |                     |
| 12                   | DIN 965-M3X8-A4/051-H<br>SCREW AM 3X8 DIN 963-A4/051   |                      | 1287419                   |                     |
| 13                   | DICHTRING P-N 1076Z366<br>PACKING,PREFORMED P-N 1076Z366   |                      | E21417                    |                     |
| 14                   | TUELLE M3<br>SOCKET M3   |                      | 8412154                   |                     |
| 15                   | MANOMETER INT<br>PRESSURE GAUGE INT  |                      | 8412036                   |                     |
| 15                   | MANOMETER USA<br>PRESSURE GAUGE USA  |                      | 8412818                   |                     |
| 16                   | HUELSE<br>BUSHING  | 8412066              |                           |                     |
| 17                   | FEDER<br>SPRING  | R19344               |                           |                     |
| 18                   | BOLZEN<br>BOLT   | 8412063              |                           |                     |
| 19                   | DICHTUNG (FRONTPLATTE)<br>Frontplatte<br>GASKET<br>front panel   | 8412062              |                           |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE (FELA)<br>SW 1.N INT.<br>FRONT PANEL G/E SW 1.N<br>SW 1.N INT.                               |                      | 8412033                   |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE USA (FELA)<br>(ab Software 2.0)<br>FRONT PANEL USA SW 2.N<br>(from software 2.0)             |                      | 8411650                   |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE USA (FELA)<br>(ab Software 3.0)<br>FRONT PANEL USA SW 3.N<br>(from software 3.0)             |                      | 8413908                   |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE (FELA)<br>INT.<br>(ab Software 2.0)<br>FRONT PANEL G/E SW 2.N<br>INT.<br>(from software 2.0) |                      | 8411648                   |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE (FELA)   |                      | 8413905                   |                     |

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description  | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|---|----------------------|---------------------------|---------------------|
|                      | INT.<br>(ab Software 3.0)<br>FRONT PANEL G/E SW 3.N<br>INT.<br>(from software 3.0)                |                      |                           |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE (FELA) FRANKREICH<br>(ab Software 2.0)<br>FRONT PANEL F SW 2.N<br>(from software 2.0) |                      | 8411652                   |                     |
| 20                   | FRONTPLATTE (FELA) FRANKREICH<br>(ab Software 3.0)<br>FRONT PANEL F SW 3.N<br>(from software 3.0) |                      | 8413912                   |                     |
| 21                   | MUTTERABDECKUNG LV01171<br>NUT COVER  | 1830023              |                           |                     |
| 22                   | NOCKENSCHIEBE<br>CAM PLATE  | 8412065              |                           |                     |
| 23                   | DREHKNOPF SW WELLE 6MM LV01169<br>CONTROL KNOB 6MM LV01169  | 1830007              |                           |                     |
| 24                   | DECKEL F.DREHKNOPF LV01170<br>COVER F.CONTROL KNOB LV01170  | 1830015              |                           |                     |
| 25                   | BUEGEL<br>BOW   |                      | 8403058                   |                     |
| 26                   | DREHKNOPF SW 6MM-WELLE LV01642<br>CONTROL KNOB 6MM LV01642  |                      | 1835513                   |                     |
| 27                   | DECKEL F.DREHKNOPF LV01643<br>COVER F. CONTROL KNOB   |                      | 1835521                   |                     |
| 28                   | WINKELTUELLE M 5<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 5  |                      | 8412153                   |                     |
| 29                   | 3/2-WEGEVENTIL<br>3/2-PORT DISTRIBUTING VALVE   |                      | 8412030                   |                     |
| 30-33                | WINKELTUELLE M5<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 5   |                      | 8402483                   |                     |
| 30                   | SCHEIBE<br>WASHER   |                      | 8402459                   |                     |
| 31                   | TUELLE<br>SOCKET  | 8402397              |                           |                     |
| 32                   | SCHEIBE<br>WASHER   |                      | 8402395                   |                     |
| 33                   | BOLZEN<br>BOLT  | 8402461              |                           |                     |
| 34                   | HAUPTSCHALTER, VOLLST.<br>MAIN SWITCH, CPL.   |                      | 8412188                   |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

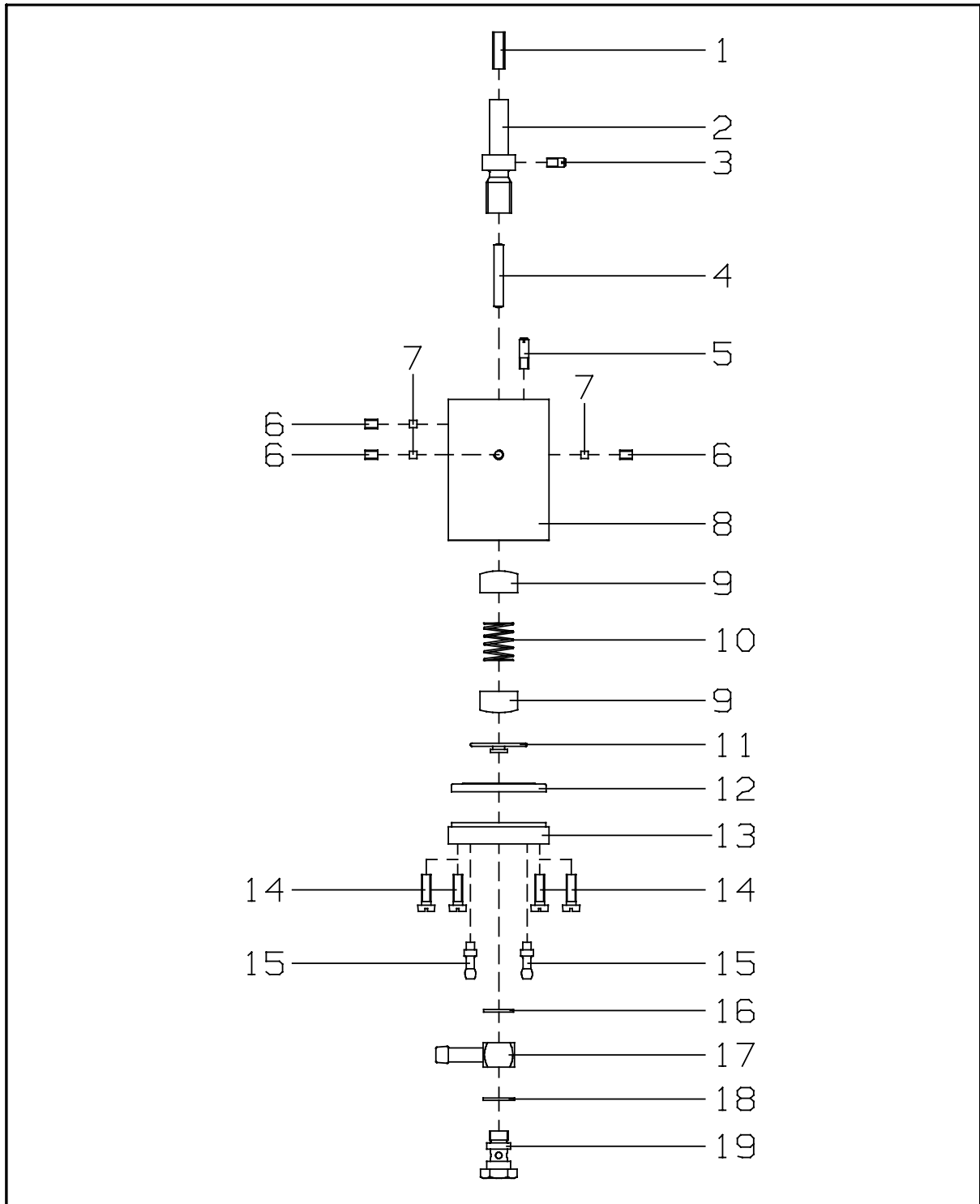
Seite/Page 25 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b> | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 35                           | SCHEIBE<br>DISC                  | D14751                       |                                   |                             |
| 36                           | POTENTIOMETER<br>POTENTIOMETER   |                              | 1820907                           |                             |



**PEEP-VENTIL**  
PEEP VALVE

**Bild/Picture 9**



| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description                              | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|---|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-19                 | PEEP-VENTIL<br>PEEP VALVE                             |                      | 8412080                   |                     |
| 1                    | DIN 913-M4X12-45H/155<br>DIN 913-M4X12-45H/155        | 1328298              |                           |                     |
| 2                    | SPINDEL<br>SPINDLE                                    | 8412061              |                           |                     |
| 3                    | M3X6 DIN 427-A4<br>SET SCREW M3X6 DIN427-A4           | 1300059              |                           |                     |
| 4                    | STIFT 3 M6X20 DIN 7-A4<br>PIN 3 M6X20 DIN 7-A4        | 1331558              |                           |                     |
| 5                    | M3X10 DIN 427-A4<br>M3X10 DIN 427-A4                  | 1334190              |                           |                     |
| 6                    | DIN916-M3X4-A2(RING 1,15-1,4)X<br>THREADED PIN        | 1323253              |                           | 30                  |
| 7                    | EINSATZ<br>INSERT                                     | E22265               |                           |                     |
| 8                    | GEHAEUSE<br>HOUSING                                   | 8412060              |                           |                     |
| 9                    | BUCHSE<br>SOCKET                                      |                      | 8403492                   |                     |
| 10                   | FEDER<br>SPRING                                       |                      | R20782                    |                     |
| 11                   | MEMBRANTELLER<br>DIAPHRAGM DISK                       |                      | 8405479                   |                     |
| 12                   | MEMBRANE<br>DIAPHRAGM                                 |                      | 8405478                   | 4                   |
| 13                   | DECKEL<br>COVER                                       | 8412046              |                           |                     |
| 14                   | SCHRAUBE DIN 84-AM3X10-A2<br>SCREW DIN 84-AM3X10-A2   | 1329987              |                           |                     |
| 15                   | TUELLE<br>SOCKET                                      |                      | 8400964                   |                     |
| 16-19                | WINKELTUELLE M6X0,5<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 5X0,5 |                      | 8402398                   |                     |
| 16                   | SCHEIBE<br>WASHER                                     |                      | 8402392                   |                     |
| 17                   | TUELLE<br>SOCKET                                      | 8402397              |                           |                     |
| 18                   | SCHEIBE<br>WASHER                                     |                      | 8402395                   |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

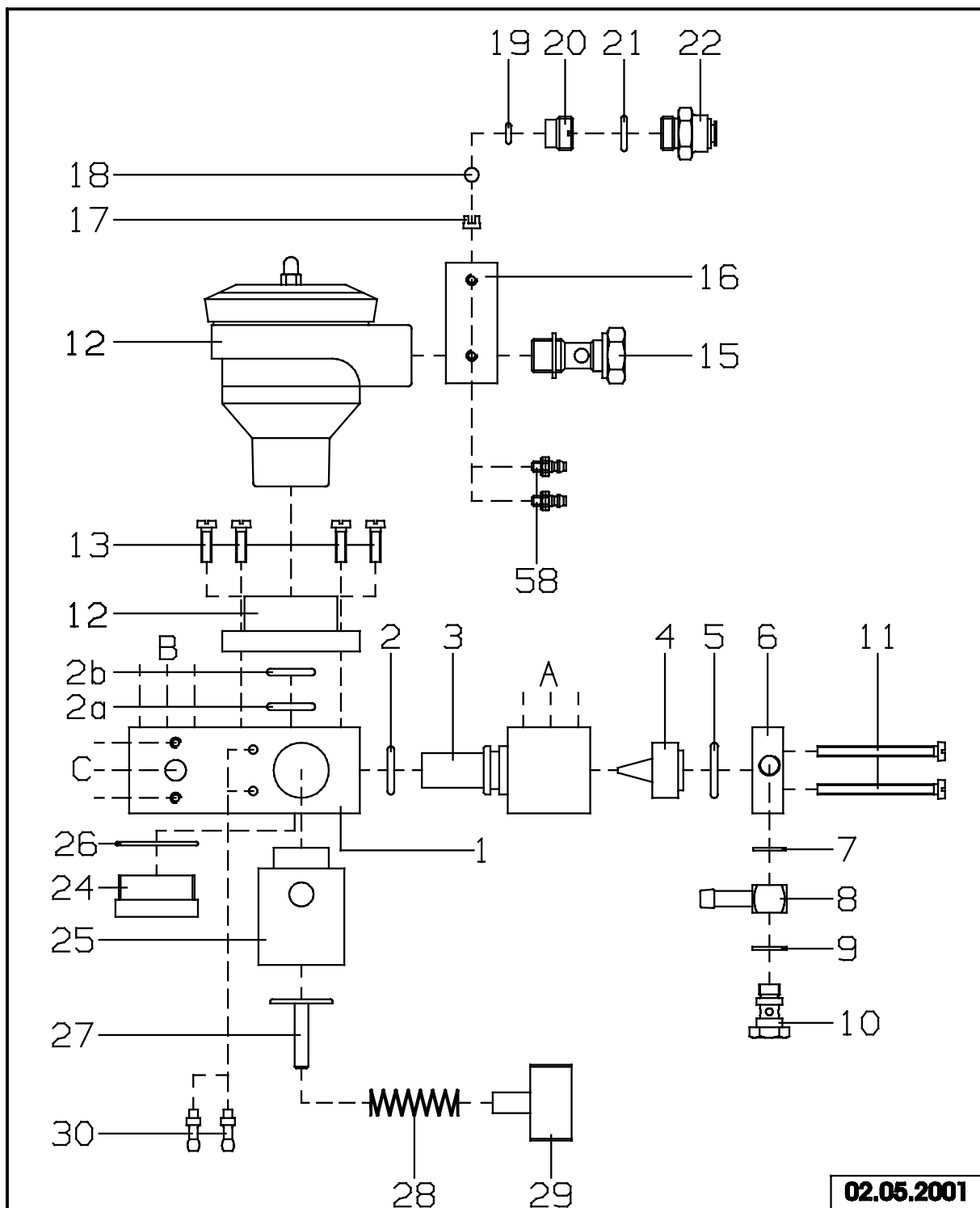
OXYLOG 2000

Seite/Page 28 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b> | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 19                           | BOLZEN<br>BOLT                   | 8402396                      |                                   |                             |

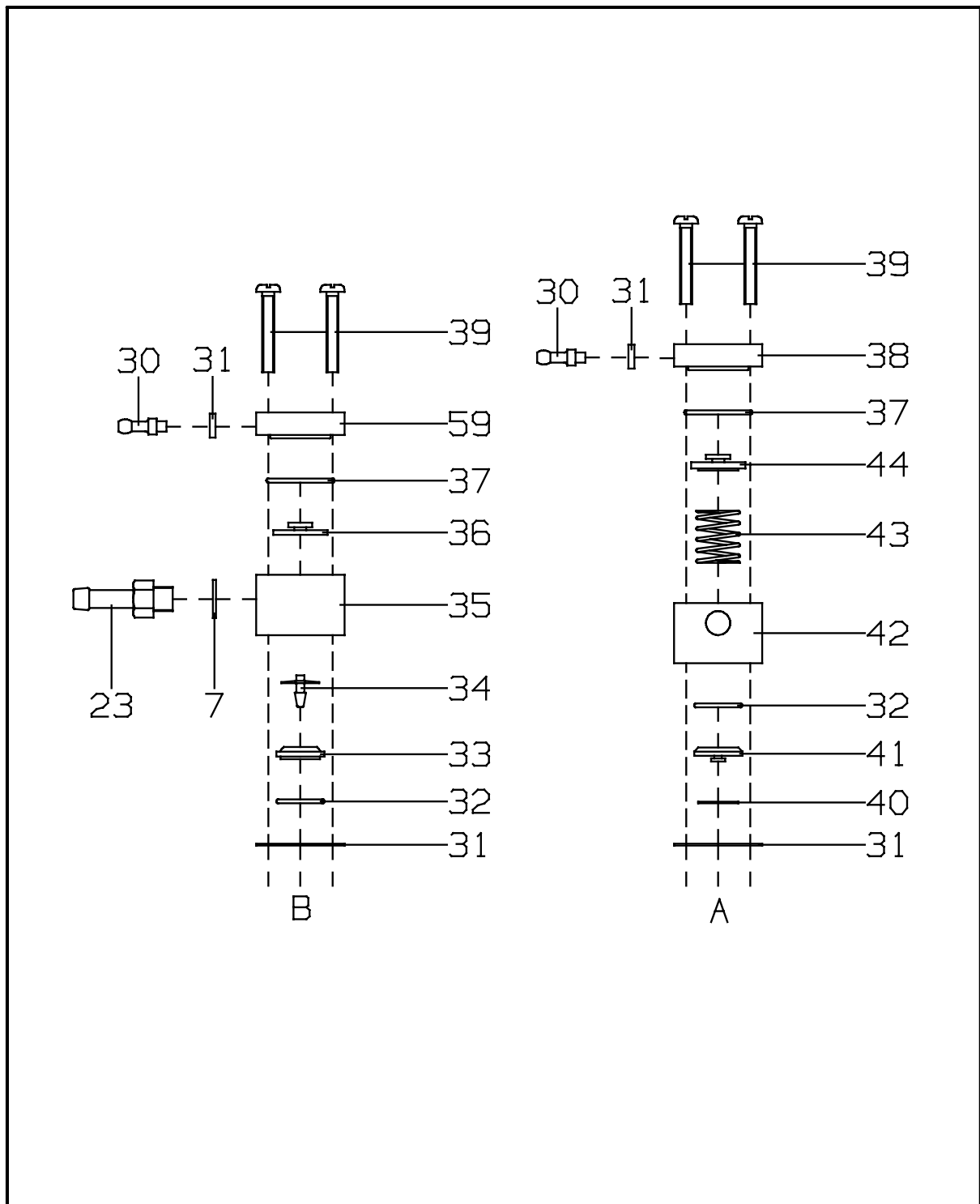
**DEMAND-VENTIL**  
DEMAND VALVE

**Bild/Picture 10**



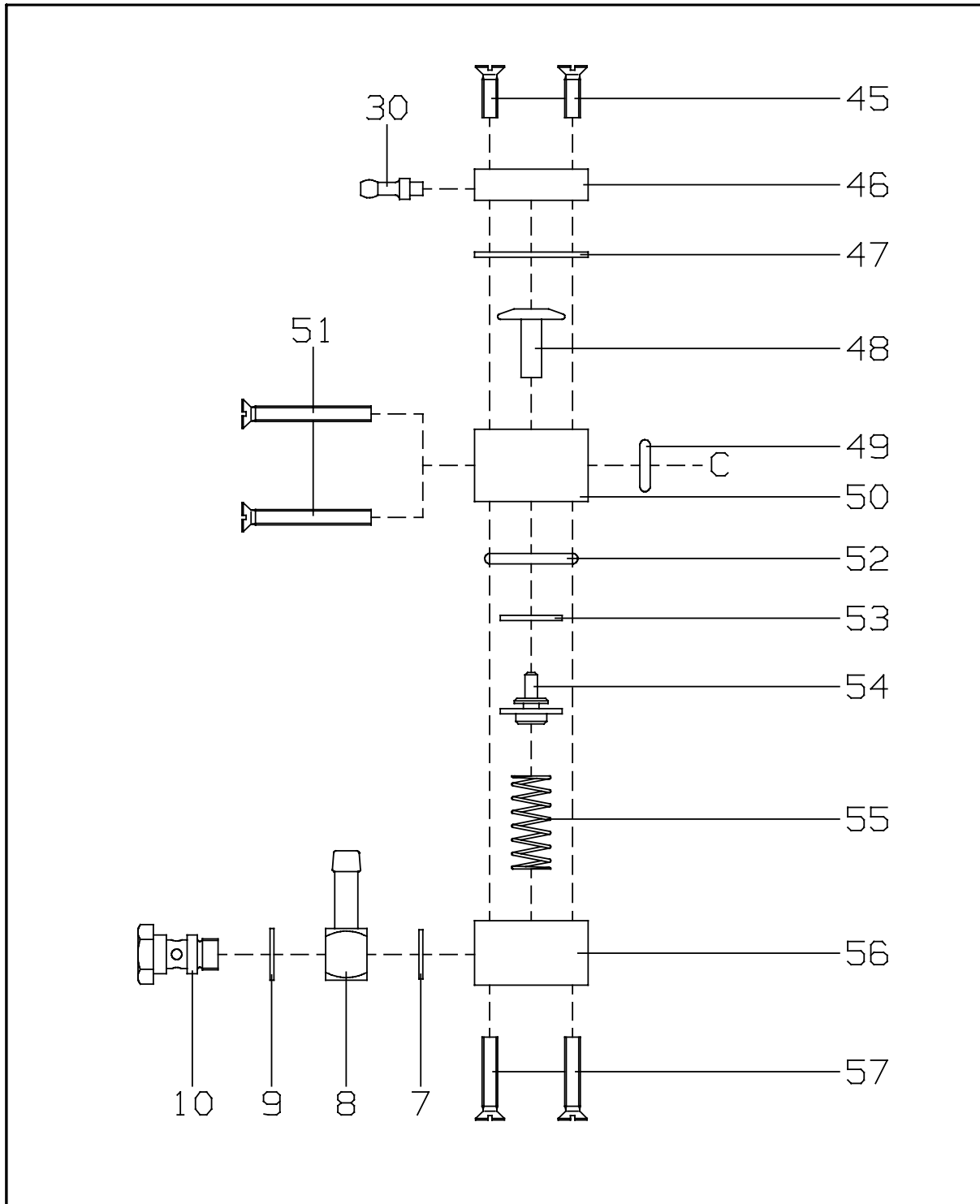
**PH-VENTIL**  
PH-VALVE

**Bild/Picture 11**



**100%-VENTIL**  
100%-VALVE

**Bild/Picture 12**



| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description                              | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|---|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-57                 | PNEUMATIKEINHEIT,VOLLST.<br>PNEUMATIC,CPL.            |                      | 8410927                   |                     |
| 1                    | VENTILBLOCK<br>VALVE BLOCK                            | 8412043              |                           |                     |
| 2                    | O-RING<br>O-RING SEAL                                 | R18566               |                           | 10                  |
| 2a                   | O-RING<br>O-RING SEAL                                 | R24718               |                           |                     |
| 2b                   | O-RING<br>O-RING SEAL                                 | R18566               |                           | 10                  |
| 3                    | EJEKTOR<br>EJECTOR                                    | 8412028              |                           |                     |
| 4                    | TREIBDUESE<br>NOZZLE                                  | 8412082              |                           |                     |
| 5                    | DICHTRING<br>PACKING RING                             |                      | 2M01524                   |                     |
| 6                    | DECKEL INJEKTOR<br>COVER, INJECTOR                    | 8412084              |                           |                     |
| 7-10                 | WINKELTUELLE M6X0,5<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 5X0,5 |                      | 8402398                   |                     |
| 7                    | SCHEIBE<br>WASHER                                     |                      | 8402392                   |                     |
| 8                    | TUELLE<br>SOCKET                                      | 8402397              |                           |                     |
| 9                    | SCHEIBE<br>WASHER                                     |                      | 8402395                   |                     |
| 10                   | BOLZEN<br>BOLT  | 8402396              |                           |                     |
| 11                   | DIN 84-AM3X35-A2<br>DIN 84-AM3X35-A2                  | 1329944              |                           |                     |
| 12                   | DEMAND-VALVE,KOMPL.<br>DEMAND VALVE, CPL.             |                      | 2M86044                   |                     |
| 13                   | SCHRAUBE DIN 84-AM3X10-A2<br>SCREW DIN 84-AM3X10-A2   | 1329987              |                           |                     |
| 15                   | SCHRAUBE<br>SCREW                                     | 8412176              |                           |                     |
| 16                   | VENTILGEHAEUSE<br>VALVE HOUSING                       | 8412172              |                           |                     |
| 17                   | KUGELHALTER<br>BALL SUPPORT                           | 8412173              |                           |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 33 von 69

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description   | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 18                   | KUGEL 4 MM III DIN5401-X45CR13<br>BALL 4 MM III DIN 5401-X45CR13 |                      | 1270621                   |                     |
| 19                   | O-RING<br>O-RING SEAL  |                      | R52382                    |                     |
| 20                   | SCHRAUBE<br>SCREW  | 8412174              |                           |                     |
| 21                   | DICHTRING<br>PACKING RING  |                      | M32646                    |                     |
| 22                   | EINSCHRAUBANSCHLUSS<br>SCREW-IN CONNECTION                       |                      | M28816                    |                     |
| 7,23                 | TUELLE M6X0,5<br>SOCKET M 6X0,5                                  |                      | 8402394                   |                     |
| 23                   | TUELLE<br>SOCKET   | 8402393              |                           |                     |
| 24                   | RUECKSCHLAGVENTIL<br>NONRETURN VALVE                             |                      | 8412085                   |                     |
| 25                   | GEHAEUSE<br>HOUSING  | 8407599              |                           |                     |
| 26                   | O-RING<br>O-RING SEAL  |                      | M16996                    |                     |
| 27                   | VENTILTELLER<br>VALVE PLATE                                      | 8412256              |                           |                     |
| 28                   | FEDER<br>SPRING  | V06499               |                           |                     |
| 29                   | SCHRAUBE<br>SCREW  | 8407606              |                           |                     |
| 30                   | TUELLE<br>SOCKET   |                      | 8400964                   |                     |
| 31                   | DICHTUNG<br>GASKET   |                      | 8403433                   |                     |
| 32                   | RUNDSCHNURRING<br>TOROIDAL SEALING RING                          |                      | M09361                    |                     |
| 33                   | KRATERTEIL<br>RV 1<br>CRATER PIECE<br>RV 1                       | 8409298              |                           |                     |
| 34                   | MEMBRANE<br>DIAPHRAGM  |                      | 8409297                   | 2                   |
| 35                   | VENTILKOERPER (PH-VENTIL)<br>VALVE BODY                          | 8412045              |                           |                     |
| 36                   | VENTIL-TELLER<br>VALVE DISK                                      |                      | 8403017                   |                     |



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

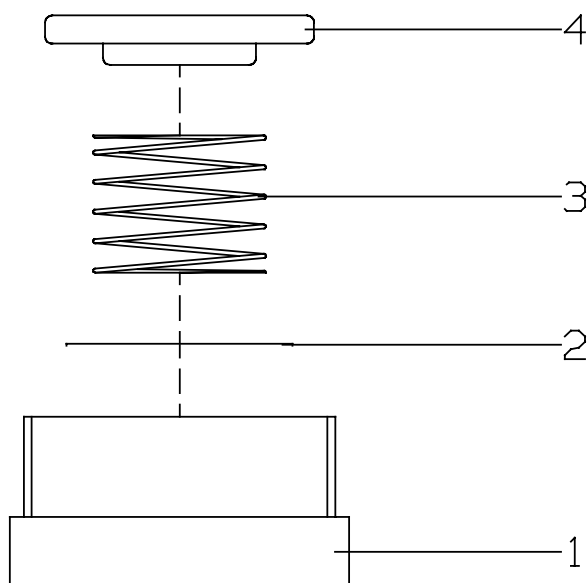
Seite/Page 34 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                       | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 37                           | MEMBRAN<br>DIAPHRAGM                                   |                              | 8403014                           |                             |
| 38                           | DECKEL (PH-VENTIL)<br>COVER (PH-VALVE)                 | 8412047                      |                                   |                             |
| 39                           | DIN 84-AM3X25-A2<br>CHEESE HEAD SCREW AM3X25 DIN84     | 1333801                      |                                   |                             |
| 40                           | SCHEIBE<br>WASHER                                      |                              | 8403009                           |                             |
| 41                           | VENTILTELLER<br>VALVE PLATE                            | 8408899                      |                                   |                             |
| 42                           | VENTILKOERPER (50%-VENTIL)<br>VALVE BODY (50%-VALVE)   | 8412029                      |                                   |                             |
| 43                           | FEDER<br>SPRING  |                              | M09934                            |                             |
| 44                           | VENTILTELLER (50%-VENTIL)<br>VALVE PLATE (50%-VALVE)   | 8412083                      |                                   |                             |
| 45                           | AM3X10 DIN 963-A4/051<br>AM3X10 DIN 963-A4/051         | 1334549                      |                                   |                             |
| 46                           | DECKEL (100%-VENTIL)<br>COVER (100%-VALVE)             | 8412050                      |                                   |                             |
| 47                           | MEMBRANE (100%-VENTIL)<br>DIAPHRAGM (100%-VALVE)       | 8412054                      |                                   |                             |
| 48                           | STOESSEL (100%-VENTIL)<br>TAPPET (100%-VALVE)          | 8412051                      |                                   |                             |
| 49                           | DICHTRING<br>PACKING RING                              |                              | R16766                            |                             |
| 50                           | GEHAEUSE (100%-VENTIL)<br>HOUSING (100%-VALVE)         | 8412048                      |                                   |                             |
| 51                           | AM3X25 DIN 963-A2<br>AM3X25 DIN 963-A2                 | 1334573                      |                                   |                             |
| 52                           | O-RING<br>O-RING SEAL                                  |                              | R31296                            |                             |
| 53                           | DICHTUNG (100%-VENTIL)<br>GASKET (100%-VALVE)          | 8412053                      |                                   |                             |
| 54                           | VENTILTELLER (100%-VENTIL)<br>VALVE PLATE (100%-VALVE) | 8412052                      |                                   |                             |
| 55                           | FEDER<br>SPRING  | R17332                       |                                   |                             |
| 56                           | DECKEL (100%-VENTIL)<br>COVER (100%-VALVE)             | 8412049                      |                                   |                             |
| 57                           | SCHRAUBE AM3X16 DIN 963-A2                             |                              | 1334557                           |                             |

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------|
|                      | SCREW AM3X16 DIN 963-A2  |                      |                           |                     |

**RUECKSCHLAGVENTIL**  
NONRETURN VALVE

**Bild/Picture 13**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

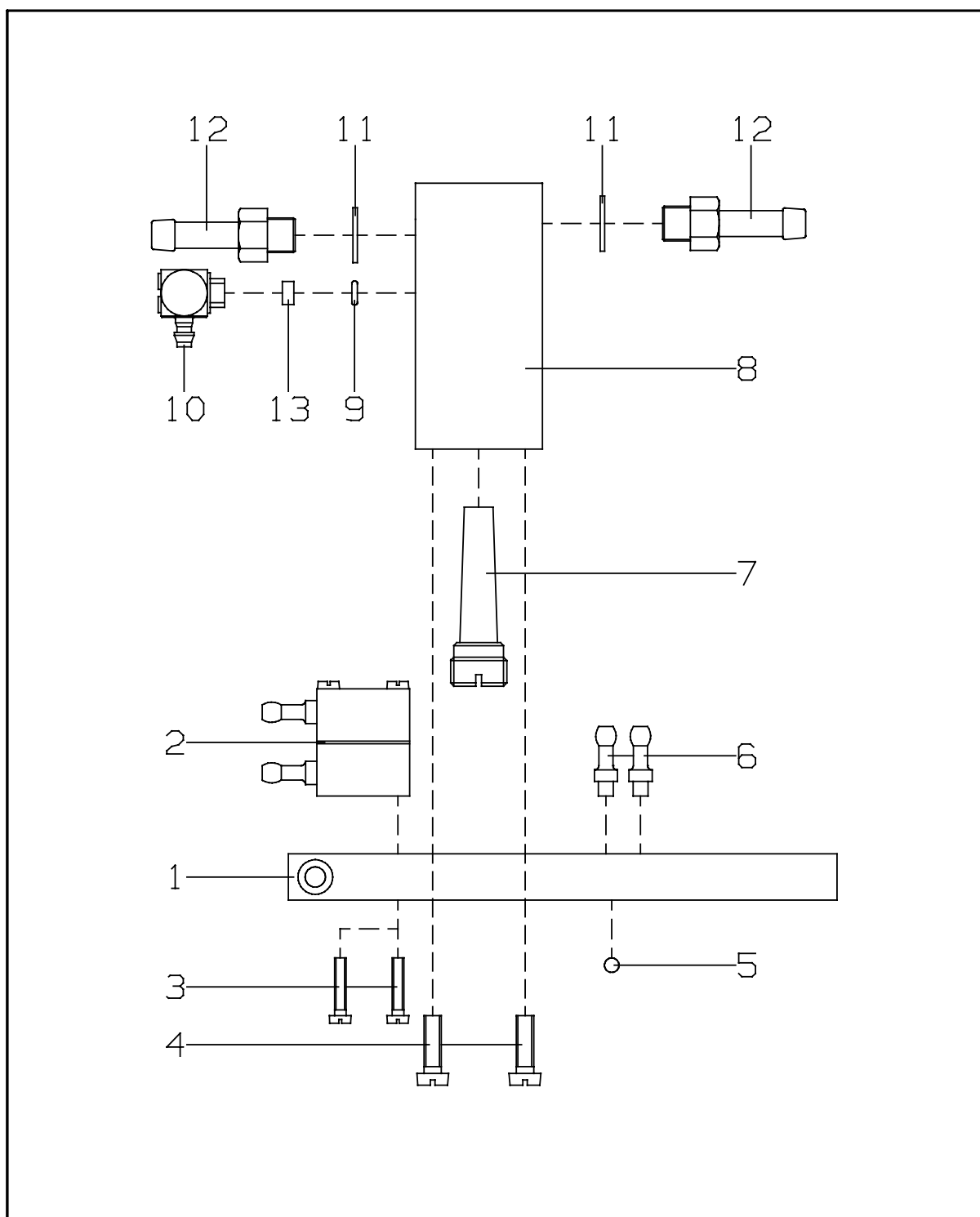
Seite/Page 37 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                    | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-4                          | RUECKSCHLAGVENTIL<br>NONRETURN VALVE                                |                              | 8412085                           |                             |
| 1                            | KRATEREINSATZ<br>CRATER INSERT                                      | M27709                       |                                   |                             |
| 2                            | GLIMMERSCHEIBE<br>MICA SHEET  |                              | R15250                            |                             |
| 3                            | FEDER<br>SPRING   | 8412159                      |                                   |                             |
| 4                            | VENTILKREUZ<br>VALVE CROSS  | R22379                       |                                   |                             |
|                              | O-RING<br>(ohne Abbildung)<br>O-RING SEAL<br>(without illustration) |                              | M16996                            |                             |

**GASEINGANG, KOMPL.**

GAS OPENING, CPL.

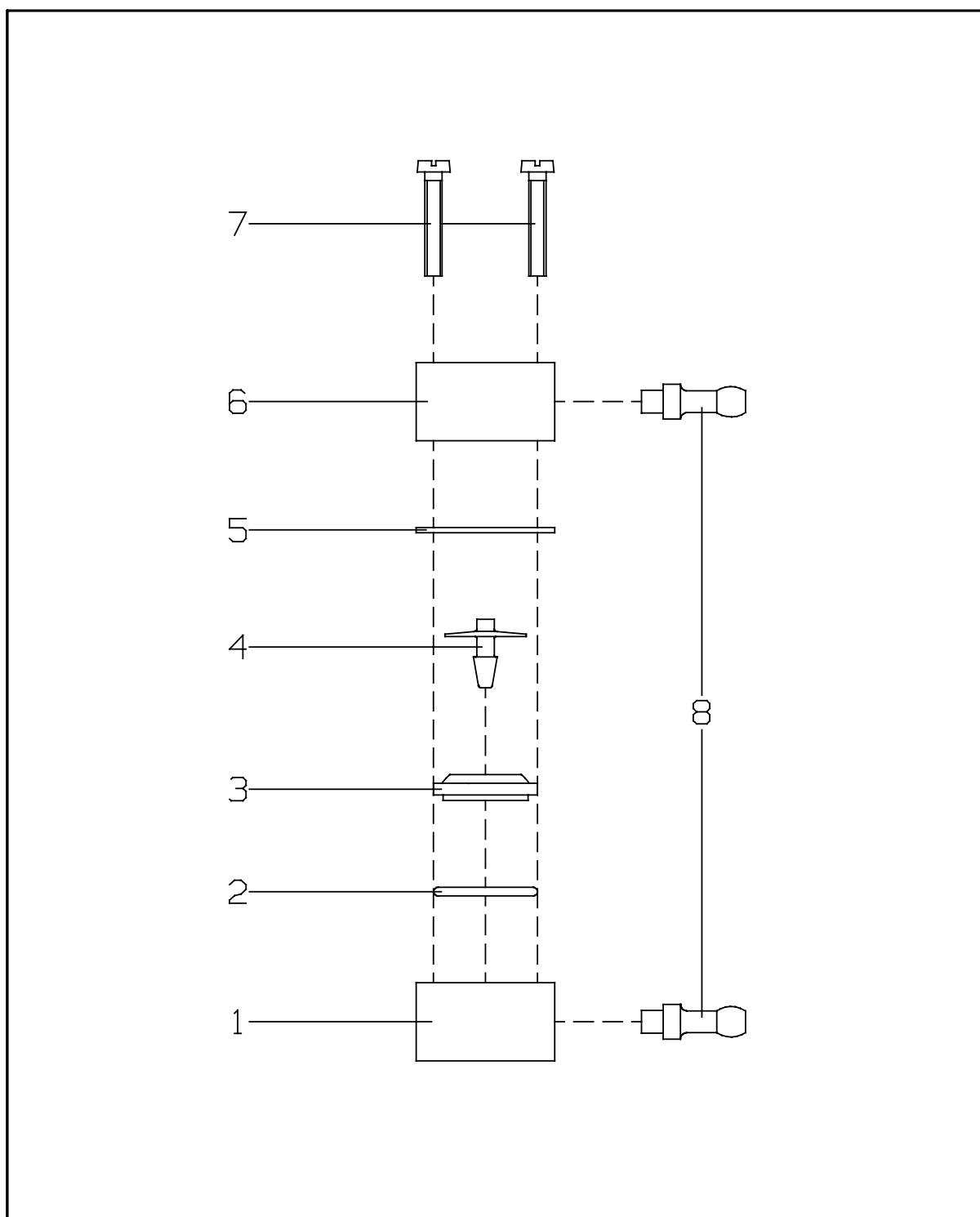
**Bild/Picture 14**



| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description  | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|---|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-13                 | GASEINGANG, KOMPL.<br>GAS SUPPLY, CPL.  |                      | 8412157                   |                     |
| 1                    | ANSCHLUSSPLATTE<br>CONNECTION PLATE   | 8412166              |                           |                     |
| 2                    | VENTIL RV2<br>VALVE RV2   | 8412055              |                           |                     |
| 3                    | DIN 84-AM2X10-A4<br>DIN 84-AM2X10-A4  | 1333747              |                           |                     |
| 4                    | SCHRAUBE DIN 84-AM3X10-A2<br>SCREW DIN 84-AM3X10-A2                                     | 1329987              |                           |                     |
| 5                    | KUG. DIN 5401 2,5 G20-1.3541<br>BALL DIN 5401 2,5 G20-1.3541                            | 1270583              |                           |                     |
| 6                    | TUELLE<br>SOCKET  |                      | 8400964                   |                     |
| 7                    | SIEBEINSATZ<br>MESH BOTTOM  |                      | D02316                    |                     |
| 8                    | GASEINGANGSBLOCK<br>GAS OPENING SUPPORT   | 8412163              |                           |                     |
| 9                    | O-RING<br>O-RING SEAL   |                      | 8403962                   |                     |
| 10                   | WINKELTUELLE M 5<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 5  |                      | 8412153                   |                     |
| 11-12                | TUELLE M6X0,5<br>SOCKET M 6X0,5   |                      | 8402394                   |                     |
| 11                   | SCHEIBE<br>WASHER   |                      | 8402392                   |                     |
| 12                   | TUELLE<br>SOCKET  | 8402393              |                           |                     |
| 13                   | DOSIEREINSATZ 420<br>METERING INSERT 420  |                      | 8409395                   |                     |
|                      | WINKEL-STECKANSCHLUSS<br>(ohne Abbildung)<br>ANGLE CONNECTION<br>(without illustration) |                      | M30953                    |                     |

**VENTIL RV2**  
VALVE RV2

**Bild/Picture 15**



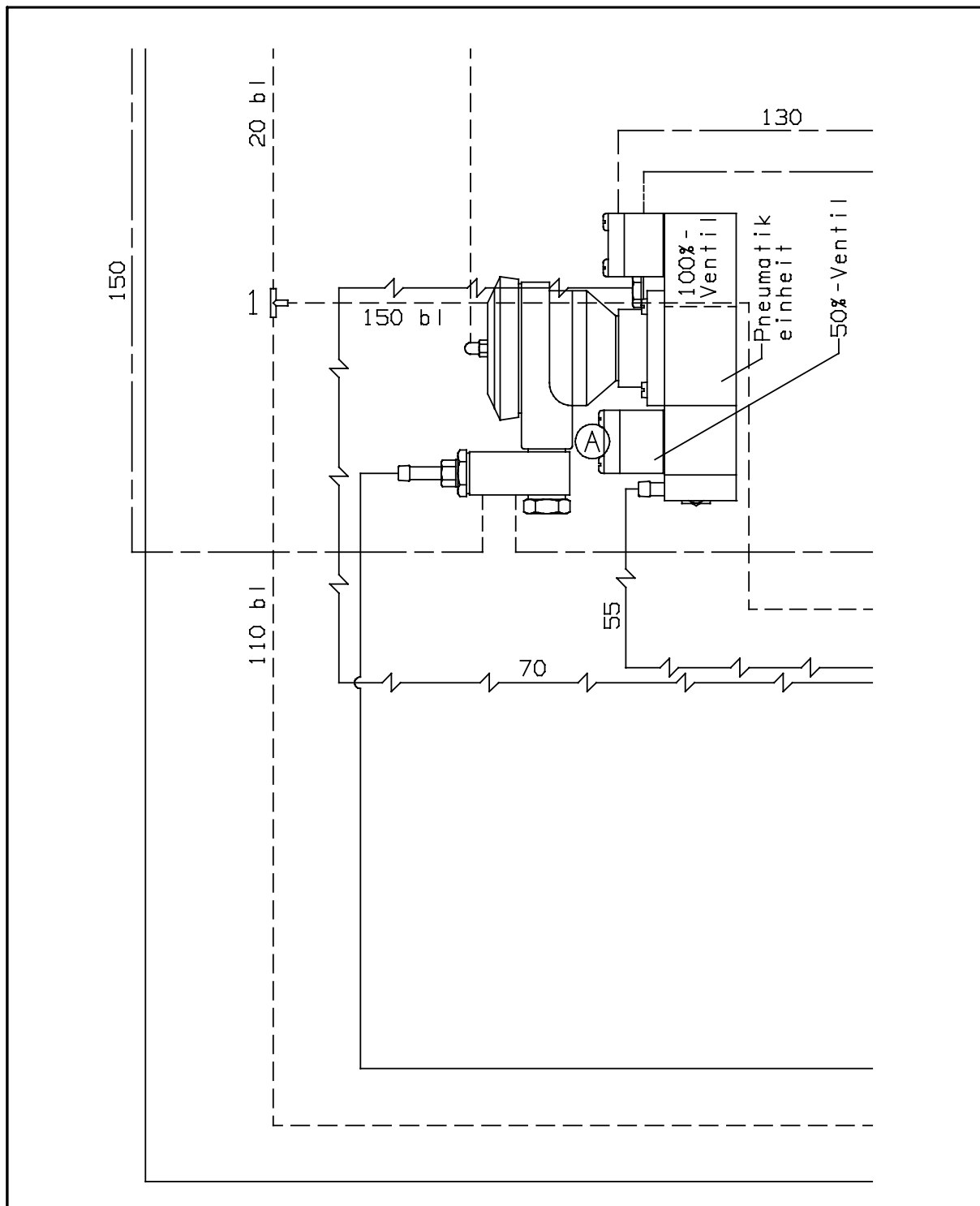
| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>             | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-8                          | VENTIL RV2<br>VALVE RV2                      | 8412055                      |                                   |                             |
| 1                            | GEHAEUSE (VENTIL RV2)<br>HOUSING (VALVE RV2) | 8412057                      |                                   |                             |
| 2                            | RUNDSCHNURRING<br>TOROIDAL SEALING RING      |                              | M18445                            |                             |
| 3                            | KRATERTEIL<br>CRATER PIECE                   | 8409298                      |                                   |                             |
| 4                            | MEMBRANE<br>DIAPHRAGM                        |                              | 8409297                           | 2                           |
| 5                            | DICHTUNG (VENTIL RV2)<br>GASKET (VALVE RV2)  | 8412177                      |                                   |                             |
| 6                            | GEHAEUSE (VENTIL RV2)<br>HOUSING (VALVE RV2) | 8412056                      |                                   |                             |
| 7                            | SCHRAUBE DIN 84-AM2X12-A4<br>SCREW           |                              | 1333755                           |                             |
| 8                            | TUELLE<br>SOCKET                             |                              | 8400964                           |                             |



**VERSCHLAUCHUNG - 1**

**Bild/Picture 16**

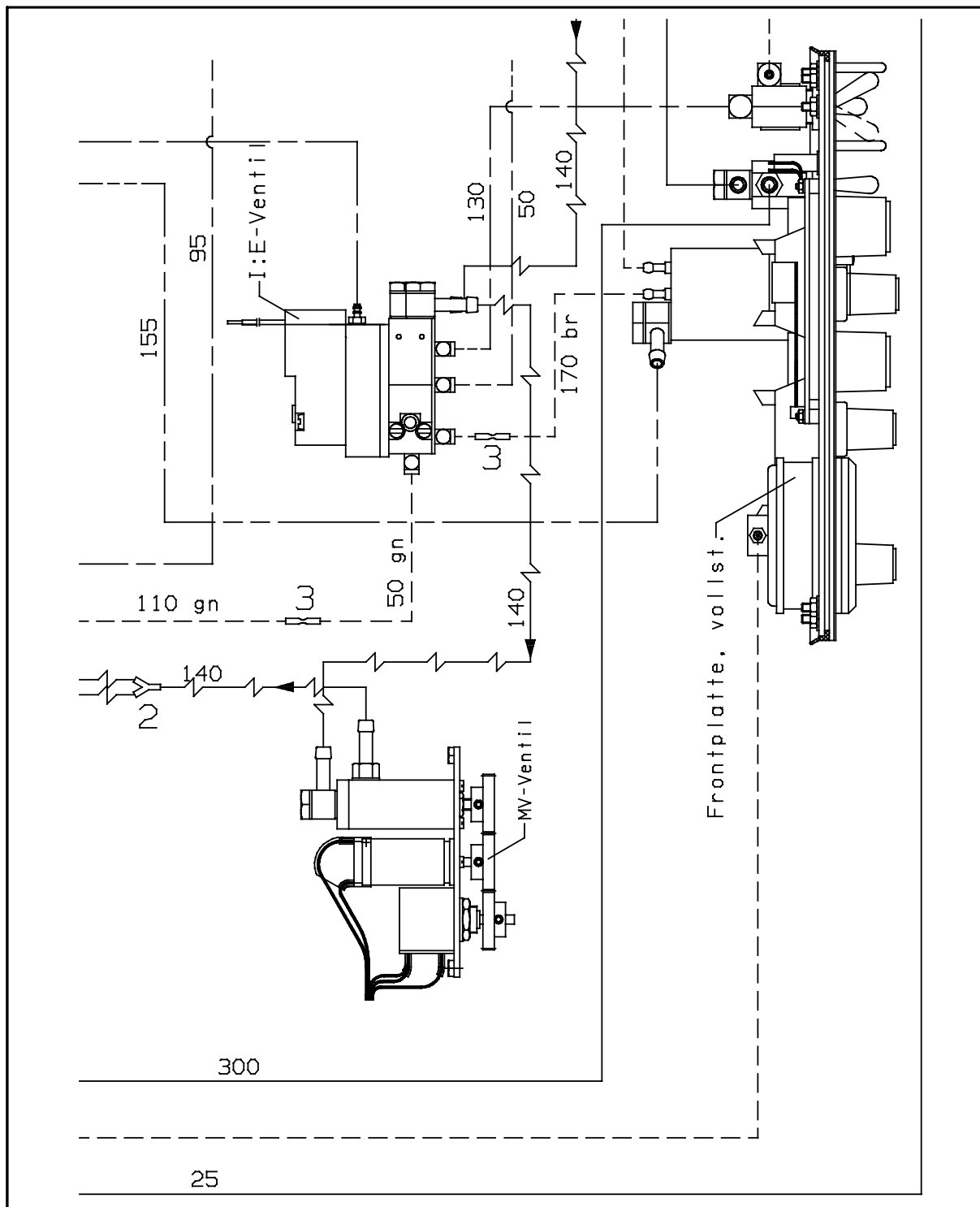
PIPING - 1



**VERSCHLAUCHUNG - 2**

**Bild/Picture 17**

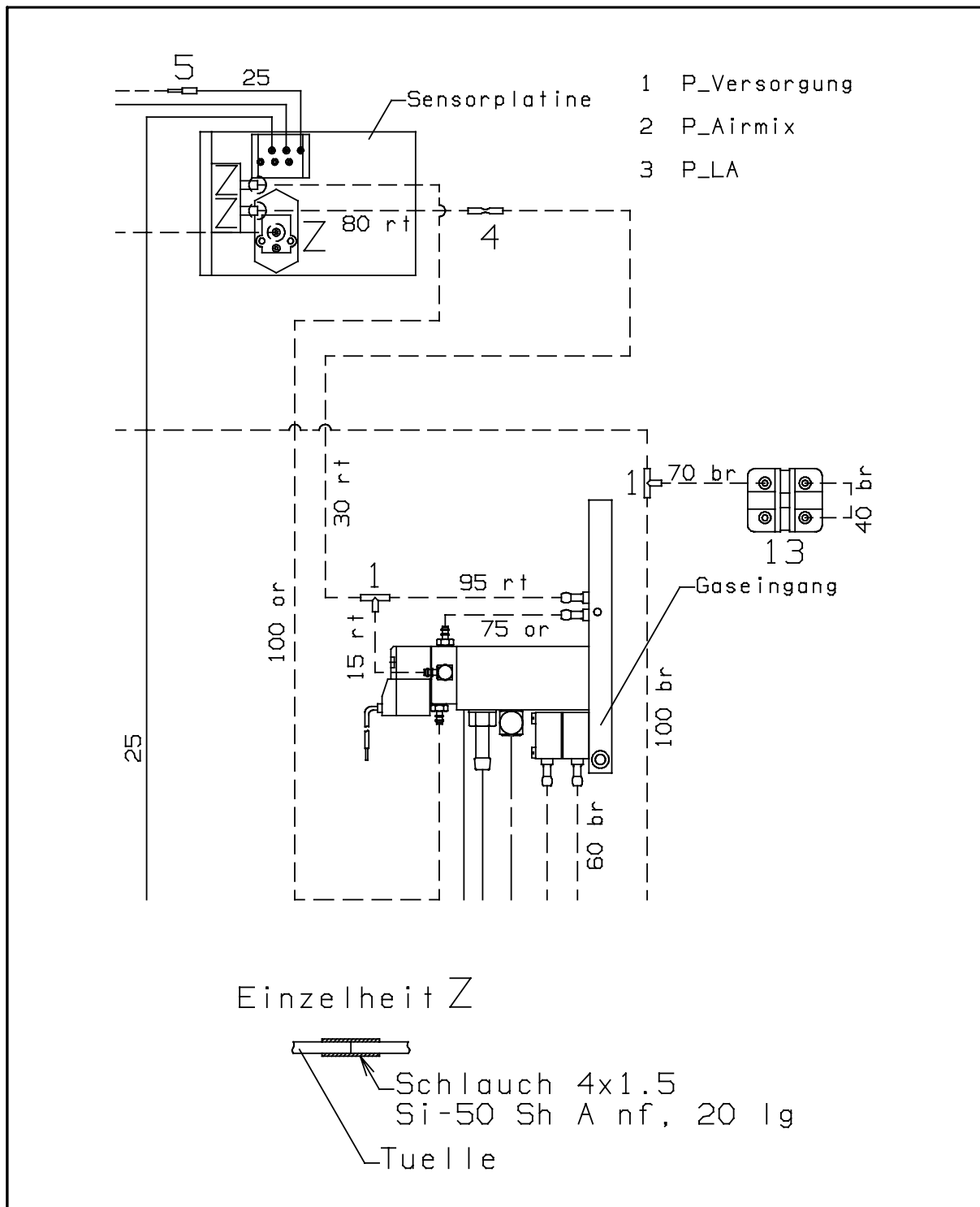
PIPING - 2



**VERSCHLAUCHUNG - 3**

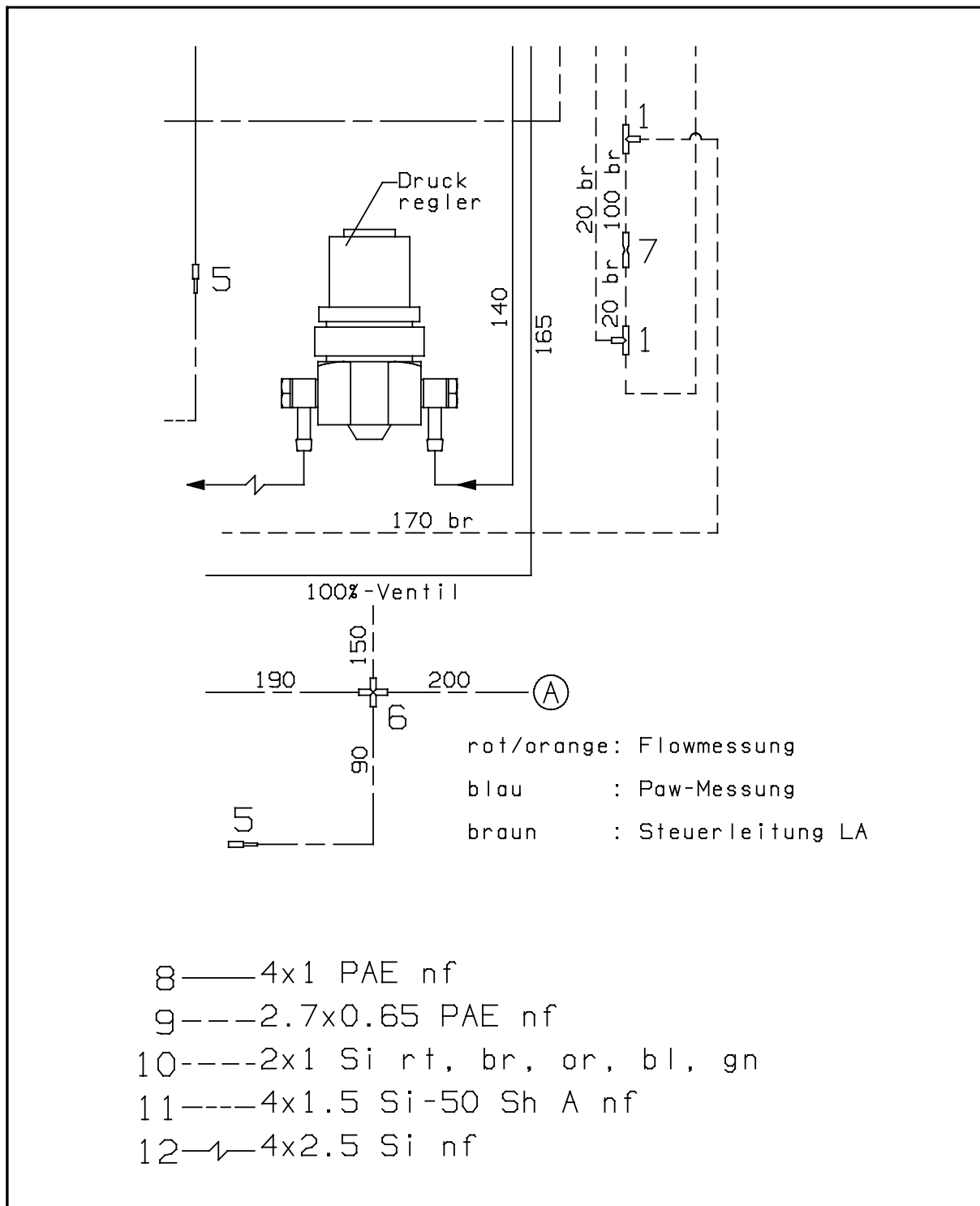
**Bild/Picture 18**

PIPING - 3



**VERSCHLAUCHUNG - 4**

PIPING - 4

**Bild/Picture 19**

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 46 von 69

| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description                                 | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-11                 | SCHLAEUCHE (OXYLOG 2000)<br>HOSES (OXYLOG 2000)          | 8412035              |                           |                     |
| 1                    | T-STUECK<br>T-PIECE                                      |                      | 8401083                   |                     |
| 2                    | STUTZEN<br>CONNECTION PIECE                              |                      | 2M12754                   |                     |
| 3                    | DOSIERUNG<br>(R1, R5)<br>DOSAGE<br>(R1, R5)              |                      | 8412262                   |                     |
| 4                    | DOSIERUNG<br>(R3)<br>DOSAGE<br>(R3)                      | 8412187              |                           |                     |
| 5                    | REDUZIERSTUECK<br>REDUCER                                |                      | M22286                    |                     |
| 6                    | KREUZSTUECK<br>CROSS PIECE                               |                      | 8401071                   |                     |
| 7                    | DOSIERUNG<br>(R2)<br>DOSAGE<br>(R2)                      |                      | 8412233                   |                     |
| 8                    | SCHLAUCH 4X1 PAE NF<br>HOSE 4X1 PAE NF                   |                      | 1210173                   |                     |
| 9                    | SCHLAUCH 2,7X0,65 PAE, NF<br>HOSE 2,7X0,65 PAE, NF       |                      | 1206478                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SI NF M17749<br>HOSE 2X1-SI NF M17749       |                      | 1180614                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SIGN BL<br>HOSE 2X1-SIGN BL                 |                      | 1204785                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SIGN GN<br>HOSE 2X1-SIGN GREEN              |                      | 1204807                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SIGN RT<br>HOSE 2X1-SIGN RED                |                      | 1204793                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SIGN BR<br>HOSE 2X1-SIGN BROWN              |                      | 1204815                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SIGN OR<br>HOSE 2X1-SIGN ORANGE             |                      | 1204823                   |                     |
| 10                   | SCHLAUCH 2X1-SIGN GE<br>HOSE 2X1-SIGN YELLOW             |                      | 1204831                   |                     |
| 11                   | SCHLAUCH 4X1,5-SI 50 SH A NF<br>HOSE 4X1,5-SI 50 SH A NF |                      | 1190520                   |                     |

**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

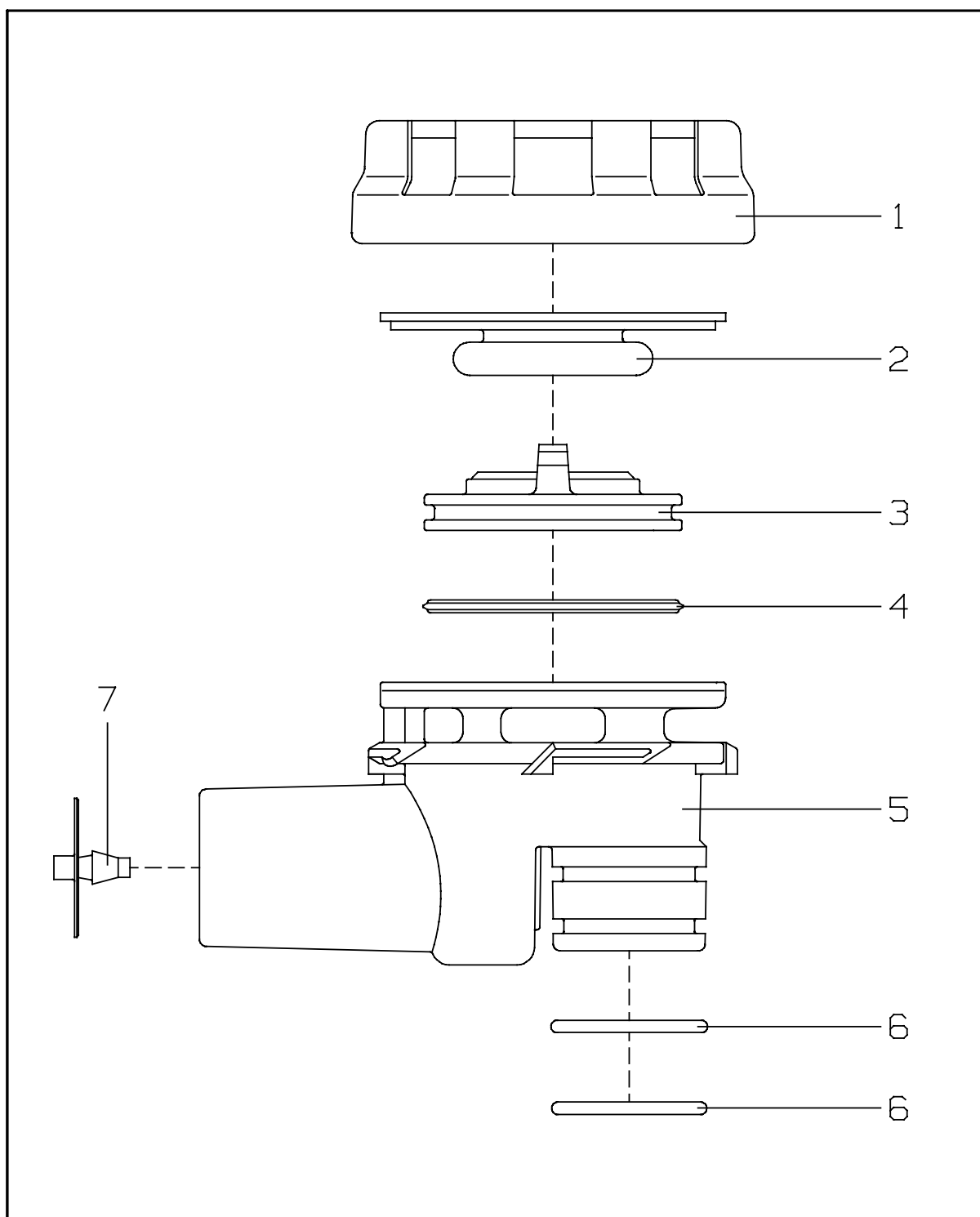
OXYLOG 2000

Seite/Page 47 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>            | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 12                           | SCHLAUCH 4X2,5 SI<br>HOSE 4X2,5 SI          |                              | 1205102                           |                             |
| 13                           | VOLUMEN VOLLST.4,8ML<br>VOLUME, CPL. 4,8 ML |                              | 8409111                           |                             |

**BEATMUNGSVENTIL**  
RESPIRATION VALVE

**Bild/Picture 20**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

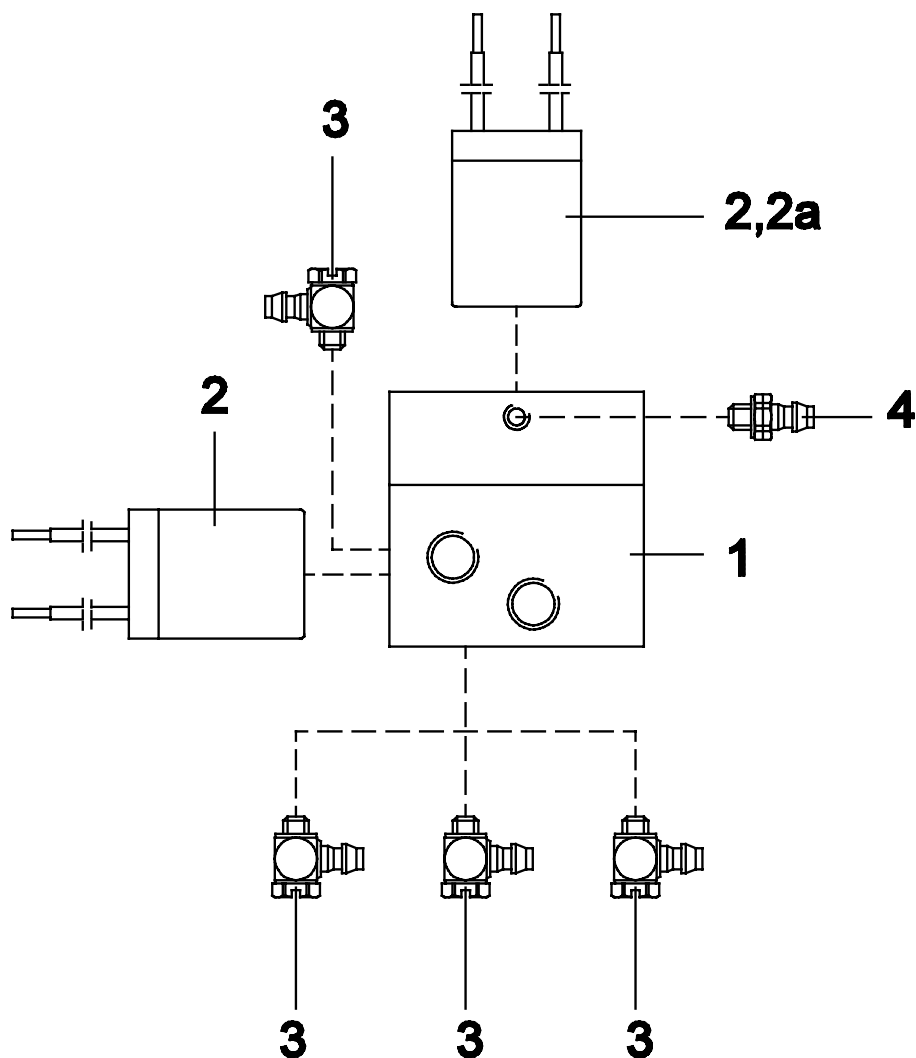
Seite/Page 49 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                 | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-7                          | BEATMUNGSVENTIL (OXYLOG 2000)<br>RESPIRATION VALVE (OXYLOG 2000) |                              | 8412001                           |                             |
| 1                            | KAPPE<br>CAP   |                              | 8410983                           |                             |
| 2                            | MEMBRANE<br>DIAPHRAGM  |                              | 8410653                           | 2                           |
| 3                            | DICHTKRATER<br>SEALING CRATER                                    | 8410989                      |                                   |                             |
| 4                            | DICHTRING<br>PACKING RING  |                              | 8412093                           |                             |
| 5                            | GEHAEUSE(BEATMUNGSVENTIL)<br>HOUSING (RESPIR.VALVE)              | 8410952                      |                                   |                             |
| 6                            | O-RING<br>O-RING SEAL  |                              | R26807                            |                             |
| 7                            | MEMBRANE<br>DIAPHRAGM  |                              | 8412002                           | 5                           |



**I:E-VENTIL,KOMPL.**  
I:E-VALVE, CPL.

**Bild/Picture 21**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

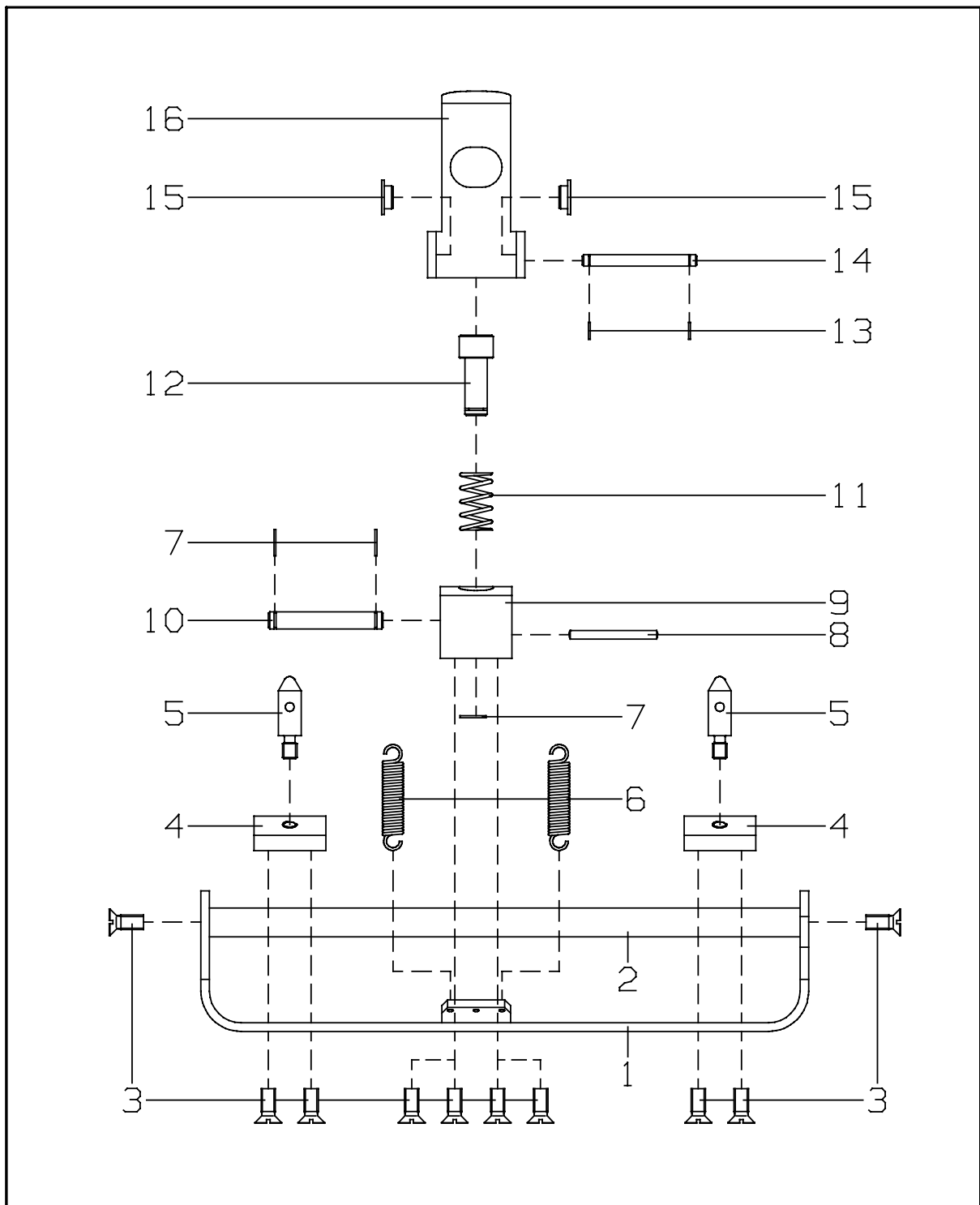
OXYLOG 2000

Seite/Page 51 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>   | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-4                          | I:E-VENTIL,KOMPL.<br>bistabil<br>I:E-VALVE, CPL. (OXYLOG 2000)<br>bistable                       |                              | 8410926                           |                             |
| 1-2,2a,3-4                   | I:E-VENTIL<br>monostabil, (ab Software 2.01)<br>I:E-VALVE<br>monostable, (from software 2.01)    |                              | 8412988                           |                             |
| 1                            | 2/2-WEGE-VENTIL<br>2/2-PORT DISTRIBUTING VALVE   |                              | 8412041                           |                             |
| 2                            | 3/2-WEGE-VENTIL<br>bistabil (SW 1.xx)<br>3/2-PORT DISTRIBUTING VALVE<br>bistable (SW 1.xx)       |                              | 8412031                           |                             |
| 2a                           | 3/2-WEGE-VENTIL (MONOSTABIL)<br>(SW 2.xx)<br>3/2-PORT DISTRIBUTING VALVE<br>monostable (SW 2.xx) |                              | 8412989                           |                             |
| 3                            | WINKELTUELLE M3<br>ANGULAR PORCELAIN BUSH M 3  |                              | 8412175                           |                             |
| 4                            | TUELLE M3<br>SOCKET M3   |                              | 8412154                           |                             |

**GERAETEHALTER FÜR FAHRZEUG**  
DEVICE SUPPORT FOR VEHICLE

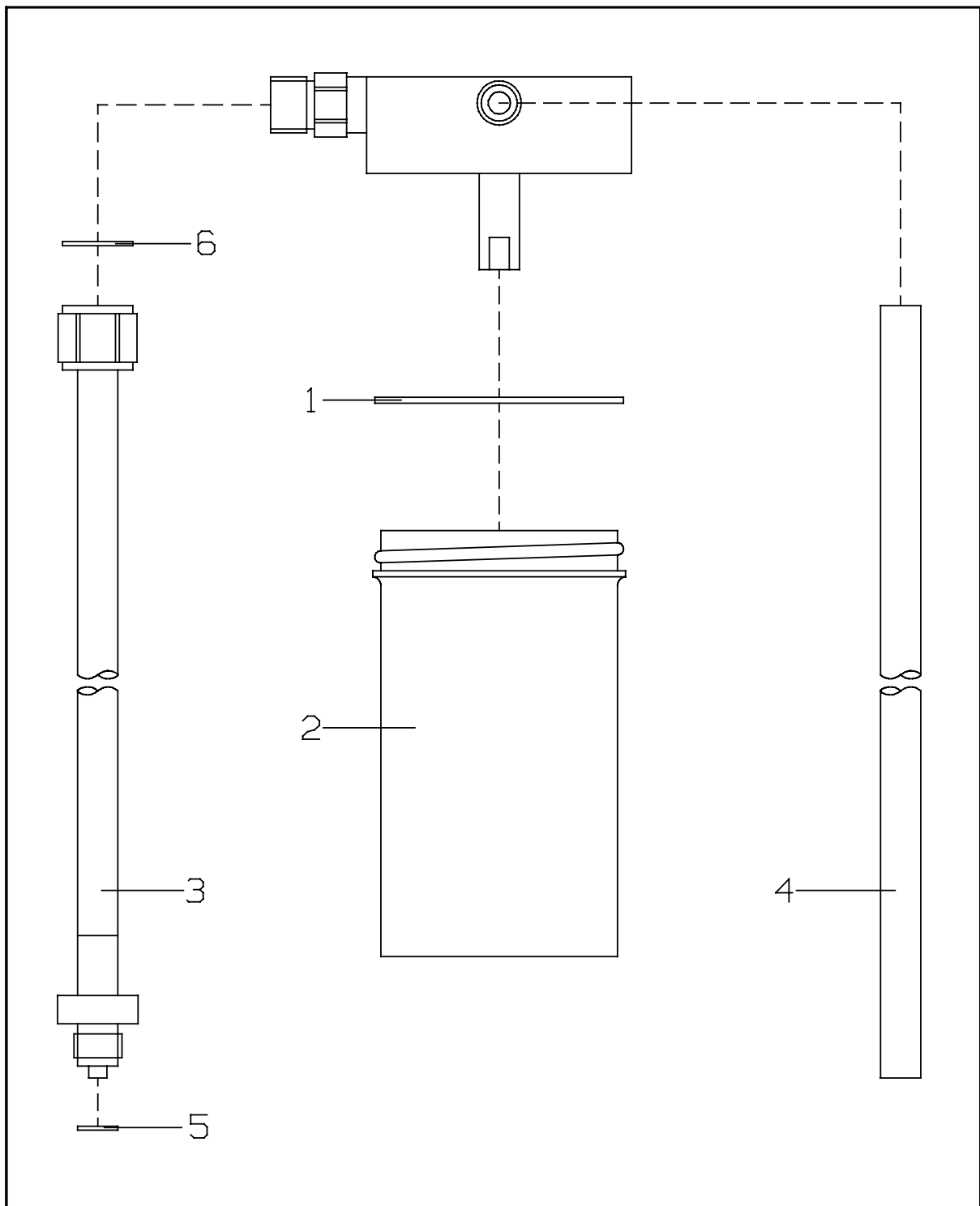
**Bild/Picture 22**



| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description                               | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-16                 | FAHRZEUGGERAETEHALTER<br>EQUIPMENT HOLDER              |                      | 8412069                   |                     |
| 1                    | TRAEGERPLATTE<br>CARRYING PLATE                        | 8412250              |                           |                     |
| 2                    | TRAGBOLZEN<br>SUPPORTING BOLT                          | 8412244              |                           |                     |
| 3                    | DIN 965-M5X12-A2-H<br>AM5X12 DIN 963-A2                | 1330225              |                           |                     |
| 4                    | FANGBOLZENHALTER<br>BOLT SUPPORT                       | 8412246              |                           |                     |
| 5                    | FANGBOLZEN<br>BOLT                                     | 8412245              |                           |                     |
| 6                    | FEDER<br>SPRING  | 8412252              |                           |                     |
| 7                    | 5 DIN 6799-X7CRNIAL177<br>THRUST WASHER 5 DIN 6799     | 1326406              |                           | 50                  |
| 8                    | 3M6X30 DIN 7-A4<br>3M6X30 DIN 7-A4                     | 1290150              |                           |                     |
| 9                    | LAGERBOCK<br>PEDESTAL                                  | 8412247              |                           |                     |
| 10                   | LAGERBOLZEN<br>BOLT                                    | 8412249              |                           |                     |
| 11                   | FEDER<br>SPRING  | 8412251              |                           |                     |
| 12                   | NIEDERHALTEBOLZEN<br>HOLD-DOWN BOLT                    | 8412248              |                           |                     |
| 13                   | SICHERUNGSSCHB.3,2 DIN6799<br>LOCK WASHER 3,2 DIN 6799 |                      | 1331418                   |                     |
| 14                   | FEDERBOLZEN<br>SPRING BOLT                             | 8412260              |                           |                     |
| 15                   | GLEITLAGER<br>SLIDE BEARING                            | 8412258              |                           |                     |
| 16                   | KLINKE<br>LATCH  | 8412259              |                           |                     |

**SUJECTOR 2000 SEKRETABSAUGUNG**  
SUJECTOR 2000 SECRET.SUCTION

**Bild/Picture 23**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

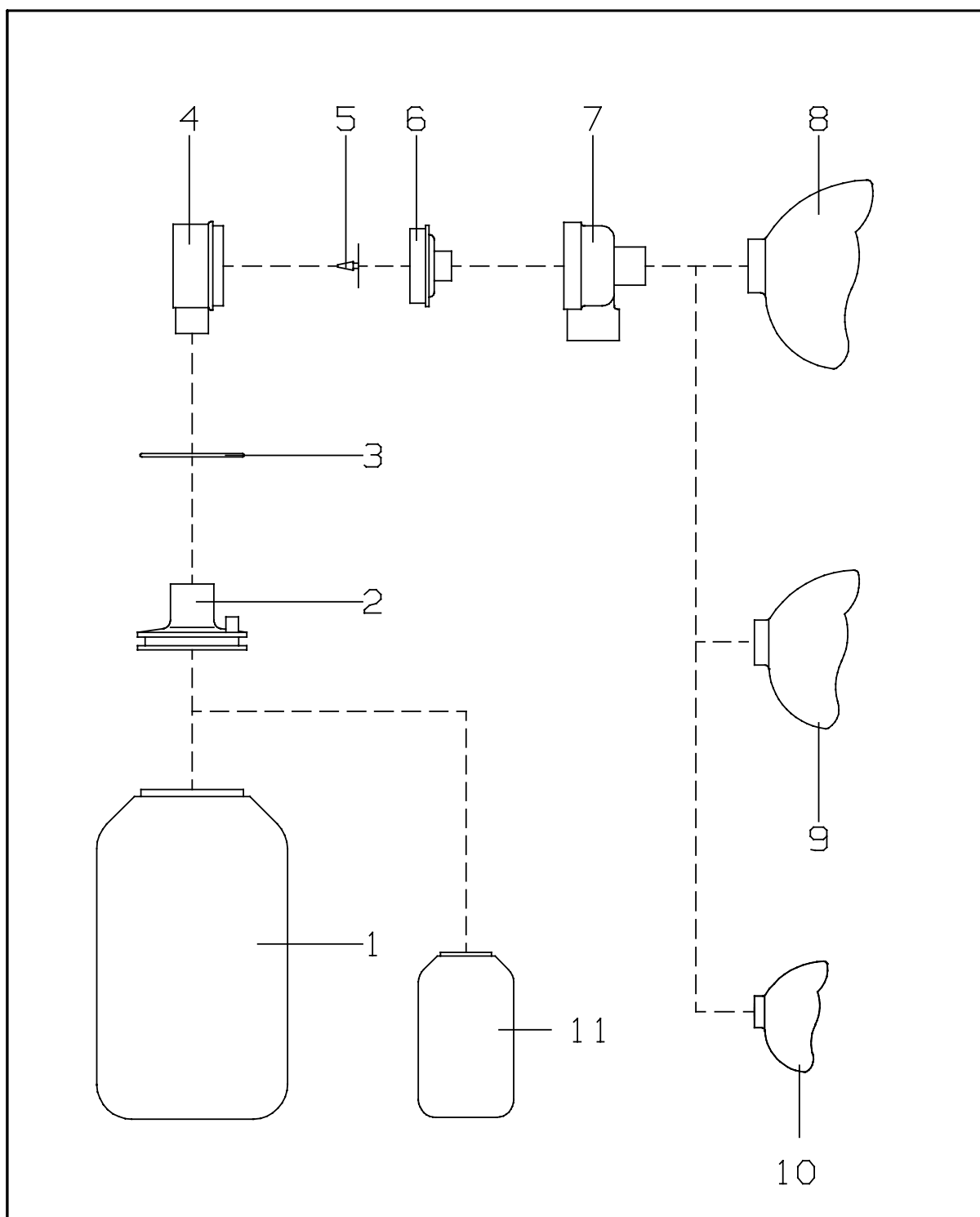
OXYLOG 2000

Seite/Page 55 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                 | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-6                          | SUJECTOR 2000<br>SUJECTOR 2000 ASPIRATOR                         |                              | 2120232                           |                             |
| 1                            | DICHTUNG F SUJECTOR-SEKRETFLA.<br>GASKET F COLLECTION-JAR ASPIR. | 2120372                      |                                   |                             |
| 2                            | SEKRETFLASCHE F SUJECTOR<br>COLLECTION-JAR F ASPIRATOR           |                              | 2120259                           |                             |
| 3                            | O2-ANSCHLUSSSCHLAUCH F SUJECTOR<br>O2 ASPIRATOR HOSE F.SUJECTOR  |                              | 2120240                           |                             |
| 4                            | ABSAUGEKATHETER 5ER SET<br>CATHETER F ASPIRATOR SET W5           |                              | 2120267                           |                             |
| 5                            | DICHTUNG SEKRETFLASCHE 5ER SET<br>GASKET F COLLECTION-JA SET O,5 |                              | 2120348                           |                             |
| 6                            | O-RING<br>O-RING SEAL  |                              | 2120690                           |                             |

**RESUTATOR 2000 ERWACHSENE**  
RESUTATOR 2000, ADULTS

**Bild/Picture 24**

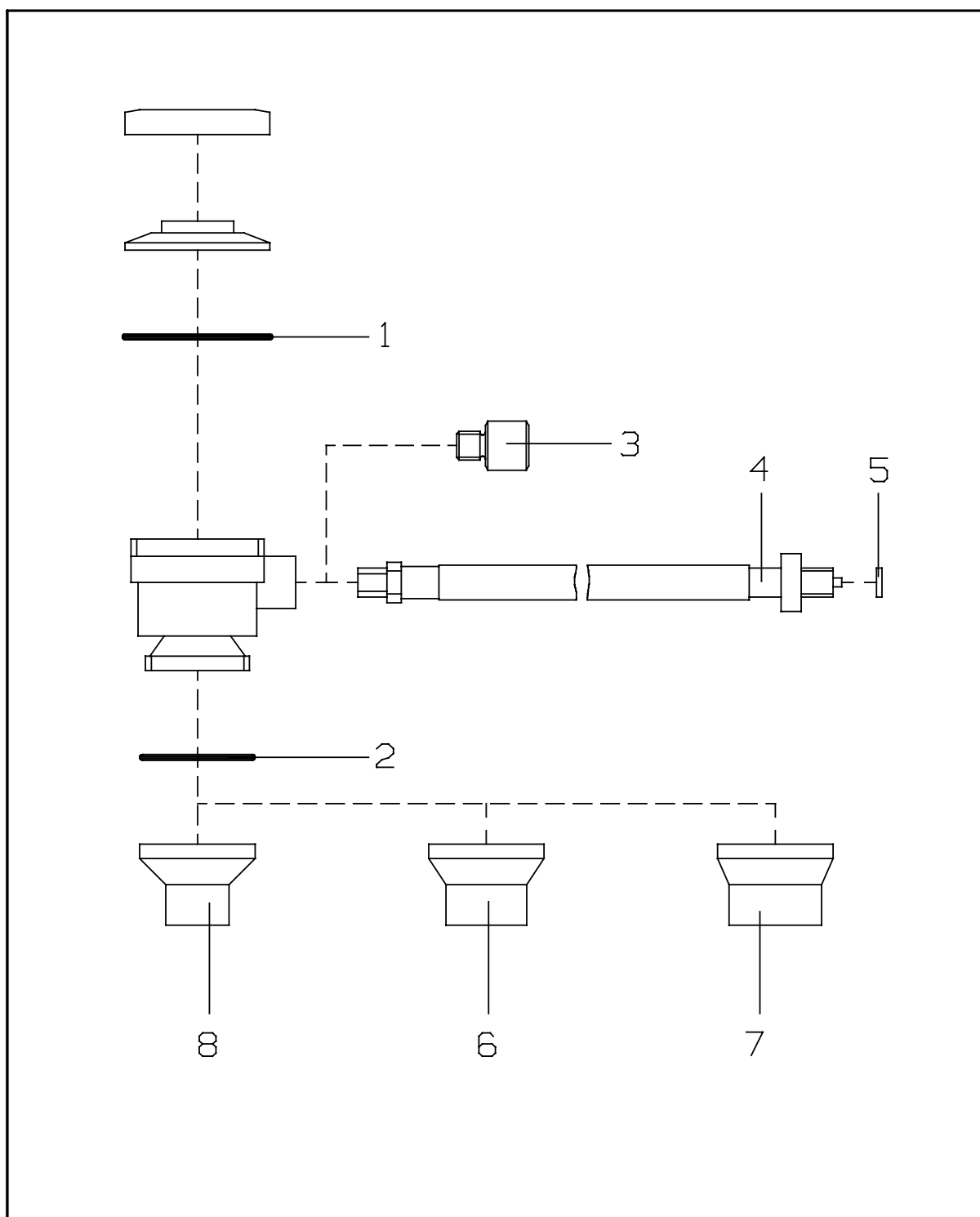


| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description                                 | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1-9                  | RESUTATOR 2000(ERWACHSENE)<br>RESUTATOR 2000 ADULTS      |                      | 2120046                   |                     |
| 1-11                 | RESUTATOR 2000 (KINDER)<br>CHILD-RESUTATOR 2000          |                      | 2120984                   |                     |
|                      | RESUTATOR 2000 (BABY)<br>BABY-RESUTATOR 2000             |                      | 2120941                   |                     |
| 1                    | BEUTEL<br>REPLACEMENT BAG INFANT                         | 2120992              |                           |                     |
| 2                    | ADAPTER (BEUTEL/VENTIL)<br>ADAPTER F.OVERPRESSURE 45MBAR |                      | 2120976                   |                     |
| 3                    | HALTERING<br>RETAINING RING / CLAMP                      |                      | 2120178                   |                     |
| 4-7                  | PATIENTENVENTIL<br>PATIENT VALVE ASSEMBLY                |                      | 2120097                   |                     |
| 4                    | VENTIL OBERTEIL<br>VALVE-HOUSING BAGSIDE                 |                      | 2120135                   |                     |
| 5                    | FLATTERVENTIL 5ER SET<br>INLET DIAPHRAGM                 |                      | 2120151                   |                     |
| 6                    | MEMBRAN, 2ER SET<br>DRUCKBILL DIAPHRAGM                  |                      | 2120143                   |                     |
| 7                    | VENTIL UNTERTEIL<br>VALVE-HOUSING/PATTENSIDE             |                      | 2120127                   |                     |
| 8                    | MASKE GROESZE 2,RUND<br>SILICONE MASK SIZE 2, ROUND      |                      | 2121034                   |                     |
| 9                    | MASKE,GROESZE 1,RUND<br>SILICONE MASK SIZE 1, ROUND      |                      | 2121026                   |                     |
| 10                   | MASKE,GROESZE 0,RUND<br>SILICONE MASK SIZE 0, ROUND      |                      | 2121018                   |                     |
| 11                   | BEUTEL<br>REPLACEMENT BAG BABY                           | 2120968              |                           |                     |



**OXIDEM 2000 (DEMAND-VENTIL)**  
OXIDEM 2000 (DEMAND VALVE)

**Bild/Picture 25**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

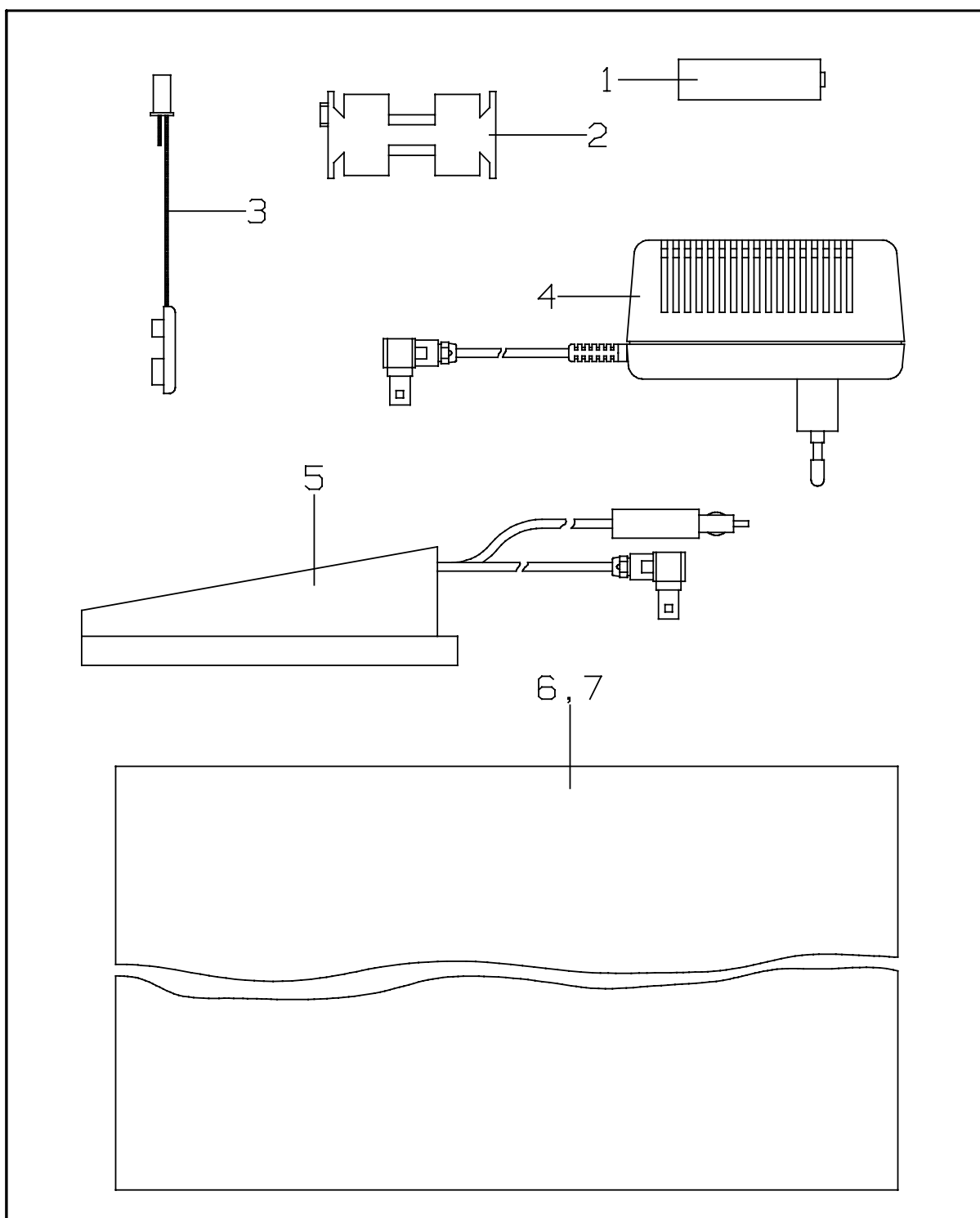
OXYLOG 2000

Seite/Page 59 von 69

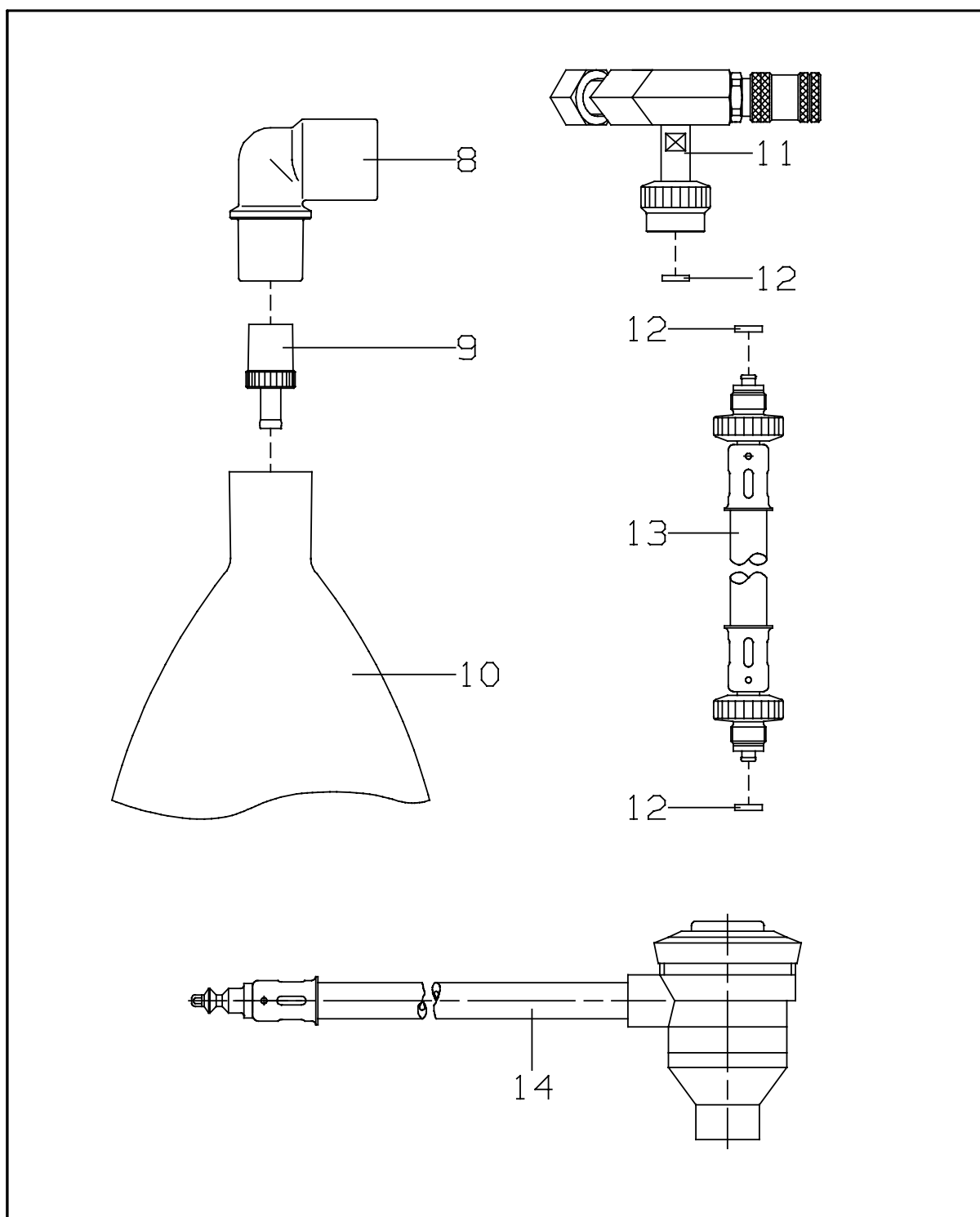
| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                                 | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-8                          | OXIDEM 2000 DEMAND-VENTIL<br>OXIDEM 2000 DEMAND-VALVE            |                              | 2120070                           |                             |
| 1                            | STEUERMEMBRAN (OXYDEM 2000)<br>CONTROL DIAPHRAGM (OXYDEM 2000)   |                              | 2120704                           |                             |
| 2                            | MEMBRAN FUER OXIDEM<br>DIAPHRAGM FOR OXIDEM                      |                              | 2120542                           |                             |
| 3                            | ADAPTER OXIDEM M12X1<br>ADAPTER OXIDEM M12X1                     |                              | 8410547                           |                             |
| 4                            | O2-SCHLAUCH OXIDEM<br>O2 HOSE FOR OXIDEM                         | 2120712                      |                                   |                             |
| 5                            | DICHTUNG SEKRETFLASCHE 5ER SET<br>GASKET F COLLECTION-JA SET O,5 |                              | 2120348                           |                             |
| 6                            | ADAPTER AMBU MORK 3<br>ADAPTER AMBU MORK 3                       |                              | 2120488                           |                             |
| 7                            | ADAPTER LAERDAL<br>ADAPTER LAERDAL                               |                              | 2120496                           |                             |
| 8                            | ADAPTER RESUTATOR 2000<br>ADAPTER RESUTATOR 2000                 |                              | 2120461                           |                             |

**NETZTEIL**  
POWER PACK

**Bild/Picture 26**



| Position<br>Item No. | Benennung<br>Description   | Sach-Nr.<br>Part No. | Bestell-Nr.<br>Order-Code | Packung<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1                    | BATTERIE (ALKALI-MANGAN)<br>BATTERY (ALKALI-MANGAN)                      |                      | 1335804                   |                     |
| 2                    | BATTERIEHALTER<br>BATTERY HOLDER   |                      | 1835505                   |                     |
| 3                    | ANSCHLUSSKABEL F.BATTERIEHA.<br>CONNECT.CABLE F.BATTERY HOLDER           |                      | 8412072                   |                     |
| 4                    | NETZTEIL<br>Ausführung Europa<br>POWER SUPPLY AND CHARGER<br>type Europe |                      | 8412074                   |                     |
| 4a                   | NETZTEIL (UK)<br>POWER SUPPLY UK   |                      | 8412856                   |                     |
| 4b                   | NETZTEIL 110VOLT-USA<br>POWER PACK 110V-USA                              |                      | 8412709                   |                     |
| 4c                   | NETZTEIL 100V-JAPAN<br>POWER PACK 100V-JAPAN                             |                      | 8412711                   |                     |
| 4d                   | NETZTEIL 240V<br>Australien<br>POWER SUPPLY 240V<br>Australia            |                      | 8412828                   |                     |
| 5                    | DC-DC-CONVERTER<br>Ausführung Europa<br>DC-DC-CONVERTER<br>type Europe   |                      | 2M86404                   |                     |
| 5a                   | BORDNETZ M.KONVERTER USA-JAP.<br>BOARDNET W.CONVERTER USA-JAPAN          | 8413017              |                           |                     |
| 6                    | TRAGEPLATTE 2000<br>CARRYING PLATE OXYLOG 2000                           | 8412232              |                           |                     |
| 7                    | TRAGEPLATTE 2000,SCHMAL<br>CARRYING PL.,SMALL F.OXYL.2000                | 8412634              |                           |                     |



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

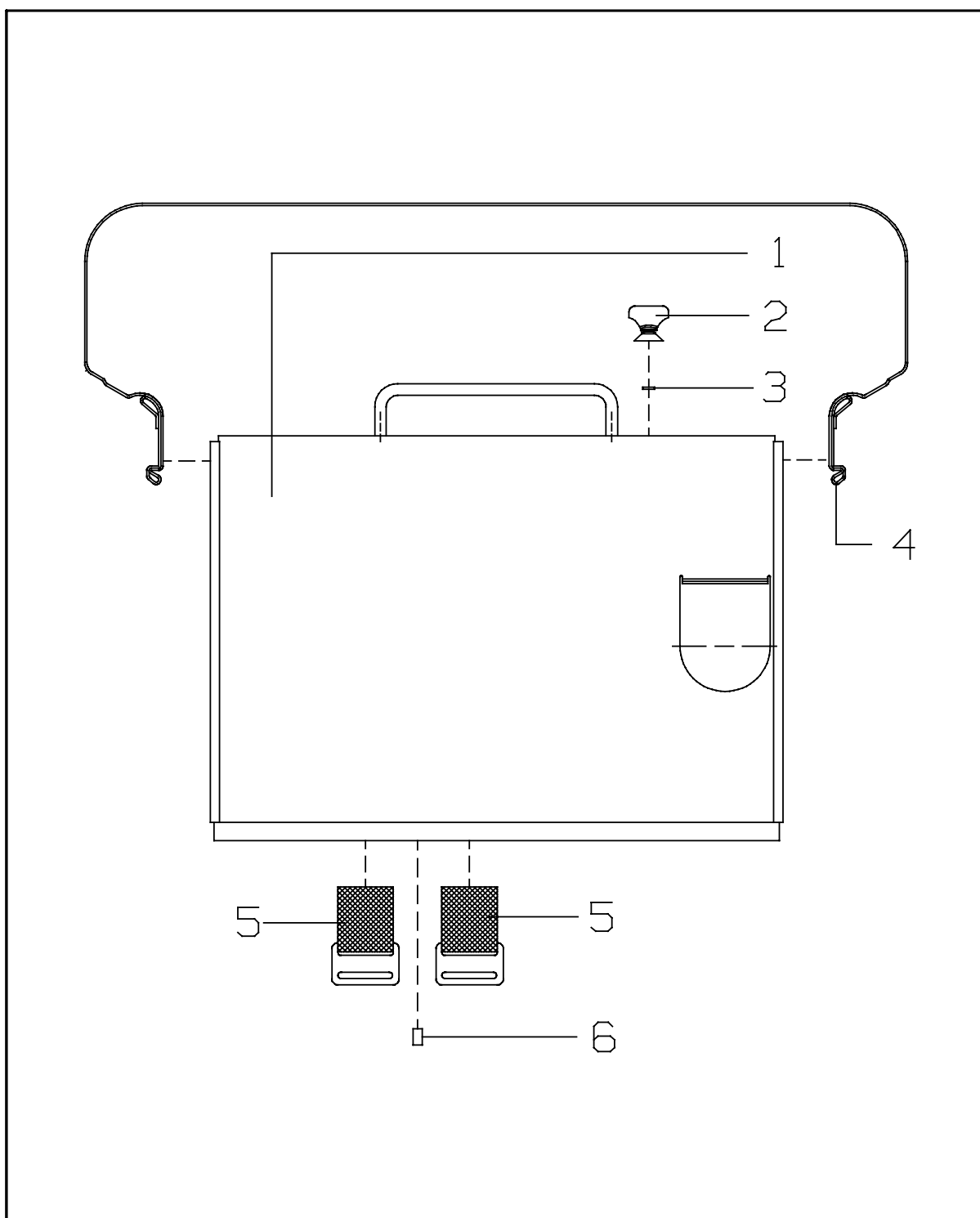
OXYLOG 2000

Seite/Page 63 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                          | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 8-10                         | PRUEFLUNGE<br>TEST LUNG                                   |                              | 8403201                           |                             |
| 8                            | MASKENKRUEMMER<br>MASK ELBOW                              |                              | M25649                            |                             |
| 9                            | KATHETERSTUTZEN-ISO GR.7<br>STANDARD CONN.PIECE SZ.7-ISO  | M25591                       |                                   |                             |
| 10                           | ATEMBEUTEL 2,0L ISO<br>BREATHING BAG 2,0L                 |                              | 2165694                           |                             |
| 11                           | VERTEILERSTUECK VOLLST.<br>DISTRIBUTING PART COMPLETE     | 8413023                      |                                   |                             |
| 12                           | DICHTRING<br>PACKING RING                                 |                              | M07152                            |                             |
| 13                           | O2-ANSCHLUSSCHLAUCH 0,5M<br>O2-CONNECTING HOSE 0,5M       |                              | 8412716                           |                             |
| 14                           | OXIDEM 2000 W.-STECKNIPPEL<br>OXIDEM 2000 WEINMANN SYSTEM |                              | 8412850                           |                             |

**TRAGEPLATTE 2000**  
BASE PLATE 2000

**Bild/Picture 28**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

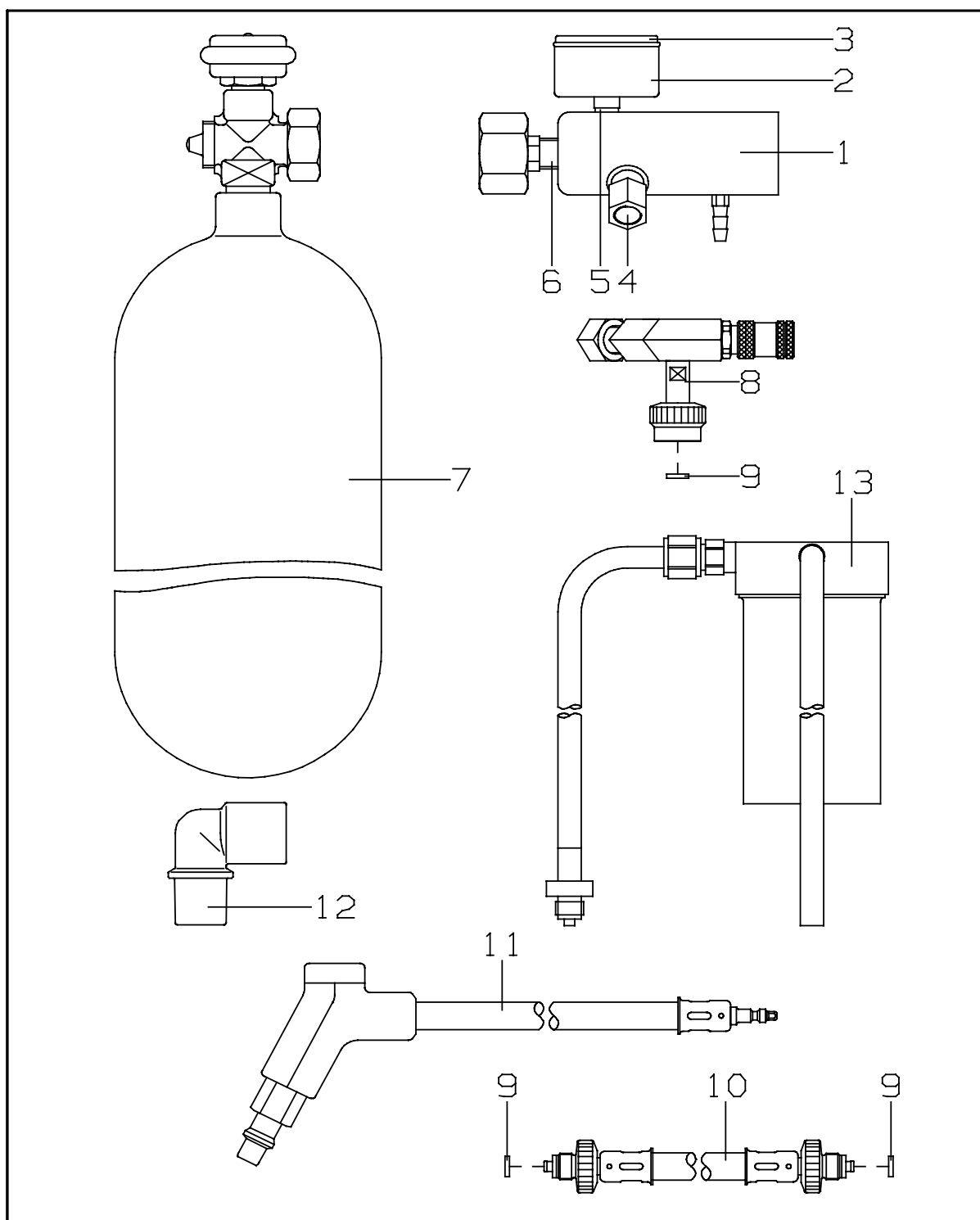
Seite/Page 65 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>               | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1                            | TRAGEPLATTE 2000<br>CARRYING PLATE OXYLOG 2000 | 8412232                      |                                   |                             |
| 2                            | VERSCHLUSSZAPFEN<br>LOCKING TAPPET             | AB40013                      |                                   |                             |
| 3                            | HALTESCHEIBE<br>WASHER                         | AB40028                      |                                   |                             |
| 4                            | TRAGEGURT, KOMPL.<br>NECK STRAP, CPL.          |                              | 8412151                           |                             |
| 5                            | GURT FLASCHE<br>STRAP (CYLINDER)               |                              | 8412150                           |                             |
| 6                            | FLASCHENADAPTER<br>ADAPTER (FOR CYLINDER 1,5L) | 8412152                      |                                   |                             |



**ZUBEHÖRSET TRAGEPLATTE 3**  
ACCESSORIES F.BASE PLATE 3

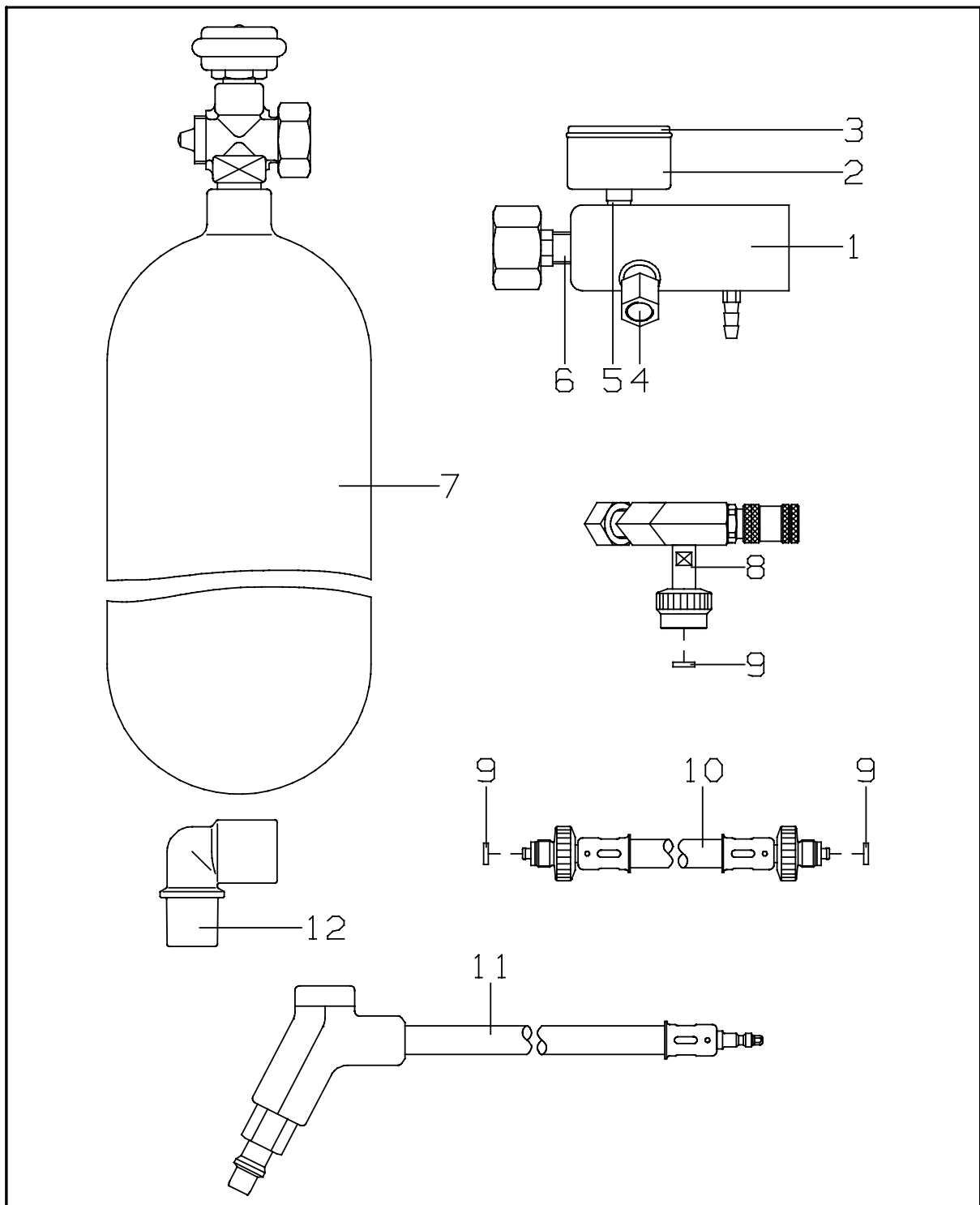
**Bild/Picture 29**



| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                           | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-13                         | ZUBEHOER-SET (TRAGEPLATTE 3)<br>ACCESSORY SET HOLDER PLATE | 8412328                      |                                   |                             |
| 1-6                          | ALDUK I O2-DRUCKMINDERER RG3/4<br>ALDUK M I                |                              | 2120208                           |                             |
| 2                            | DRUCKMESSER<br>PRESSURE GAUGE (ALDUK)                      |                              | 2121085                           |                             |
| 3                            | GUMMIKAPPE<br>RUBBER CAP (ALDUK)                           |                              | 2120682                           |                             |
| 4                            | RUECKSCHLAGVENTIL<br>NONRETURN VALVE                       |                              | 8410885                           |                             |
| 5                            | UNTERLEGSCHEIBE<br>PLAIN WASHER                            |                              | 2120093                           |                             |
| 6                            | O-RING (3ER SET)<br>O-RING SEAL(SET OF 3PCS.)ALDUK         |                              | 2120364                           |                             |
| 7                            | SAUERSTOFF-FL.AG 2,5/200<br>O2-CYLINDER AG 2,5/200-500L    |                              | B03580                            |                             |
| 8                            | VERTEILER OXYPLATTE<br>DISTRIBUTOR OXYPLATE                |                              | 8412830                           |                             |
| 9                            | DICHTRING<br>PACKING RING                                  |                              | M07152                            |                             |
| 10                           | O2-ANSCHLUSSSCHLAUCH 0,5M<br>O2-CONNECTING HOSE 0,5M       |                              | 8412716                           |                             |
| 11                           | ZV-SCHLAUCH OXYPLATTE<br>CG-HOSE OXYPLATE                  |                              | 8410884                           |                             |
| 12                           | MASKENKRUEMMER<br>MASK ELBOW                               |                              | M25649                            |                             |
| 13                           | SUJECTOR 2000<br>SUJECTOR 2000 ASPIRATOR                   |                              | 2120232                           |                             |

**ZUBEHÖRSET TRAGEPLATTE SCHMAL**  
ACCESSORIES F.BASE PLATE,SMAL

**Bild/Picture 30**



**Ersatzartikelliste 5503.160**

Spare parts list

Ausgabe/Edition

15.05.01

**OXYLOG 2000**

OXYLOG 2000

Seite/Page 69 von 69

| <b>Position<br/>Item No.</b> | <b>Benennung<br/>Description</b>                               | <b>Sach-Nr.<br/>Part No.</b> | <b>Bestell-Nr.<br/>Order-Code</b> | <b>Packung<br/>Quantity</b> |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1-12                         | ZUBEHOERSET (TR-PLATTE/SCHMAL)<br>ACC.SET F.HOLDER PLATE SMALL | 8412636                      |                                   |                             |
| 2-6                          | ALDUK I O2-DRUCKMINDERER RG3/4<br>ALDUK M I                    |                              | 2120208                           |                             |
| 2                            | DRUCKMESSER<br>PRESSURE GAUGE (ALDUK)                          |                              | 2121085                           |                             |
| 3                            | GUMMIKAPPE<br>RUBBER CAP (ALDUK)                               |                              | 2120682                           |                             |
| 4                            | RUECKSCHLAGVENTIL<br>NONRETURN VALVE                           |                              | 8410885                           |                             |
| 5                            | UNTERLEGSCHIEBE<br>PLAIN WASHER                                |                              | 2120093                           |                             |
| 6                            | O-RING (3ER SET)<br>O-RING SEAL(SET OF 3PCS.)ALDUK             |                              | 2120364                           |                             |
| 7                            | SAUERSTOFF-FL.AG 1,5/200<br>O2-CYLINDER AG 1,5/200-300L        |                              | B10111                            |                             |
| 8,9                          | VERTEILER OXYPLATTE<br>DISTRIBUTOR OXYPLATE                    |                              | 8412830                           |                             |
| 9                            | DICHTRING<br>PACKING RING                                      |                              | M07152                            |                             |
| 9,10                         | O2-ANSCHLUSSSCHLAUCH 0,5M<br>O2-CONNECTING HOSE 0,5M           |                              | 8412716                           |                             |
| 11                           | ZV-SCHLAUCH OXYPLATTE<br>CG-HOSE OXYPLATE                      |                              | 8410884                           |                             |
| 12                           | MASKENKRUEMMER<br>MASK ELBOW                                   |                              | M25649                            |                             |

Dräger Medical AG & Co.KGaA

Moislinger Allee 53 – 55  
D-23542 Lübeck  
Bundesrepublik Deutschland

(++49)451/ 882 - 3127  
FAX (++49)451/ 882 - 2160

5503.160 d

6. Ausgabe            Mai 2001

Änderungen vorbehalten.  
Bei Änderung erfolgt kein Austausch.